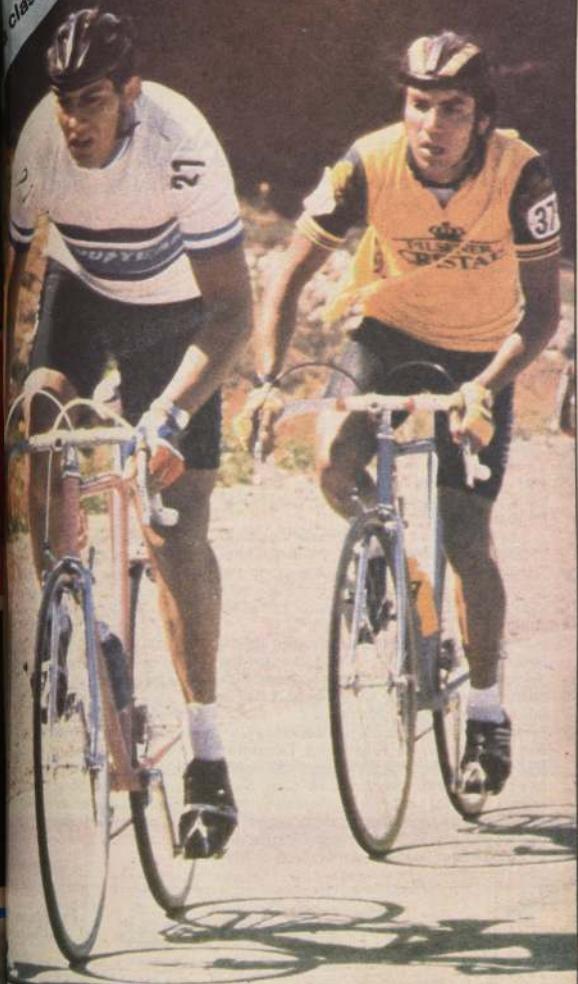


Vuelta Ciclista a Chile  
Un belga ganó quinta etapa  
clasificación general sigue de líder el chileno Peter Tormen  
(Página 17)



Etapa de la Vuelta a Chile, disputada ayer entre Los Angeles - Concepción, con un recorrido de 147 kilómetros, fue ganada por el belga Carlo Bommans, mientras que la clasificación general la ocupó el uruguayo Salvador Correa y la tercera, el chileno Jaime

El transcurso de esta etapa rodó el brasileño Jair Braga, uno de los constantes anti-

## Argentina: llegó la hora de la votación

Un total de 18 millones de ciudadanos convocados hoy a las urnas

(Página 13)

SANTORAL: Ss. Alonso, Germán, Claudio y Marcelo UF.: Valor hoy \$ 1.752,13; mañana \$ 1.753,42 UNIDAD TRIBUTARIA: Valor octubre \$ 3.029 DÓLAR (Adco. 1504-03 Bco. Central). — Valor hoy \$ 84,24; mañana \$ 84,30. PREFERENCIAL: Valor hoy \$ 69,94; mañana \$ 69,99.

\$ 20

# LA NACION

Santiago de Chile - Domingo 30 de Octubre de 1983 - N° 21.688 - Año LXVII - 2.ª Edición

REVISTA  
HOY GRATIS Prueba de Aptitud Académica  
Completos ítem de preparación metodológica

Guerra fronteriza a las drogas

## Incautaron cargamento de anfetaminas

Desde Perú traían millares de dosis de alucinógeno destinadas a la venta en la capital

(Página 29)



PRISIONEROS EN GRENADA

ST. GEORGE'S, (Grenada). — Fuerzas norteamericanas retienen a tres sospechosos del Ejército Popular Revolucionario, detenidos cerca de la cancha de cricket de esta capital. Los infantes de Marina detuvieron también al Viceprimer Ministro de Grenada, Bernard Coard, quien encabezó el golpe que culminó con el asesinato de Maurice Bishop (Radiofoto UPI). Inf. Pág. 13.

Hoy



LINEAS

21:20 HORAS

## Cobro a la Francesa

□ Guerra entre Irán e Irak altera, en alguna manera, la relación política internacional en el Golfo Pérsico y pone a los países industrializados en actitud preventiva.

**A** pesar de la cortina de humo de desinformación que ha tendido el gobierno francés, es casi seguro que París aún no le ha enviado a Irak los aviones de guerra Super-Etendard que le prometió. La amenaza de enviarlos (y las



Durante la guerra Irak-Irán, este último país ha sido más afectado con bombardeos a refinerías, como la que vemos, y oleoductos, pero aún así no sufre tantas mermas en su economía como Irak, pues éste se encuentra con su mercado petrolero casi aislado. Si lo mismo le pasara a Irán, éste no dudaría en clausurar el Golfo, lo que acarrearía una escasez mundial de petróleo.

informaciones de que ya los aviones habrían partido) le dan a Francia espacio de maniobra en un juego a alto nivel en el que el castigo a un error de cálculo podría demostrar claramente cuál fue el motivo de la creación de la Fuerza de Despliegue Rápido (FDR) de los EE.UU.

Si Francia materializa sus intenciones anunciadas, la FDR podría entrar pronto en

□ Francia es acreedor principal de Irak. Sus financieros estiman que nunca va a recuperar los casi cinco mil millones de dólares de deuda: ¿cómo se va a resarcir?

acción porque París, por contrato, debe entregarles armas a Irak, lo que podría inclinar definitivamente la balanza en la guerra entre Irán e Irak. Como consecuencia, la represalia de Irán sería probablemente extender la crisis mucho más allá del Golfo y empujar a la FDR a la acción.

El Ministro de Relaciones Exteriores iraní, Ali Akbar Velayati, previo la semana pasada a las Naciones Unidas que "cualquier empresa poco afortunada" que perjudicara los intereses vitales de Irán traería como consecuencia inmediata la clausura del Estrecho de Hormuz y la retención de casi todo el petróleo del Golfo. Su advertencia iba dirigida específicamente a Francia, la que, "con gran arrogancia y descaro", se había comprometido a suministrar a Irak armas sofisticadas.

Velayati prometió que en el futuro Irán actuaría "con menos indulgencia que antes": no permitiría la entrada al Golfo de los barcos con municiones para Irak. Pero la causa verdadera de esta nueva actitud de Teherán de amenazar a Occidente entero con escasez de petróleo —y arriesgar una confrontación militar directa con la Fuerza de Despliegue Rápido de los EE.UU.— tiene su origen en cinco aviones franceses.

Se trata de bombarderos de caza Super-Etendard equipados con cohetes Exocet —la misma combinación que tanto daño hizo a los barcos de guerra británicos cerca de las Malvinas el año pasado. Irak no oculta el hecho que con esos aviones intenta hundir los petroleros iraníes y destruir las instalaciones petroleras de la costa.

Actualmente Irak está perdiendo su larga guerra de desgaste con Irán porque se está arruinando. Irán todavía exporta todo el petróleo que desea vender, pero Irak está virtualmente aislado: en los últimos tres años el petróleo iraquí no ha logrado pasar más allá de Irán para salir por el Golfo. El único oleoducto que aún funciona —de Irak al Mediterráneo a través de Turquía— puede transportar sólo el 25% de lo que exportaba el país antes de la guerra.

De modo que es obvia la ansiedad extrema de Irak por reducir a Irán a las mismas dificultades económicas en que él está —y los Super Estandard podrían lograrlo. Irak sólo necesitaría hundir unos pocos petroleros en ruta a Irán y las tasas de seguro por

□ A los países industrializados les preocupan las inversiones árabes de 25 mil millones de dólares en Irak que, por lo que se presume, estuvieron dedicados a financiar su parte en esa guerra. ¿Cobrarán, también, algún día?

el viaje se elevarían de tal manera que nadie se arriesgaría a hacerlo.

También queda de manifiesto que la represalia de Irán sería la clausura total del Golfo: si él no puede exportar petróleo, entonces nadie puede. Una crisis de esta naturaleza probablemente obligaría a las dos superpotencias a intervenir —si la FDR se mueve, ¿puede su contraparte soviética quedarse atrás? E Irán cree que Norteamérica y Rusia, de común acuerdo, decidirían entonces sacrificar a Irak en vez de hacer la guerra entre ellos en medio de los campos petroleros.

Por supuesto que si Irán está equivocado, el riesgo puede ser la Tercera Guerra Mundial, pero ello no preocupa al régimen del Ayatollah. Después de todo, ése podría ser precisamente el plan divino para destruir a los malvados. De acuerdo a sus propias lógicas, ambos, Irán e Irak, están actuando de modo racional... y, en consecuencia, según la misma lógica, igual harían las superpotencias si actuaran según los cálculos de Irán.

Pero, ¿qué explicación podemos darle a la conducta francesa? En apariencia, los Super-Etendard son un brillante ejemplo del hábito irracional del acreedor nervioso de quemar más dinero en la esperanza de recuperar las pérdidas anteriores. Los iraquíes están tan arruinados que no tienen ni siquiera para pagar los aviones y París los está suministrando, en arriego por dos años, de las reservas de la propia Marina francesa.

Irak ya le debe a Francia alrededor de 4,5 mil millones de dólares por suministros civiles y militares anteriores. Hace poco tuvieron que renegociar la deuda y París está muy preocupada de no recuperar jamás su dinero.

Por ello, bajo la excusa aparente de un contrato anterior, le está pasando los aviones al régimen iraquí para aumentar las probabilidades de que Bagdad sobreviva la guerra y pueda pagar sus deudas.

Hace dos semanas, en las Naciones Unidas, el Ministro de Relaciones Exteriores francés, Claude Cheysson, trató de negociar un acuerdo mediante el cual Siria (aliada de Irán) reabriría el oleoducto que había cerrado a comienzos de la guerra, y permitiría que 700 mil barriles extra de petróleo iraquí llegaran diariamente al M-



Francia, a través de su Ministro de Relaciones Exteriores, Claude Cheysson, está tratando de cobrar su deuda con Irak como pueda. Ya no negocian acuerdos favorables a su deuda, sino que demandan aviones que la ayuden a ganar la guerra.

diterráneo. Esto más que duplica las posibilidades de divisas de Irak y reduce las posibilidades de eventual pago de su deuda a Francia; a cambio de ello, París recibe los Super-Etendard a Irak.

Ese intento fracasó y Cheysson, tratando de obtener una reunión urgente del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas que ordene el cese de fuego entre Irak y Francia se comprometió a regresar a su país de navegación en el Golfo. Francia decidió a cobrar su deuda de otra forma: Siria y otros países pequeños del Golfo Árabe pagarían el pago de la deuda de Irak a Francia, que París no suministrará más.

Estos países son, por supuesto, Estados partidarios y hermanos de Francia y ya han invertido por lo menos 100 millones de dólares en los costos de la guerra de Irak. Pero es el petróleo de Siria que Irán estaría bloqueando si los Super-Etendard llegaran a destino, y no el petróleo de Siria que Irak controla en su territorio el que sería campo de batalla de la guerra se expandiera.

Se puede razonablemente preguntar: Francia obtendrá su dinero por un precio demasiado caro y que Irak no recibió. Los Super-Etendard —en cuyo caso la FDR no actuaría este año. Pero es la posibilidad de otras maneras de cobrar una deuda, y las condiciones razonables no siempre resultan en un mundo irracional.

Gwynne



## Hormonas y Cond...

La teoría del profesor alemán oriental Guenter Doerner, según la cual la homosexualidad tanto masculina como femenina podría derivar de una aberración hormonal provocada por hechos que han influido en el embarazo materno, está alterando en el mundo científico por las implicaciones médicas que aporta. La tesis de Doerner es que, en la base de la formación cerebrosexual del feto, figura la testosterona (la hormona sexual masculina), cuya presencia en dosis diversas influye en la formación del recién nacido.

Así, si un feto de sexo genético masculino recibe en el seno materno una cantidad insuficiente de testosterona corre el riesgo de desarrollar, en la edad adulta, una predisposición cerebral de naturaleza femenina, no reaccionando por lo tanto a la atracción inconsciente hacia el otro sexo como ocurre por lo general con los machos jóvenes de cada especie animal. Por el contrario, si un feto de sexo genético femenino llega durante el embarazo materno a tener una cantidad excesiva de hormonas masculinas, el sujeto desarrollará con el tiempo un comportamiento viril con predisposición biamenial.

La producción de hormonas terónicas por parte de la madre, su vez ligada a muchos factores, sufre la influencia de los factores de stress que, si se repiten, alteran el equilibrio productivo de estas hormonas y dañan justamente el feto.

Una confirmación de la validez de que la tesis de Doerner es realmente fundada procede en los últimos días de un minucioso estudio estadístico efectuado con la ayuda de centenares de hombres en muchos países. Se advirtió que en los lugares donde se celebraan grandes batallas de la Segunda Mundial y en particular en los primeros días de los últimos dos años se verificó un gran aumento de casos de homosexuales respecto a las gregaciones y otros períodos históricos. De Doerner, al stress sufren las mujeres encintas a causa de los continuos bombardeos, la pobreza, los carencias alimentarias, las violencias físicas y las situaciones registradas.

## El Desafío Actual

avance del proceso institucional y la autorización permanente de la autoridad de que se seguirá el camino previsto en la Constitución, sin perdiendo la posibilidad que por medio de un plebiscito pudiere adelantar el establecimiento del Congreso Nacional, los significativos que dan la certeza de lo que logrará, efectivamente, en el periodo 1981-1989, la plena democracia.

Parte de la Constitución, tanto a sus disposiciones como a sus disposiciones de su deber ineludible de la autoridad fundamental, que fue aprobada libre, secreto e informado, representando jurídico idóneo que ha permitido iniciar un proceso de institucionalización del establecimiento de un sistema político con su más genuina tradición republicana.

Para lograr un sistema sólido y estable es tarea compleja. La completa normalidad nacional no es posible lograrla de un día para otro y poner en funcionamiento las instituciones demanda prudencia y mesura.

Lo que queda aún más en evidencia si se trata de superar definitivamente el quiebre institucional que el orden institucional que sólo persiguen destruir lo hecho y generar una situación de incertidumbre que sólo podría beneficiar a los totalitarios.

Queda claro que lo que hoy se exige son actitudes serias. La confianza ciudadana está puesta en los que no se quedan en las declaraciones y en las promesas. La autoridad no sólo ha expuesto su ideario; ha construido también, y mucho, en diversos ámbitos. Son esas obras las que la hacen merecedora del respaldo ciudadano y acrecientan la fe en sus decisiones y su conducción por un fructífero camino.

## Comunicación Social



permanente acerca de los acontecimientos más significativos que involucran a nuestros deportistas, artistas, científicos, nuestras universidades y la cobertura a hechos de trascendencia en el terreno de la tecnología, la industria y la organización social". Una información veraz y objetiva acerca de éstos y otros aspectos esenciales permite a un país como el nuestro mantener una imagen propia en el mundo de hoy.

Destacó también Osvaldo Rivero, el papel determinante que desempeñan en el intercambio de información en el interior de nuestra sociedad los medios de comunicación. Al respecto aludió a que los mismos son "elementos generadores de opinión pública y que además aportan los temas que debatirán los ciudadanos". Es aquí donde cobra especial importancia la ética y la responsabilidad porque el público cree en los medios y espera de ellos una información directa de la fuente de la noticia.

El director de DINACOS aludió, por otra parte, a los comunicadores como "generadores de símbolos" y a la necesidad de que ellos busquen, en nuestra realidad, "aquellas manifestaciones que nos pueden representar fidedignamente". Esta tratada aquí la comunicación como medio de

enriquecimiento cultural, rechazando la creación de símbolos que no son tales por responder a intereses ajenos o ser fruto de planteamientos asegurados.

Por último calificó como elementos propios de la comunicación "el desarrollo de la sensibilidad social y artística y de la capacidad de apreciación de lo que nos es dable alcanzar en una sociedad que ofrece un sinnúmero de oportunidades".

## Familia

La familia chilena es el círculo social que, desde más temprano, durante más tiempo y de un modo casi exclusivo influye sobre el niño, futuro ciudadano. Esta es de la mayor importancia para el desarrollo y la educación de los hijos. Lo mismo que procura la satisfacción de las necesidades materiales del crecimiento corporal del niño, así posee también importancia fundamental para la formación del espíritu y del carácter del pueblo del mañana gracias a los valores y a las normas, auténticamente nacionales, que inculca en los hijos de un modo inmediato.

En la familia chilena se verifica la primera adaptación social. En ella se enfrentan con viveza las dos generaciones: la vieja y la nueva. Al dinamismo de la juventud nacional se opone corrigiéndolo, el sentido de firmeza y de persistencia que da a la vida la generación de los padres chilenos. Todas las dificultades que se presentan forzosamente en la intimidad de la familia, de la vida en común, se compensan de forma ideal gracias al amor. Del mismo modo que los padres entre sí, ellos forman con los hijos una comunidad en el amor que abraza y protege a cada miembro, y dentro de la cual, éste se siente afirmado y reconocido como individuo.

En los albores de la revolución cívico militar, y luego de la profunda reestructuración de que fue objeto CEMA Chile en el mes de octubre del año 1973, esta institución, a diferencia del anterior régimen político, adoptó como objetivo fundamental la dignificación de la familia a través de la mujer. En sus diez años de amor brindados a la base de la sociedad nacional, sin fines de lucro y ajena a todo tipo de proselitismo político o religioso, la Fundación CEMA Chile ha velado por el desarrollo integral de la mujer agrupada en los centros de madres en todo el territorio de la República, y por intermedio de ella ha contribuido positiva e incansablemente al bienestar de sus respectivas familias.

Este voluntariado único en el mundo, entre el cual prevalece el objetivo claro de que las socias jamás volverán a ser como en el pasado simples objetos de manejo político, no sólo entrega ayuda material en determinados momentos, sino que, por el contrario, brinda un apoyo permanente y definitivo al núcleo familiar capacitando a la mujer y, gracias a ella, a su familia.

CEMA Chile es una puerta permanentemente abierta hacia la dignificación de la base de la sociedad nacional: la familia. La energía y los esfuerzos de la Fundación, que se iniciaron en las necesidades y en los anhelos de sus socias y voluntarias, contribuyen cotidianamente a realzar la excelencia, gravedad y decoro de los hogares chilenos, en su posición, rol y función en el pueblo.

Hoy, en el décimo año de la liberación nacional, el honor, respeto y reverencia que se le debe a la familia; su pureza, honestidad y recato; honra, estimación y normas de comportamiento de acuerdo a su real condición social, son una realidad gracias al actual régimen político y a la abnegada labor de CEMA Chile.

## Grenada

Estados Unidos por ser la democracia más antigua del hemisferio occidental, tiene la obligación y el legítimo interés nacional en que se produzca la mayor evolución posible de naciones libres, progresistas y seguras, en toda América. La justicia económica, el respeto, a los derechos humanos y el establecimiento de una democracia genuina, tan fuerte y protegida como la norteamericana, son imposibles si se pasan por alto los requisitos de seguridad y se permite que movimientos guerrilleros, con apoyo exterior comunista o no, exploten impunemente las condiciones sociopolíticas existentes, llegando con ello a subyugar a países libres.

El pueblo norteamericano no puede negar su ayuda militar a gobiernos amistosos y pueblos libres, que sufren el ataque de fuerzas sostenidas por los soviéticos y terroristas internacionales, ya que ello equivale a poner en peligro el futuro para la democracia occidental, los derechos de los hombres libres y la paz de toda América. No sólo Estados Unidos, sino la totalidad de los países libres del continente americano deben oponerse a la violencia extrema, ya sea de la izquierda o de la derecha, y en forma especial a todo tipo de dominación totalitaria que se desarrolle en nación hermana alguna.

La militarización soviética cubana de que había sido objeto Grenada durante el Gobierno de Maurice Bishop, constituyó parte de la proyección del poder comunista en la región, que había comenzado en Nicaragua en el mes de julio del año 1978 con la victoria sandinista. La asistencia soviética a la isla de escasos 344 kilómetros cuadrados y algo más de 115.000 habitantes, incluyó el suministro de armas, construcción de equipos, la promesa de una estación de satélite en tierra y la urbanización de un campo de aterrizaje y un puerto de mar en la costa este de Grenada. El principal proyecto cubano en la isla era el del aeropuerto de Punta Salinas, que había comenzado en el mes de enero del año 1980. De esta forma, quedarían sólo a "vuelo de MIG-21 y 23" Venezuela, Guyana, Surinam, Guayana Francesa y el extremo norte de Brasil. Una nueva Cuba, transformada literalmente en una base militar soviética cubana, a escasos 720 kilómetros del lago Maracaibo, 600 kilómetros de Caracas y 300 kilómetros de la boca hidrográfica del río Orinoco, en las puertas mismas de las mayores reservas de hidrocarburos del hemisferio occidental y en el extremo sur del ingreso al Mar Caribe, que transformaba a éste, al igual que el Golfo de México, en un "mar comunista".

El rápido incremento del potencial militar de Grenada, no tenía relación alguna con una posible amenaza para la isla y estaba en total desacuerdo con las normas de otros estados del caribe oriental, la mayoría de los cuales no están armados, y que con dificultad 6 de ellos pudieron reunir una pequeña unidad de 300 efectivos para que, en conjunto con las fuerzas norteamericanas, participaran en la liberación del pueblo de Grenada.

JOTABETE

Inches  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

# Aumentan créditos al sector agropecuario

- Informe del Banco Central sobre entrega de recursos públicos a empresas privadas de dicho sector vía sistema financiero
- Activa presencia del Gobierno en el apoyo a la recuperación y contratación de mano de obra en el sector del agro.

El sector agrícola viene registrando un importante repunte en su actividad como consecuencia de la sustancial mejoría en la rentabilidad y liquidez que presenta. Esto se debe por una parte al efecto combinado de un aumento en los precios de los productos agrícolas y de los menores costos financieros que enfrenta el sector luego de la reprogramación de sus deudas. Por otra parte, esta reprogramación de deudas, sumada a las nuevas líneas crediticias tanto del Banco del Estado como del resto del sistema financiero, otorgada con recursos propios y con el refinanciamiento del Banco Central ha aumentado en forma importante la liquidez del sector.

Así se desprende de un informe elaborado por el Banco Central sobre la base de información estadística de la Oficina de Planificación Agrícola, la Superintendencia de Bancos e Instituciones Fincieras y del Banco del Estado.

La superficie de siembra de cultivos tradicionales aumentó en 22,2% en la presente temporada con respecto a la anterior, reflejando claros síntomas de recuperación, atribuibles a los siguientes factores:

- Importante incremento de precios internos.
- Mejoras de precios internacionales, con buenas expectativas a futuro.
- Aplicación de derechos compensatorios.
- Mayor disponibilidad de créditos para operación y de capital de trabajo.
- Medidas del Banco Central tendientes a aliviar la carga financiera de deudores productivos.

En esta etapa de recuperación, ha sido de gran significado el papel desempeñado por el Banco del

rada propiamente tal y \$ 1.061,5 millones de crédito para cereales y otros cultivos. Asimismo existen créditos por cursar que ascienden a \$ 794,2 millones, con lo cual el total de créditos cursados y por cursar alcanza a \$ 3.346,2 millones.

El último crédito antes señalado, cuyo propósito es idéntico al crédito de temporada, tiene la particularidad que la entrega de los recursos se efectúa contra estados de avance en los cultivos, lo cual permite controlar la asignación eficiente de estos fondos. Además presenta la ventaja de permitir a los empresarios agrícolas comprometer la cosecha como garantía prestandaria, posibilitando de esta manera que aquellos agricultores que tienen copadas sus garantías reales en otras instituciones puedan operar en la presente temporada.

Adicionalmente a los créditos de temporada, los agricultores han podido optar en el Banco del Estado a recursos con cargo a la línea de capital de trabajo, con lo cual los fondos efectivamente trasladados son aún mayores que los mencionados.

**Reprogramaciones del Sector Agrícola** alcanzan en promedio al 41,3 % de las deudas productivas del sector agrícola y aproximadamente 10.196 agricultores.

Por otra parte, los deudores agrícolas del Banco del Estado se han visto ampliamente favorecidos con las medidas adoptadas por la autoridad con el propósito de aliviar la carga financiera de los sectores productivos. En conjunto, estas medidas han significado la reestructuración de los compromisos en condiciones de tasas y plazos bastante convenientes.

Con la implementación del Acuerdo 1.507 del Banco Central, sobre reprogramación de deudas productivas se ha permitido a los deudores agrícolas de la institución estatal, reprogramar U.F. 4.721.000 (es decir \$ 8.233 millones) desde marzo a la fecha.

En términos del número de personas beneficiadas con este acuerdo, el 28 de febrero pasado, existían 16.037 deudores con compromisos susceptibles de reprogramarse, de éstos 10.196 han refinanciado hasta la fecha en promedio un 41,3 % de sus deudas elegibles, alcanzando en algunos casos al 100 % de ella.

En forma complementaria, el Banco del Estado, mediante la implementación del Acuerdo 1.475 del Banco Central (emisión de bonos bancarios) ha renegociado desde diciembre a la fecha compromisos por \$ 4.501 millones.

Estas reprogramaciones realizadas con cargo a las líneas del Banco Central, sumadas a las efectuadas con recursos propios, han significado para los deudores agrícolas del Banco del Estado reestructurar casi el 100 % de los compromisos vigentes al 28 de febrero pasado, en condiciones de tasas y plazos bastante favorables.

## PERSPECTIVAS DEL SECTOR

La combinación de los programas de reprogramación del Banco Central, las menores tasas de éstos, las facilidades y créditos del Banco del Estado y los mejores precios agrícolas han mejorado sustancialmente la rentabilidad del sector, llegando en muchos casos a transformar a deudores no viables en deudores productivos y, en general han abierto perspectivas promisorias, esperándose para el próximo año un crecimiento del producto bruto sectorial del orden del 5 %. Sin embargo, para que estas medidas tengan un efecto sostenido en el tiempo, deben ser acompañadas necesariamente de mejores condiciones tecnológicas de manera que permitan incrementar aun más los rendimientos en los próximos años.

El sector agrícola en el pasado sufrió el impacto de una política arancelaria discriminatoria —bajos aranceles para materias primas en competencia con la producción nacional— y aranceles altos y diferenciados para insumos necesarios para la actividad agrícola. Esta limitante hoy día ha desaparecido. Este hecho sumado a los factores antes descritos, permiten proyectar aumentos de producción de importancia en esta rama del quehacer nacional.

Hernán Felipe Errázuriz, presidente del Banco Central.

Estado de Chile, el cual ha incrementado su participación en el sector, expandiendo fuertemente sus colocaciones. Las estadísticas al 30 de septiembre del presente, señalan que las colocaciones totales del Banco del Estado en el Sector Agrícola ascendían a \$ 20.343,9 millones, en tanto que al 31 de diciembre pasado, éstas alcanzaban a \$ 14.870,9 millones.

## FLEXIBILIDAD EN LOS CREDITOS

Dentro de las colocaciones totales es interesante destacar el monto registrado en el Crédito Agrícola de Temporada, el cual parece ser un buen indicador de actividad en el corto plazo para el sector. En efecto, al 30 de septiembre de este año se han colocado \$ 2.552,0 millones que corresponden a \$ 1.490,5 millones de crédito agrícola de tempo-



El sector agrícola ha sido especialmente favorecido con crédito público, tanto a través del Banco Central como del Estado.

COLOCACIONES BANCO DEL ESTADO EN EL SECTOR AGRICOLA  
(cifras en miles de pesos)

	Diciembre 1982
<b>(I + II) COLOCACIONES TOTALES</b>	14.870.849
I - COLOCACIONES NO REAJUSTABLES	592.083
<b>II - COLOCACIONES REAJUSTABLES</b>	14.288.766
1. Temporada 80/81	130.928
2. Consolidación 80/81	244.839
3. Temporada 81/82	2.128.161
4. Consolidación 81/82	3.344.507
5. Temporada 82/83	3.157.145
6. Temporada 83/84	-
7. Préstamos Reprogram. Acuerdo 1507	-
8. Crédito Cerealero	-
9. Créditos Renegoc. Acuerdo 1475	156.517
10. Pequeño Empresario	5.935
11. De Fomento	1.899.739
12. Otros	1.020.985

FUENTE: Banco del Estado de Chile

COLOCACIONES DE CREDITO PARA CEREALES Y OTROS CULTIVOS  
(miles de pesos)

REGION	MONTO COLOCADO AL 30.09.83	INCLUIDO POR CURSAR
III Copiapó	14.647.771	18.362.500
IV La Serena	44.711.684	62.054.900
V Valparaíso	23.343.659	35.910.800
VI Rancagua	134.938.285	299.416.500
VII Talca	98.340.591	234.159.600
VIII Concepción	216.480.516	311.514.300
IX Temuco	361.636.155	547.246.400
X Pto. Montt	72.520.745	131.919.100
XI Coyhaique	2.877.726	4.924.300
Reg. Metrop.	69.610.885	134.756.200
Sant. Principal	22.346.406	74.560.900
<b>TOTAL</b>	<b>1.061.454.503</b>	<b>1.855.674.500</b>

FUENTE: Banco del Estado de Chile



o con la venta los cuatro primeros tomos, de 32, de la Geografía de Chile, cuyo autor es escrito por el Presidente de la República. En la fotografía, oficiales del Instituto Geográfico Militar muestran los ejemplares durante una conferencia de prensa.

## circulación textos Geografía de Chile y prólogo de S.E.

Los primeros tomos de la serie de 32 de la Geografía de Chile, editados por el Instituto Geográfico Militar, fueron ayer en circulación.

El primer tomo, escrito por el Presidente de la República, General Pinochet.

La edición, que contempla la edición de 13 tomos, se realizó en cada una de las 19 provincias, con temática diversificada, suelos y vegetación.

Como se sabe, el Jefe de Estado es experto en geopolítica y, en esa calidad,

ha escrito más de tres obras sobre la materia, consideradas las mejores que existen en el país.

8  
7  
6  
5  
4  
3  
2  
1  
0  
Inches  
cm  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19

## AVISO

### SOLICITA CONCESSION DEFINITIVA DE SERVICIO PÚBLICO DE DISTRIBUCIÓN

La Empresa Eléctrica Puente Alto Ltda. está solicitando del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción que, en conformidad al D.F.L. N° 1, de 1982, del Ministerio de Minería, se le otorgue concesión definitiva para operar y explotar sus instalaciones de servicio público de distribución en la comuna de Puente Alto, Provincia de Santiago, Región Metropolitana, en una zona de concesión delimitada por los siguientes deslinde:

- 1) Límites de Zona de Concesión vigentes.  
"Al Norte, por una línea paralela distante en cuatrocientos cincuenta metros "al norte de calle Canderillas" (hoy calle Domingo Tocornal, marcada en el trazo A-B en el plano adjunto); "al Oriente por una línea recta en dirección norte "sur trazada por el pie del Cerrillo de la Puntilla" (marcada en el trazo B-C en el plano adjunto); "al Sur, por una línea recta paralela y distante en cuatrocientos cincuenta metros al sur de los caminos públicos a San José de Maipo y San Bernardo (calle Eyzaguirre)" (marcada C-D en el plano adjunto); "y al Poniente, por una línea paralela y distante en novecientos cincuenta metros al poniente de la línea del Ferrocarril a Puente Alto" (marcada D-A en el plano adjunto).
- 2) Límites Zona por regularizar.  
Zona suplementaria que constituye la continuación hacia el Poniente y el Sur de aquella definida en 1) y cuyos deslinde, todos individualizados, además en el plano que se acompaña a esta solicitud, son los siguientes: **Norte**, en 750 mts. y continuando el deslinde Norte de la zona señalada en 1) hacia el Poniente, por la acera Norte de la calle Domingo Tocornal, hasta intersectar el nuevo deslinde Poniente de la zona ampliada de concesión. Este deslinde está marcado como trazo A-1 en el plano adjunto. **Poniente**, en una línea quebrada, que se describe como sigue: trazo comprendido entre los puntos 1-2 del plano adjunto, que corre por 1.030 mts., en forma paralela al actual deslinde Poniente de la concesión; trazo comprendido entre los puntos 2-3 del plano adjunto, que corre en dirección Poniente-Oriente por 420 mts.; y trazo comprendido entre los puntos 3-4 del plano adjunto, que corre por 550 mts., en forma paralela al deslinde Poniente de la zona definida en 1), en dirección Norte-Sur. **Sur** es una línea irregular compuesta por: trazo que corre entre los puntos 4-5 del plano adjunto, por 1.720 mts. y en dirección Poniente-Oriente, al Sur de la calle Marcos Pérez; trazo que corre entre los puntos 5-6 del plano acompañado, en dirección Norte-Sur, al Poniente de la calle Carlos Aguirre Lugo, por 400 mts.; trazo comprendido entre los puntos 6-7 del plano adjunto, que corre por 1.030 mts. en dirección Poniente-Oriente al Sur de la Av. Costanera; y **Poniente**, trazo comprendido entre los puntos 7-8 del plano adjunto que corre por 315 mts. en dirección Sur-Norte hasta tocar el deslinde Sur de la zona definida en 1). Se deja constancia de que la zona territorial solicitada en este numerando —siendo continua— constituye un polígono irregular. La parte antes descrita y que incluye los trazos A-1, 1-2, 2-3 y 3-4 deslinda al Oriente, de Norte al Sur, respectivamente, en 1.560 mts. con el deslinde Poniente de la zona descripta en el numerando 1), continuando al Sur de ésta hasta su propio deslinde Oriente. La parte que es prolongación de aquella, comprendida por los trazos 4-5, 5-6, 6-7 y 7-8 deslinda al Norte, de Poniente a Oriente y respectivamente, en 350 mts. con si misma y en 2.350 mts. con el deslinde Sur de la zona expresada en 1). Además, está solicitando ampliación de zona de concesión para establecer, operar y explotar instalaciones de servicio público de distribución en una zona comprendida por los siguientes límites:
- 3) Límites de Ampliación de Zona de Concesión solicitada.  
Norte, deslinde Sur de la zona de concesión señalada en 1), desde el punto 8) del plano adjunto y hasta el punto C) del mismo, en una extensión de aproximadamente 800 mts.; **Oriente**, deslinde Oriente de la zona de ampliación solicitada en 2), trazo 7-8 del plano adjunto; **Sur**, trazo comprendido entre los puntos 7-9 del plano adjunto, que constituye la prolongación del último trazo del deslinde Sur de la zona de ampliación señalada en el numerando 2), corriendo por 830 mts.; y **Oriente**, trazo comprendido entre los puntos 9-C del plano adjunto, línea recta de 180 mts. que constituye la prolongación hacia el Sur del deslinde Oriente del territorio señalado en el numerando 1). Para mayor claridad, en el plano adjunto, la zona de concesión definitiva demarcada en el numerando 1) se encuentra delimitada por los puntos A,B,C, y D por una línea discontinua azul que a su vez constituye —en gran parte y según se ha dicho— el deslinde Oriente y el deslinde Norte de la zona solicitada en el numerando 2) y todo el deslinde Norte de la zona solicitada en el numerando 3). Los nuevos deslinde de la zona ampliada cuya concesión se pide en el numerando 2), están marcados entre los puntos A,1,2,3,4,5,6,7, y 8, con una línea roja discontinua; y los restantes deslinde de la zona de concesión solicitada en el numerando 3), se han delineado —entre los puntos 7,9 y C— con una línea discontinua de color amarillo. Dentro de las zonas de concesión de servicio público definitivo de distribución eléctrica, cuya regularización o ampliación se solicita en los numerados 1,2 y 3 precedentes, la obligación de dar servicio a los usuarios se centrará a lo dispuesto en el Art. 29 del tantas veces mencionado Decreto con Fuerza de Ley N° 1 de 1982. Lo anterior también se aplicará a los usuarios que soliciten servicio dentro de la faja de 100 mts. que queda al Oriente de los deslinde Orientes de las zonas individualizadas, respectivamente, en los numerados 1) y 3).

Se hace la presente publicación en conformidad con lo establecido en el D.F.L. N° 1, de 1982, del Ministerio de Minería, para que dentro de un plazo de 30 días, contado de la fecha de publicación en el Diario Oficial, se formulen ante el Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, por escrito y en duplicado, las observaciones a que hubiere lugar.

Santiago de Chile,  
Domingo 30 de Octubre de 1983

LA NACION

## Hoy se inaugura el VII Congreso Odontológico

Conjuntamente se celebran cinco reuniones de carácter nacional e internacional. Al acto, en el Edificio Diego Portales, fue invitado el Presidente de la República

Hoy se inaugura en el edificio Diego Portales, Salón de Plenarios, el VII Congreso Nacional e Internacional de Odontostomatología, organizado por el Colegio de Dentistas de Chile.

A este acto fueron especialmente invitados el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte; el Ministro de Salud Pública, Dr. Winston Chinchón; autoridades de Salud y especialistas odontológicos. Concurren a este Congreso, 40 especialistas de Europa, Estados Unidos, Canadá y de todos los países latinoamericanos.

Conjuntamente con el desarrollo de este importante encuentro científico, se efectuarán el XVIII Seminario Odontológico Latinoamericano; la I Jornada de Acción Gremial, el IX Congreso Nacional de Laboratoristas Dentales, las XII Jornadas Nacionales e Internacionales de Tecnología Dental, y el I Encuentro Nacional de Asistentes Dentales.

En todos estos torneos científicos odontológicos se debatirán materias

que fueron programadas por el Colegio de Dentistas de Chile y la Comisión Organizadora.

Hasta la fecha, se han recibido numerosos trabajos, tanto de odontólogos del país, como el extranjero.

### EXPOSICION NACIONAL E INTERNACIONAL

Se estima que durante los días que se desarrollen estas reuniones, no menos de 300 empresas fabricantes de materiales dentales representadas por 31 expositores, presentarán a los delegados los más modernos adelantos en la técnica odontológica.

En el aspecto nacional resalta la presentación de un carro especial, de arrastre, adosable a cualquier vehículo, de la entidad fusionada Inexmu y Ecod, totalmente construido en el país, tanto en lo que respecta a su estructura misma, como a los implementos dentales que contiene, desde el sillón dental hasta su instrumental adicional.

Este carro clínica dental permitirá, en breve, poder prestar atención en los mismos establecimientos escolares.



Este carro especial, de arrastre adosable a cualquier vehículo, constituye uno de los últimos adelantos para la atención odontológica.

## Nuevo Centro Médico tendrá Quinta Norma

Con una variada gama de actividades que abarcan un amplio campo de acciones de salud, entrará en funcionamiento a partir del próximo jueves un Centro Oftalmológico y de Consulta Médica que pondrá en marcha la Corporación Comunal de De-

sarrollo de Quinta Norma con el objeto de fomentar de manera muy especial los niños que integran la comunidad escolar.

La iniciativa ha sido posible gracias a los apoyos brindados por la empresa privada Esco-Chile Petrolera y al apoyo ciudadano de la Municipalidad de Quinta Norma, que representa en total una inversión de 3 millones de pesos.

El Centro Médico funcionará en Molina N° 01593 y se sumará a las actividades odontológicas que se realizan en esa jurisdicción desde el año pasado, cuyas cifras sobrepasan a las 22.000 atenciones gratuitas a menores y personas bajos ingresos.

La afiliación a programas que desarrolla esta consulta —con estas importantes donaciones— hará posible a todo el planeta de profesionales, personal de administración, personal de desarrollo y de la Municipalidad, permitiendo, así, la atención gratuita a más de 20 mil alumnos de los centros educativos de la comuna.

Quinta Norma.

El moderno Centro Médico consta de una sala oftalmológica con equipamiento básico completo, cuatro boxes de procedimientos totalmente habilitados para entregar atención especializada en Pediatría, Medicina Interna, Medicina General, Medicina Intensiva, Medicina de Obstetricia y Ginecología, Adulcología, Urología, Endocrinología, Dermatología, Traumatología y

## MATRICULA GRATIS

CURSOS RÁPIDOS  
VALOR MENSUAL \$ 1.200

DACTILOGRAFIA  
PELUQUERIA UNISEX  
MODAS SASTRERIA



CENTRO DE ESTUDIOS MICHAEL

BANDERA 670

## UNION DE CENTROS BÍBLICOS

### LA CIUDAD DEL SILENCIO

En estos días todos nos hemos preocupado, o siquiera pensado un poco en el cementerio. Cada uno recuerda a sus deudos y limpia las tumbas y le coloca flores; de ese modo se recuerda al ser amado que ha partido.

Caminando por el cementerio los pensamientos empezan a divagar. La vida nos tiene reservadas muchas sorpresas. Nos vemos, sin dientes cariados, envueltos en mil actividades y corremos de acá para allá como si fuviéramos dueños de nuestra vida. Queremos ganar dinero y por eso "no hay tiempo" para nada más.

En medio de la agitación hicimos un tiempito para ir al cementerio y prestar un tributo o un recuerdo al familiar o amigo fallecido a cuya tumba nos devolvieron. Fue como si una voz nos gritara desde el cielo: "¡No seas como yo!"

Las tumbas, unas chicas, otras grandes; algunas muy valiosas, y otras con sólo una reja de madera, nos dicen algo. Algunas estaban adornadas con profusión notándose bastante esmero en su adorno; otras tenían tan sólo pocas florituras, que dejaban ver que se recordaba a la persona allí sepultada, pero no había medios para adornarla más.

También aquí y allá se veían algunas tumbas totalmente olvidadas; las malezas y fátigas de cuidado eran testimonios mudos de olvido y abandono.

Es fácil olvidarse de aquella ciudad del silencio donde yacen los cuerpos de miles que, al igual que nosotros, se preocuparon por preparar su muerte, querer festejarla en vida. Todo esto es legítimo y no hay nadie malo en ello. Sin embargo, de esas tumbas parecen gritarnos: "Un día yo fui como tú..." Pero esa vida fue cortada; quizás cuando menos se esperaba, la muerte llegó. Ni el dinero, ni el progreso ni la fama pudieron detener a ese enemigo implacable y despiadado. Hoy hay sólo una tumba con unas cuantas flores para recordar al que pasó unos años por este camino en que caminamos nosotros hoy.

¡Qué mensaje tan solemnemente nos dan las tumbas! ¡Un día yo fui como tú! ¡Algún día tú serás como yo!

El cementerio cual ciudad del silencio reúne a las razas, las clases sociales y las culturas sin diferenciación. Eso nos indica, que la muerte llega para todos por igual; nadie ni nadie la detiene.

La Biblia nos habla de esa realidad. Hebreos 9:27 dice: "Y de hecho no existe otra preparación para los hombres que mueren una sola vez". Es una realidad que todos los hombres suelen. Olvidadlo o no, un día cualquiera pasaremos nosotros a formar parte de la ciudad del silencio. Dios así lo dice, "está establecido que mueran". La muerte es una certeza.

Si seguimos leyendo la terminación de ese mismo versículo, diremos así: "... y después de la muerte el juicio". La muerte física no termina todo, hay un allí donde habrá un juicio. Esa es otra certeza. Dios nos espera más allá. Tendremos que enfrentarnos con El.

Todo esto debería llenarnos de terror frente a una tumba. ¿Cómo nos presentamos delante de Dios? Es algo muy grande que debe hacernos pensar.

Pero hay otra certeza. La Biblia dice "que Dios estaba en Cristo

reconciliando consigo al mundo" (2 Corintios 5:19), y su Hijo Jesús abrió el camino al Padre, sufriendo El el juicio que nosotros merecíamos. "Al que no conoció pecado, por nosotros lo hizo pecado, para que nosotros fuésemos hechos justicia de Dios en él".

(2 Corintios 5:21). Es una certeza, que por medio de Jesucristo y sólo por El, tenemos la libertad de ese juicio, porque la cruz fue el lugar donde Jesús soportó el juicio que nosotros merecíamos. "Quien llevó nuestros pecados en su cuerpo desde el madero, para que nosotros, estando muertos a los pecados, vivamos a la justicia; quizás llevó nuestros pecados en su cuerpo".

En medio de la agitación hicimos un tiempito para ir al cementerio y prestar un tributo o un recuerdo al familiar o amigo fallecido a cuya tumba nos devolvieron. Fue como si una voz nos gritara desde el cielo: "¡No seas como yo!"

La Biblia nos habla de esa realidad. Hebreos 9:27 dice: "Y de hecho no existe otra preparación para los hombres que mueren una sola vez". Es una realidad que todos los hombres suelen. Olvidadlo o no, un día cualquiera pasaremos nosotros a formar parte de la ciudad del silencio. Dios así lo dice, "está establecido que mueran". La muerte es una certeza.

Si seguimos leyendo la terminación de ese mismo versículo, diremos así: "... y después de la muerte el juicio". La muerte física no termina todo, hay un allí donde habrá un juicio. Esa es otra certeza. Dios nos espera más allá. Tendremos que enfrentarnos con El.

La Biblia nos habla de esa realidad. Hebreos 9:27 dice: "Y de hecho no existe otra preparación para los hombres que mueren una sola vez". Es una realidad que todos los hombres suelen. Olvidadlo o no, un día cualquiera pasaremos nosotros a formar parte de la ciudad del silencio. Dios así lo dice, "está establecido que mueran". La muerte es una certeza.

Si seguimos leyendo la terminación de ese mismo versículo, diremos así: "... y después de la muerte el juicio". La muerte física no termina todo, hay un allí donde habrá un juicio. Esa es otra certeza. Dios nos espera más allá. Tendremos que enfrentarnos con El.

La Biblia nos habla de esa realidad. Hebreos 9:27 dice: "Y de hecho no existe otra preparación para los hombres que mueren una sola vez". Es una realidad que todos los hombres suelen. Olvidadlo o no, un día cualquiera pasaremos nosotros a formar parte de la ciudad del silencio. Dios así lo dice, "está establecido que mueran". La muerte es una certeza.

Si seguimos leyendo la terminación de ese mismo versículo, diremos así: "... y después de la muerte el juicio". La muerte física no termina todo, hay un allí donde habrá un juicio. Esa es otra certeza. Dios nos espera más allá. Tendremos que enfrentarnos con El.

La Biblia nos habla de esa realidad. Hebreos 9:27 dice: "Y de hecho no existe otra preparación para los hombres que mueren una sola vez". Es una realidad que todos los hombres suelen. Olvidadlo o no, un día cualquiera pasaremos nosotros a formar parte de la ciudad del silencio. Dios así lo dice, "está establecido que mueran". La muerte es una certeza.

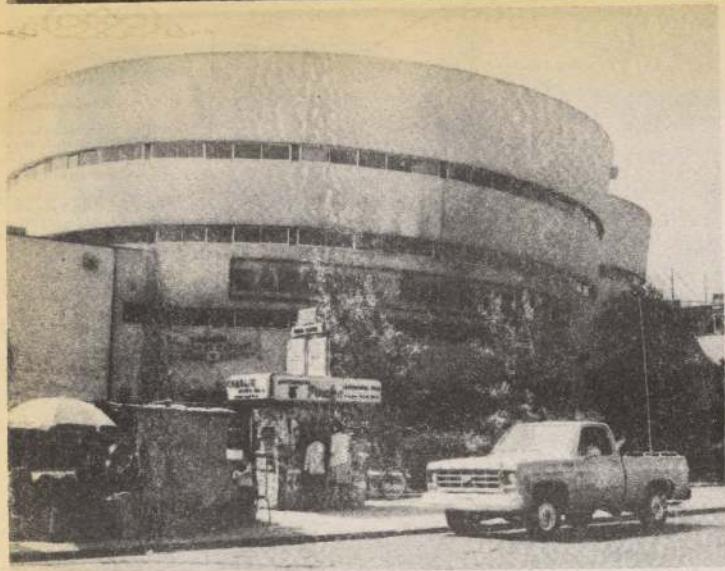
Si seguimos leyendo la terminación de ese mismo versículo, diremos así: "... y después de la muerte el juicio". La muerte física no termina todo, hay un allí donde habrá un juicio. Esa es otra certeza. Dios nos espera más allá. Tendremos que enfrentarnos con El.

La Biblia nos habla de esa realidad. Hebreos 9:27 dice: "Y de hecho no existe otra preparación para los hombres que mueren una sola vez". Es una realidad que todos los hombres suelen. Olvidadlo o no, un día cualquiera pasaremos nosotros a formar parte de la ciudad del silencio. Dios así lo dice, "está establecido que mueran". La muerte es una certeza.

# Digaselo al Gobierno

## Pagos inoportunos en el POJH

Director:  
La presente tiene por objeto tratar un grave problema que aqueja a algunos trabajadores del POJH. Tan cuando entendemos que el Gobierno está haciendo un gran esfuerzo por dar empleo a la mayoría de los chilenos, tenemos que denunciar con valentía y honradez, que los pagos realizados por la autoridad no se ajustan a las fechas previstas.  
En esta misma sección una carta que trata este problema, por lo tanto, creo que las autoridades tienen mayor vigilancia en todos los aspectos de



Caracol Nuñoa Centro, en Pedro de Valdivia con Irarrázaval.

**CARNES NICOLITA**

Sólo carnes de selecta calidad  
Estricta observancia higiénica. Romana electrónica  
Su peso y precios justos  
Atención de lunes a sábado desde 9.30 a 13.30 hrs.  
y 17 a 21.30 hrs.  
Amplio estacionamiento exclusivo para  
nuestros clientes  
IRARRAZVAL 4532 FONO 2273252

**"Ellas"**  
PELETERIA OFERTA  
CHAQUETON DE CONEJO NAC.  
\$ 12.900  
Transformaciones  
Arreglos  
Hechuras en Pieles  
Artículos para Regalos y Juguetería en Pieles  
Avda. Irarrázaval 2302  
Fono 749144 - Nuñoa  
Avda. Irarrázaval 3032  
Local 05-A  
Caracol Chile - España

**Ca-Re**  
Confecciones  
Fábrica de  
Delantales, ropa de  
trabajo, poleras  
Sábanas  
Precios a comerciantes  
**5%** Con este  
aviso  
descuento  
Irarrázaval 2786  
Esq. Lyon F.: 2231702



El movimiento vehicular es constante durante el día.

**SHERWIN Williams**  
**PINTURAS PONCE Y VARAS LTDA.**  
Distribuidores de pinturas Andina, Sherwin Williams y Blundell.  
Pleno centro comercial, a los mejores precios.  
IRARRAZVAL 2579 F. 744590

**LIBRERIA DANTE JUGUETERIA**  
Juguetes nacionales e importados, gran surtido en didácticos, muñecas jesmar, Prod. Match Box  
— Reserve sus juguetes con tiempo  
P. de Valdivia 3474 L/21-B F. 2238156  
Irarrázaval 2614 F. 2231111  
**ARTICULOS DE OFICINA**  
Irarrázaval 2582  
**DE TODO PARA EL CUMPLEAÑO**

**CARVY**  
Lo más fino y barato,  
en Ropa para el Bebé  
Piñuche Algodón \$ 75  
Pañales Babyan \$ 199  
**LENCERIA FINA**  
Para damas  
Los mejores precios  
Carrizo de Dormir \$ 269  
IRARRAZVAL 2849  
F. 497983

**CHARLES**  
40 AÑOS DE EXPERIENCIA  
Hechuras - Transformaciones  
- Viradas - Zurdos  
- Arreglos - Cuero - Goma  
Antelope y Ropa de Dama  
15% Descuento al presentar  
Avda. Irarrázaval 2116

**DISTRIBUIDORA DE CONFITES**  
**LUCERNA**  
**SUPER OFERTAS**

GALLETAS SODA	\$ 17
OBLEAS	3 x \$ 99
GALLETAS COCO	\$ 78 Kg.
TOFFEE	\$ 229 Kg.
SUFLITOS	\$ 5 c/u.
JUGOS AMBROSOLI	10 x \$ 100

COMPLETO SURTIDO  
IRARRAZVAL 2715

iiiHASTA AGOTAR STOCK!!!

**LA SOLUCION SOBRE RUEDAS**  
**NEUMATICOS BATERIAS**  
TOYO - GS

**Firestone**

	<b>4 CUOTAS SIN INTERESES SIN RECARGO</b>	
PAGO CONTADO 25% DESCUENTO REAL		
<b>CENTRO BATERIAS Y NEUMATICOS</b>		FONO 2251022 IRARRAZVAL 1100
<small>LOS MEJORES PRECIOS DEL MERCADO</small>		

**DON - LA**  
Restaurante

Atendido por sus dueños  
Luis Mostajo Soto  
Las mejores PARRILLAS de Nuñoa  
ENTRECOT - POLLO AL CONAC  
Precios Populares  
Pérgola de Verano  
Manifestaciones

**PARA PASARLO BIEN**

**PARRILLADA \$ 490**  
PARA DOS PERSONAS

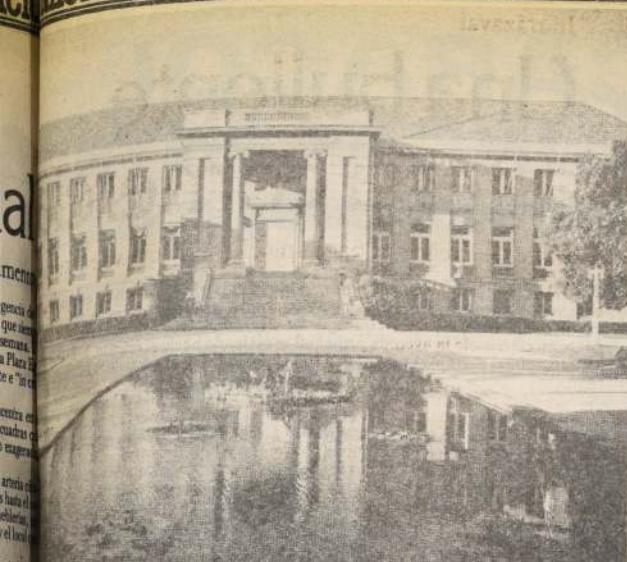
IRARRAZVAL 2150-B.

**FARMACIA LASERRES**

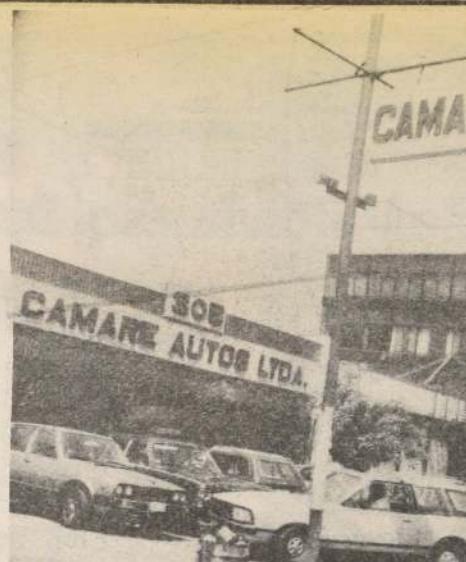
Ofrecer a usted  
los mejores descuentos y ofertas  
en medicamentos y artículos  
Línea completa de productos  
al mejor precio del mercado

**PASE A VISITARNOS, LLAMENOS!**  
ASÍ LO COMPROBARÁ

IRARRAZVAL 4532 Fono 227352  
FRENTE UNIMARC LO PLAZA



Servicio Consistorial de Ñuñoa, al lado sur de Irarrázaval, es uno de los edificios de esa comuna.



Un punto donde se puede comprar el automóvil que se quiera.

#### PANIFICADORA EL ALBA

- PAN ESPECIAL
- EMPANADAS
- PAN DE MOLDE
- PAN DE PASCUA

Abierto todos los días del año, incluso domingos.

IRARRAZVAL 5337

FONO: 2277605

AL LADO ALMACÉN EX PORTOFINO



#### AUTOMOTORA MOSTAJO

Soc. Comercial Automotriz Ltda.

Servicio de Frenos

Precios sin competencia, facilidades contamos con la técnica de avanzada y con personal altamente calificado. Su seguridad es nuestra preocupación.

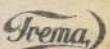
IRARRAZVAL 2201 F. 748445



#### ¡APOYENOS!

74 años sirviendo en Chile  
a los más necesitados.  
Continua de Caridad  
y Bonos de Cooperación al fono 90877.

#### ★ ROPA ★ ★ AMERICANA ★



DE LOS ANGELES  
CALIFORNIA

Amplio surtido de temporada para damas caballeros y niños.  
Ofertas de esta semana:  
Polaras niños ..... \$ 20  
Blusas damas ..... 55  
Vestidos ..... 600  
Pantalones ..... 160

IRARRAZVAL  
5352-A

Frente Almacén  
ex Portofino  
Fono 2271765

#### FARMACIAS OKSEN SUPEROFERTAS

50% Descuento Formulario Nacional  
10% a 40% Descuento otros Laboratorios  
Estacionamiento Exclusivo.  
Tres direcciones para su mejor atención:  
Irarrázaval 5352 B. F.: 2278417  
Lo Plaza 756 A  
15 Sur 3497 Pobl. J. M. Caro. F.: 584633.

RIELES PARA CORTINAS  
ACCESORIOS DE BAÑO  
ARTICULOS ELECTRICOS  
PINTURAS  
BARRAS DE MADERA  
HUICHAS PARA CONFECCIONAR CORTINAS  
MENAJE  
QUINCALLERIA  
CERRAJERIA  
ARTICULOS PRACTICOS  
PARA EL HOGAR

Y RECUERDE...  
...PARA SU HOGAR

**SCHMIDT**  
**LO TIENE**

IRARRAZVAL 2951 F. 44107  
AV. APOQUINDO 3161 F. 2311912  
COSMO. APUMANQUE L-390  
F. 2462822

FABRICA DE  
SEPARADORES DE  
AMBIENTE EN ALERCE  
Y TOTORO

8 1.650  
mt<sup>2</sup>

Cortinajes  
Reparaciones en general

Irarrázaval 5497 F. 572671

#### EL HORNETO DE ÑUÑOA

Superoferta  
de desafío

ASADO      \$ 250

(Carnes a las brasas con agregado a elección).  
Si usted queda insatisfecho se repite sin costo alguno. Cenas bailables Autogrill.  
Estacionamiento propio.

Irarrázaval 4915 - Fono : 2262504

**camare**  
AUTOS LTDA.

NUESTRA EXPERIENCIA Y SOLIDO  
PRESTIGIO A SU SERVICIO

DECIDASE POR NOSOTROS

COMPRE, VENDA, CAMBIE

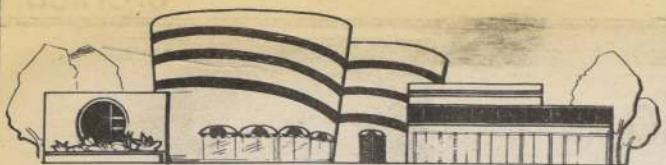
SU AUTOMOVIL EN LAS MEJORES  
CONDICIONES DEL MERCADO

CREDITO DIRECTO Y TOTAL

CAMARE = SEGURIDAD, ESTILO ECONOMIA

IRARRAZVAL 305 ÑUÑOA. FONOS: 2234787 - 2236653

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19



# CARACOL ÑUÑOA CENTRO

Pedro de Valdivia esq. Irarrázaval • estacionamiento

- |                                |                               |                               |
|--------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| 8 - A REGALOS - Cristalería    | 50 - A LINA - Boutique        | 25 - B EME Y EME - Boutique   |
| 10 - A DISCOS Y CASSETTES      | 51 - A ZAGO-JARMAN - Calzados | 26 - B PIERMICHEL - Jeans     |
| 12 - A GLAMOUR - Peluquería    | 52 - A IMPORTACIONES          | 27 - B MIGUELITO - Niños      |
| 13 - A CARMEN GLORIA - Niños   | 53 - A OASIS - Plantas        | 28 - B REGINE - Perfumería    |
| 14 - A BANCO CREDITO E INVERS. | 54 - A BAZAR - Juguetes       | 29 - B PEROE - Pantalones     |
| 15 - A ESBELT - Señoras        | 55 - A GUIMARS - Niños        | 30 - B EVA - Productos Chicco |
| 16 - A EL PORTILLITO - Discos  | 56 - A GISELLE - Niños        | 31 - B GODEE - Damas          |
| 17 - A PAPAZIAN - Relojes      | 57 - A E & S - Boutique       | 32 - B MARLYN - Niños         |
| 18 - A SYMU - Carteras         | 58 - A ONDA - Cassettes       | 33 - B PUSH - Boutique        |
| 19 - A SHEVA - Cachemirias     | 59 - A JEANS                  | 34 - B BAGG & SHOES - Calzado |
| 20 - A DING-DONG - Niños       | 60 - A RIVA'S - Modas         | 35 - B GALIA - Perfumes       |
| 21 - A OTTY - Señoras          | 61 - A RENNYS - Boutique      | 36 - B SIRACUSA - Boutique    |
| 23 - A REGALS - Cristalería    | 62 - A M & B - Impresos       | 38 - B KARA KUM - Ropa        |
| 24 - A PROVIDENCIA - Licores   | 63 - A THELMA - Artesanía     | 39 - B FROY - Relojería       |
| 25 - A MINGO - Calzados        | 65 - A BIBELOT - Confitería   | 40 - B PIBA - Damas           |
| 27 - A ANA MARIA - Lanas       | 66 - A CECY - Boutique        | 41 - B MONIQUE - Modas        |
| 28 - A SIMAHK - Ropa interior  | 67 - A VERONICA SOZA - Modas  | 42 - B DUKS - Restaurante     |
| 29 - A REGINE - Perfumería     | 69 - A PUBLICIDAD             | 43 - B SAXOLINE - Carteras    |
| 30 - A ALEU - Calzado niños    | 70 - A CONSULTA MEDICA        | 44 - B ANTONIETA - Cerámica   |
| 31 - A REGALOS                 | <hr/>                         |                               |
| 32 - A BABY'S - Niños          | 1 - B JUEGOS ELECTRONICOS     | 45 - B MATTY - Ropa casa      |
| 33 - A HERGA - Niños           | 5 - B POLERAS - Poleras       | 46 - B FRENCHYS - Ropa hindú  |
| 34 - A PECHE 2 - Perfumería    | 6 - B J. TOTO - Reparadora    | 47 - B ACUARIO - Joyería      |
| 35 - A MARLYN - Niños          | 7 - B STUDIO 7 - Peluquería   | 48 - B POCOCHAY - Cerámica    |
| 36 - A KROYS - Señoras         | 9 - B LEO - Peluquería        | 49 - B JAVIERITO - Niños      |
| 37 - A ÑANDU - Deportes        | 10 - B FOTO ART - Fotografía  | 50 - B CAN CAN - Damas        |
| 38 - A ALEVANE - Niños         | 11 - B ACUARIO - Peluquería   | 51 - B BENCHY - Niños         |
| 39 - A GENTILE - Niños         | 12 - B POLITA - Señoras       | 52 - B CLAN - Artesanía       |
| 40 - A SAMARA - Deportes       | 13 - B THEODULOZ - Ortopedia  | 53 - B ITABEL - Pantalones    |
| 41 - A FEELING - Librería      | 14 - B PATA'S - Señoras       | 55 - B PINTAS - Boutique      |
| 42 - A BABUSHCKE - Señoras     | 15 - B PATITO - Rodados       | 56 - B ROSIBRIL - Damas       |
| 43 - A LIBRA - Ropa casa       | 16 - B ELITA - Señoras        | 58 - B TAMMY - Bazar          |
| 44 - A E-S - Artículos cuero   | 17 - B SOLMAR - Calzados      | 59 - B YABUCOA - Regalos      |
| 45 - A KAROL - Ropa casa       | 20 - B CALPANY - Calzados     | 61 - B NEVENKA PETRIC - Damas |
| 46 - A LOS PEQUES - Niños      | 21 - B PETTY - Regalos        | 65 - B SOUPER - Regalos       |
| 47 - A SALITO - Niños          | 22 - B WRANGLER               | 66 - B VILLAGE - Tarjetas     |
| 48 - A PEPITA - Niños          | 23 - B LINEA - Varones        | 67 - B GACEL - Calzados       |
| 49 - A CASANOVA - Bazar        | 24 - B EUGENIA - Modas        | 68 - B BANCO DE CHILE         |

**SU CENTRO COMERCIAL**  
**Donde encontrará de todo**  
**para su hogar y familia**

TODOS LOS SABADOS  
10.30 H.  
PAYASOS-TITE

Osvaldo Rivera

# Chile adscribe al modelo de periodismo responsable"

El pensamiento del Gobierno sobre la libertad de prensa expuso el director nacional de la División de Comunicación Social, en un seminario realizado en Arica en el que destacó que DINACOS está abierto al diálogo constructivo y creador por medio del cual se va construyendo un futuro siempre mejor.

El pensamiento del Gobierno sobre la libertad de prensa, expuso el director nacional de la División de Comunicación Social, Osvaldo Rivera Riffó, en un seminario para periodistas que se realizó en la ciudad de Arica. Allí el director de DINACOS precisó que "Chile adscribe al modelo de periodismo responsable, en el que los propios medios son reguladores de la información, de tal manera que ésta no atente, ni por forma ni por contenido, con el bien común".

Dijo que "dentro de este modelo de responsabilidad, existe muy bien la libertad de prensa que hoy Chile exhibe orgulloso, toda vez que al interior de nuestro país coexisten medios que representan diferentes corrientes de opinión, y a éstos les es dado expresar su pensamiento, con el solo requisito de que no excedan los límites responsables, atentando contra el principio de seguridad nacional".

## IMPORTANCIA DE LA COMUNICACION

Osvaldo Rivera Riffó reconoció la importancia que la comunicación tiene en el mundo actual. Puntó que el hombre moderno ya no se puede deshacer de su influencia, que va, finalmente, conformando una serie de creencias que se desarrolla al interior de la sociedad moderna. Agregó que los gobiernos han entendido de esta nueva ciencia, calificándola adecuadamente, en el modelo de desarrollo que deseamos.

El caso del Gobierno, manifestó que ya en la Constitución de Principios aparece una especial previsión para establecer los grandes lineamientos que permitan los modelos comunicacionales de nuestra sociedad, para que permitan el enriquecimiento de la vida individual del chileno.

El director de DINACOS enfatizó que esta tarea ya está abierta, pues como el fenómeno comunicacional dinámico, el establecimiento de modelos rígidos es imposible, por lo tanto "deberán irse adecuadamente a las realidades siempre cambiantes que van conformando el modo de interacción al interior de un conglomerado humano".

## ROL DEL COMUNICADOR

Al cuanto al rol que debe jugar un comunicador al interior de una sociedad en desarrollo, Osvaldo Rivera efectuó un análisis previo, señalando que la actualidad ya no se puede hablar de culturas nacionales, pues los medios de comunicación han producido un fenómeno de transculturación. Es así como el comunicador cada vez más obtiene información acerca de realidades diferentes a las que vive. Junto con ello la sociedad desarrolla valores propios que se transmiten a través de su propia historia.

Entre estos dos juegos de opiniones es necesario tener un equilibrio, señaló el director de DINACOS, porque nuestro medio no se "desculturice", dando así la pérdida de nuestra identidad.

LATEX  
PROFESSIONAL TRICOLOR  
-30 HRS.  
ABAD  
-TITE  
AL PRESENTAR ESTE AVISO COBRE SU CORTEO

JARDIN  
SAGRADO CORAZON  
OFERTA  
SANSIVIERIA \$ 65  
PETUNIA \$ 28  
INDEPENDENCIA 1113  
FONO : 374182

Sostuvo Osvaldo Rivera que "quienes aceptan grandes responsabilidades, tienen que estar dispuestos a sacrificar muchos de sus puntos de vista particulares, para que la tarea que han asumido redunde en beneficio para la paz social, para la tranquilidad ciudadana".

Al mismo tiempo, aseguró que "DINACOS está abierto al diálogo constructivo y creador, por medio del cual los hombres vamos construyendo un futuro siempre mejor".

La exposición del director de DINACOS se efectuó en la sala Centenario del Campus Saucache de la Universidad de Tarapacá, sobre el tema "Comunicación social del Gobierno - realidad nacional", a la que siguió una cena de clausura del seminario, en la cual participó Osvaldo Rivera Riffó, especialmente invitado.

Entonces, al comunicador social le corresponde un rol protagónico en el mantenimiento de ese equilibrio, para que nuestra sociedad en desarrollo pueda definir su propia identidad, para servir los fines que anhela, "en nuestro caso, el paulatino avance hacia un desarrollo integral que, preocupándose fundamentalmente de la persona, haga posible la instauración del bien común", expresó Rivera Riffó. Agregó, además, que "la información no es sólo producto del acontecer social sino que de manera importante lo va determinando", por eso que es trascendente que se dé la debida cobertura informativa a los acontecimientos más significativos que involucran a "nuestros deportistas, artistas, científicos, universidades, nuestras industrias, tecnología, organización social, etc."

## RESPONSABILIDAD

El director de DINACOS puntualizó que la responsabilidad del comunicador de dar a conocer los hechos de la manera más veraz es enorme, pues el público cree en que los medios son capaces de informar objetivamente, ya que ellos no tienen la oportunidad de conocer los hechos desde la fuente misma, y confía en ello.

Advirtió a la comunidad que hay que estar alerta con la subjetividad intencional, puesta al servicio de intereses ajenos a los que "se suscribe muchas veces casi inconscientemente" ya que existe la subjetividad inevitable que es la perspectiva personal con que se observa la realidad, que calificó como condición de la naturaleza humana.

Respecto al periodismo interpretativo, Osvaldo Rivera lo calificó como una de las formas más creativas de periodismo, pero que "no da licencia para exponer arbitrariamente los puntos de vista propios, sin que aparezcan respaldados por los hechos". No hay que confundir esta interesante modalidad periodística con la interpretación antojadiza, que, sometida a un prisma único de pensamiento, no enriquece la información, sino, la empobrece".

Osvaldo Rivera expuso que los medios de comunicación son generadores de símbolos, y que muchas veces



Osvaldo Rivera Riffó, director nacional de Comunicación Social, quien formuló importantes declaraciones sobre la libertad de prensa en un seminario realizado en Arica.

ces el comunicador se intenta de conseguir la adhesión fácil a través de la proyección de ellos, que aparecen ocasionalmente en el escenario social y que no habrían tenido mayor importancia si los medios no los hubieran difundido de manera exagerada, ocasionando cierto grado de enajenación. Asimismo, expresó el director de DINACOS, el periodista puede generar símbolos que se den en la realidad y que nos puedan representar fidedignamente.

## LIBERTAD DE PRENSA

Ante este tema, Osvaldo Rivera analizó tres tendencias de la prensa. La "autocrítica", referida específicamente a la prensa controlada por el Estado, señalando como ejemplo la que se encuentra en los países totalitarios; el libertinaje de prensa, fenómeno donde, expresó Rivera, "no existe ética alguna que resguarde los derechos del público a no ser bombardeado por un conjunto de mensajes caóticos, donde se pierde la objetividad y la prensa se transforma en un enemigo potencial de la cultura, la ciudadanía, el orden social", dando como ejemplo lo acontecido durante los años 70 al 73.

El director Nacional de la División de Comunicación Social dijo que "Chile adscribe al modelo de periodismo responsable, en el que los propios medios son reguladores de la información, de tal manera que ésta no atente, ni por forma ni por contenido, con el bien común".

En este modelo, agregó que la libertad de prensa puede ser exhibida con orgullo, al coexistir medios de diferentes corrientes de opinión que pueden expresar su pensamiento con el único requisito de no atentar contra el principio de seguridad nacional.

1933 - 1983

50  
ANIVERSARIO

castrodonoso



Alpaca Inglesa \$ 2.500  
(seis colores)  
Alpaca Italiana \$ 1.399  
(diez colores)  
Liquidamos hasta agotar stock.  
MONEDA 950 BUCAREST 25



MUESTRA DE FLORES EN LA CEPAL

Una inesperada asistencia de público se ha registrado desde el viernes en el edificio de la CEPAL de nuestro país, donde se exhibe una muestra de las diversas variedades de flores que se cultivan en Estados Unidos, Guatemala, Francia, Colombia y Chile. La exposición, organizada por el Club de Jardines de Santiago, cuenta con la participación de la mayoría de los clubes afiliados de todo el país y tiene como meta enseñar y despertar el interés, especialmente de los niños, por el cultivo y cuidado de las flores, las que cumplen un importante rol ecológico que beneficia al ser humano. Los interesados en adquirir alguna especie pueden solicitar los antecedentes para comprarlas en los jardines correspondientes. La muestra estará abierta hoy desde las 10 hasta las 21.00 horas. También el jurado, formado por especialistas en la materia, entregará hoy los premios a los ganadores.

## Noticiario FISA'83

## Incrementan comercio bilateral con China

Realizadas las primeras transacciones comerciales

La República Popular China busca incrementar significativamente los lazos comerciales con nuestro país y superar así los 106 millones de dólares a los que llegó el comercio bilateral, en el transcurso de 1982.

La información fue entregada por el embajador de esa nación, Tang Haiguang, durante la ceremonia de inauguración oficial del pabellón de su país en la FISA '83.

En la actualidad el comercio bilateral es desfavorable para China, ya que nuestra nación está exportando gran cantidad de mercaderías.

## VISITAS

El Comandante en Jefe de la Armada Nacional e integrante de la Junta de Gobierno, Almirante José Toribio Merino, efectuó una prolongada visita al recinto del Parque Cerrillos, con el objeto de observar los avances de la muestra recorrer los diversos pabellones que componen la exposición.

Asimismo, hasta la FISA llegó el Ministro del Interior, Sergio Onofre Jarpa, quien visitó el stand montado por Televisión Nacional.

El jefe de gabinete eligió el esfuerzo desplegado por el personal del canal estatal, para mostrar al público cómo se montan los diversos programas televisivos.

Por otra parte, la Primera Dama, señora Lucía Hiriart de Pinochet, anunció visita a la FISA para el próximo viernes 4, junto a un grupo de sus colaboradoras.

En el recinto ferial será recibida por la esposa del presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, Xime na Cox de Valdés.

## VIDEOS AGRICOLAS

El pabellón de la Corporación de Desarrollo Social para el sector rural, CEDECER, está exhibiendo una serie de videos de capacitación agrícola.

Hoy presentarán a las 11 horas, lechería y equipo de ordeña; a las 12 horas, cerdos y engordas; a las 15, frutillas; a las 16.30 horas: truchas; a las 17.00: Pro-Chile; a las 17.30: métodos de riego y a las 19.30 parrones.

## ADQUISICION DE CODELCO

CODELCO Chile compró cable de acero revestido con material plástico a la representación de Canadá, en la Feria Internacional de Santiago, FISA '83.

Esto es la primera vez que este país participa en esta muestra y, por ello, entre los encargados del pabellón reina ayer el optimismo por haberse concretado un negocio antes de las doce horas de inaugurado el stand.

El cable vendido a la empresa nacional es empleado en palas y grúas mecánicas.

## FE EN CHILE

El agregado comercial de Sudáfrica en Chile, Marcel Raath, expresó su fe en Chile y en su economía, luego de inaugurar el pabellón de su país en FISA '83.

Esta representación participa por octavo año consecutivo en la Feria Internacional de Santiago.

## CANDIDATAS

Hoy se cierra el plazo de inscripción para las candidatas a reina de la FISA.

Hasta el momento hay 20 postulantes, quienes tratarán de obtener la corona de soberana. El primer premio es un auto último modelo.

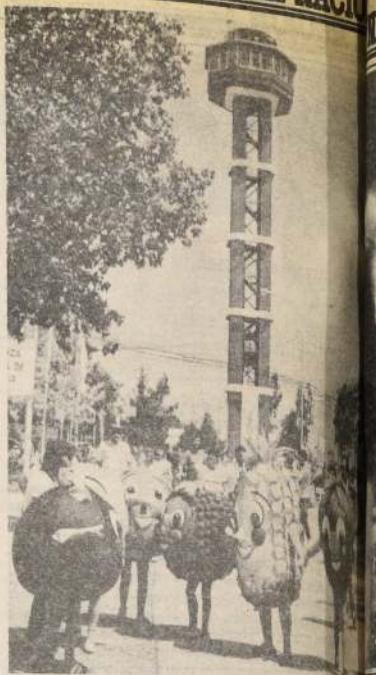
## Congreso de hoteleros

Con la participación de 70 delegados de todo el país, se inició ayer el segundo Congreso Nacional de Trabajadores Gastronómicos y Hoteleros de Chile, que preside Manuel Castro.

Se desarrolla en la sede de la agrupación de estos trabajadores y tiene por objeto plantear los problemas que aquejan al sector en las diferentes regiones del país.

Entre los temas principales que se tratarán figura el interés de los gastronómicos y hoteleros en recuperar las conquistas perdidas luego de la promulgación de la ley número 18.018.

El congreso fue inaugurado a las 09.00 horas, luego de lo cual se iniciaron los planteamientos de los problemas.



Una novedosa manera de publicitar los productos encontraron los ejecutivos de jugo. Niños disfrazados de las frutas que componen estos líquidos se pasean por el recinto de la FISA, llamando la atención de adultos y niños.

## Diplomático italiano falleció en accidente

El primer secretario de la Embajada de Italia, Silvano Tomazzoli, pereció ayer al precipitarse su automóvil a un barranco, cuando visitaba territorio argentino.

Según los informes remitidos a esta capital por la Gendarmería argentina —por intermedio del comisario aduanero del Paso Libertadores— el diplomático de la Embajada de Roma en Santiago, se dirigía a Mendoza, con propósitos turísticos, pero tres kilómetros de la localidad de Las Cuevas su automóvil cayó a un profundo barranco. En el accidente, Tomazzoli controló la muerte.

Informada la Embajada italiana en esta capital, sus funcionarios comenzaron a tramitar la tránsito de los restos del primer secretario, lo que se espera se complete en horas de la tarde de hoy.

## Monseñor Fresno abogó por la unidad nacional

El Arzobispo de Santiago, monseñor Juan Francisco Fresno, expresó ayer su disposición de "regar a Dios" que se logre en el país una auténtica democratización, anunció que mañana se entregará una proposición a Iglesia en torno a las ocupaciones ilegales de terrenos y contribuir a encontrar una solución "adecuada y justa".

El prelado tuvo a su cargo la bendición del giorno del Instituto Santa María de la comuna de Nublo, ceremonia que contó con la asistencia del alcalde, Luis Varreyte, de autoridades educacionales y religiosas.

En primer lugar se dirigió a los asistentes la dirección del establecimiento, sor Fidelia Araya, quien destacó el alto significado de la obra y el aporte otorgado por la congregación y la comunidad.

Por su parte, el alcalde Navarrete felicitó a monseñor Fresno a continuar apoyando a la comunidad del gabinete communal a la congregación religiosa y a monseñor Fresno a continuar apoyando a la comunidad en un esfuerzo por encontrar "una auténtica senda de conciliación entre los chilenos".

El arzobispo agradeció la invitación a la ceremonia comprometiéndose todos sus esfuerzos por lograr la reconciliación de los espíritus dentro de la tarea de búsqueda de los chilenos.

Consultado por la última jornada de protesta, que "ruega a Dios para que se logre una auténtica democratización del país". También indicó que actualmente se está estudiando una proposición en relación con las masas de terrenos, la que se dará a conocer el próximo

## PISCO

## MONTI Y CIA. LTDA.

## POR CAJA

Pisco Selección	\$ 85 c/u
Gran Vino Tarapacá	\$ 25 c/u
Vermouth Aramís	\$ 66 c/u
Grapa Lomas de Pomaire	\$ 48 c/u
Champagne Demi-Sec Aramis	\$ 65 c/u
Bebidas Litro	\$ 30 c/u
Cerveza Grande 660 c.c. 12 unidades	\$ 252 la caja
Bebidas Chicas 24 unidades	\$ 260 la caja
Cinzano	\$ 89 c/u

## EN OFERTA:

WHISKY BALLANTINES  
PISCO CAPEL PISCO CONTROL  
WHISKY WHITE HORSE  
WHISKY JOHNNIE WALKER  
ALAMEDA 2799, ESQUINA LIBERTAD

ABIERTO TODOS LOS DIAS DEL AÑO, DE 9 A 23 HORAS





nética social

# Un nuevo sistema de vida para los más necesitados

La social es, sin duda, el aspecto más importante para el Gobierno. Prueba de ello es la asignación de recursos destinados a lograr la meta de elevar el nivel de vida de los chilenos más necesitados, que en el presente año superó el presupuesto nacional total.

La acción social está encaminada a creaciones más dignas y equitativas a las que se someten a la mayor pobreza del país.

La red social tendida por los diversos sectores ha permitido prestar, mediante la implementación de numerosos programas, importantes beneficios a lo largo del país, ya que, como su nombre lo indica, es el conjunto de planes y tareas que se han desarrollado para atender a la población y mejorar sus oportunidades, así como la posibilidad de tener acceso a un nivel de vida más digna.

En el ámbito social, todas las labores han encaminado a alcanzar el objetivo de la acción social, cual es la erradicación de la extrema pobreza. La acción social se entiende no como la entrega de un conjunto de bienes o servicios de consumo a la población en condición de necesidad, sino la generación de oportunidades

iguales a todos los integrantes de la sociedad para ir mejorando paulatinamente su nivel y calidad de vida.

La forma concreta que ha adoptado esta ayuda es la provisión de subsidios a los grupos pobres de la población, con el fin de mejorar sus posibilidades, ya sea con la entrega de educación para todos los niños de Chile; con la preocupación sanitaria, traducida en atención gratuita en consultorios y distribución de leche y alimentos; con la formación de Centros Abiertos que otorgan asistencia al niño necesitado y con la capacitación a mujeres y trabajadores, entre otras ayudas.

De esta forma, el individuo se supera integralmente, ya que todos los esfuerzos se pierden si el beneficiario no valora lo que tiene, no posee conocimientos concretos respecto a un oficio determinado o diluye sus logros por una mala higiene o deficiente educación.

Es por eso, también, que usted encontrará en estas páginas un completo resumen de los logros alcanzados en los últimos diez años en los diversos sectores que engloba la política social, vale decir Educación, Salud, Vivienda, Obras Públicas, Agricultura, Justicia, Deportes, servicios comunitarios.

Santiago de Chile, Domingo 30 de Octubre de 1983

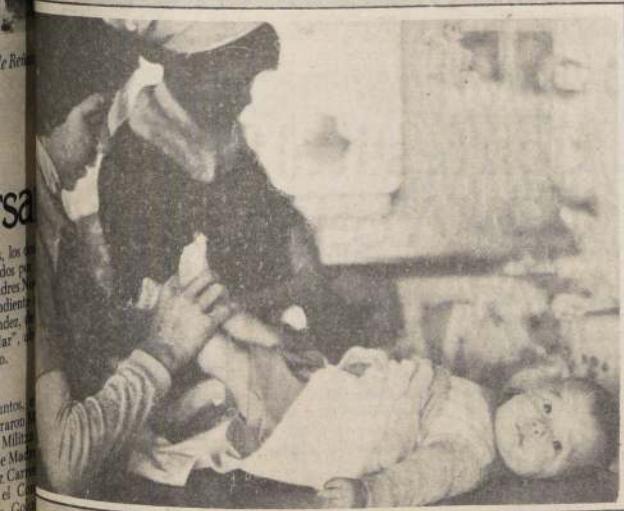
15 LA NACION



*El niño representa para el Gobierno una de sus prioritarias tareas. La política social está encaminada a otorgarle un buen futuro, educación, salud e igualdad de oportunidades frente a la vida, comenzando por una buena alimentación.*

# Un derecho para todos

desde la gestación a la muerte el individuo recibe atención sanitaria. La tasa de mortalidad infantil disminuyó en un 58,3% en los últimos diez años, en tanto que en el mismo período se construyeron casi 500 mil edificaciones hospitalarias



*Los niños que reciben atención sanitaria gratuita reciben los niños de escasos recursos en los hospitales habilitados a lo largo del país.*

**D**ESDE la gestación hasta la muerte, el individuo tiene, según el postulado del Gobierno, derecho a la salud. Este proceso abarca toda la vida y, por ello, en los últimos diez años la función del Estado ha sido crear las condiciones necesarias para que la población tenga acceso a la salud y, por ende, alcanzar los objetivos perseguidos por el sector.

Estas metas dicen relación con lograr una mayor esperanza de vida de los habitantes del país y garantizar la igualdad de oportunidades a todos los chilenos, tanto en cuanto al acceso a la medicina curativa y rehabilitadora como a contar con un medio que permita el desarrollo físico y mental normal en todos los habitantes. Asimismo, un objetivo primordial es la reducción de la tasa de mortalidad infantil y la eliminación de la desnutrición en ese mismo segmento.

Conjuntamente, otra de las finalidades perseguidas es aumentar al máximo la acción preventiva, incorporando al total de la población y desarrollando programas de control, fomento y educación familiar para la salud.

Es así como la tasa de mortalidad infantil se ha caracterizado por una evolución realmente espectacular, alcanzando una variación de menos el 58,3 por ciento entre

1973 y 1981, último año del que se posee información definitiva, ya que hace una década este índice alcanzaba al 65,2 a lo largo del país y ocho años después bajaba la cifra al 27,2.

Esto en términos reales significa que en 1981 pudieron vivir alrededor de mil lactantes, los que de persistir las condiciones existentes en 1973 habrían fallecido.

Por otra parte, la variación en el número de atenciones médicas prestadas entre los años 1973 y 1982 alcanzó al 88,7 por ciento a lo largo del territorio, aumentando la cifra de 11 millones 115 mil 472 atenciones a un total de 20 millones 971 mil 129 asistencias facultativas.

Al mismo tiempo, la variación del número de médicos por cada mil habitantes aumentó en el mismo período en un 6,8% y la distribución de kilos de leche y mezclas proteicas distribuidas en el decenio subió de 21 millones 343 mil 963 a 30.387.061, lo que implica una variación porcentual del 42 por ciento.

Como complemento de lo anterior, el mismo período se caracterizó por la incorporación de un número considerable de postas asistenciales urbanas y rurales y por la mayor inversión en infraestructura, reflejada en los 413.219 metros cuadrados edificados en el decenio.

En cuanto a la primera materia, se incorporaron 377 nuevas postas asistenciales urbanas y rurales a lo largo del país, lo que representa casi 500 mil metros cuadrados de construcción.

Así, se mejoró la calidad de la entrega sanitaria, hecho que se ha notado en forma categórica con la disminución de pestes y epidemias, tanto infantiles como a nivel de adultos.

Inches  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20



Chile es un país eminentemente agrícola y ello se nota en sus suelos, pródigos para el cultivo. Por ello, la tarea

principal en el sector fue la regularización de la tenencia y de la propiedad de la tierra.

#### Saneados 120 mil terrenos

## Títulos de dominio para los pequeños agricultores

La primera tarea en el sector fue la regularización de la tenencia y de la propiedad de la tierra.

**C**hile es un país agrícola. Sus suelos, su clima y lo largo de su territorio, hacen de nuestra nación una patria pródiga para el cultivo y el abono. Por ello, y como la situación en el agro era tan confusa, la primera tarea que se impuso el Gobierno fue la regularización de la tenencia y de la propiedad de la tierra.

Al respecto, cabe señalar que durante el período 1973-1983, el Estado entregó aproximadamente 120 mil títulos de dominio saneados a lo largo del territorio, de los cuales cerca de 32 mil de ellos corresponden a propiedades indígenas de las Regiones VIII, IX y X.

En la actualidad la política agraria se basa en el principio de la subsidiariedad, asumiendo ésta la forma de una intervención sólo en aquellas actividades en que las sociedades intermedias o particulares no están en condiciones de cumplir adecuadamente, ya sea porque sobrepasan sus posibilidades o porque su importancia para la sociedad aconseja no entregarla a grupos particulares restringidos.

Es por ello que entre las acciones más relevantes se pueden mencionar las políticas de protección agraria, pecuaria y de conservación de recursos naturales renovables; políticas de comercialización, tanto nacional como internacional; de transferencia tecnológica, elemento indispensable para lograr los aumentos de

productividad que el sector requiere para lograr su desarrollo; de créditos, tanto para el financiamiento de inversiones como para capital de trabajo; de subsidio para reforestación masiva, con la consiguiente generación de empleo y de consolidación de la propiedad rural.

Por otra parte, y consciente que el derecho de propiedad de la tierra es connatural a la persona humana, el Gobierno se abocó a dicha regularización. Al mismo tiempo, dicho proceso fue subsidiado íntegramente por el Estado, en atención a la importancia socioeconómica que reviste, en orden a posibilitar a los interesados el acceso al crédito, a la asistencia técnica y otros beneficios que permitan una mejor explotación de los predios, ya que al no poseer dichos títulos no tenían derecho a esas garantías.

Otro rubro de gran importancia en la agricultura es la reforestación y, por ello, en el último decenio se reforestaron cerca de 900 mil hectáreas de terreno, realizándose 372 mil de ellas con subsidios y generando empleos equivalentes a 157 mil 647 ocupaciones.

Adicionalmente a lo anterior, a principios del presente año se inició un programa especial de esa materia con 22 mil 535 hectáreas, permitiendo así la absorción por nueve meses de mano de obra disponible, con un promedio mensual de dos mil 162 trabajadores, en las Regiones I y XI.

**E**s sabido que el desarrollo de la educación. Un pueblo que logrará en el futuro una sociedad fuerte y próspera, sólida y estable.

El mejoramiento educativo es una misión que el Gobierno ha llevado a cabo a lo largo de los años.

Con el objeto de conseguir esa mejor calidad y oportunidades, lo que se traduce en la creación que por falta de recursos no podían ser cubiertas, subsidios a la educación media y primaria.

La segunda materia, la calidad en las necesidades del país, dentro de un cuadro que se hace un análisis exhaustivo.

Se hace un análisis exhaustivo de los datos que se refieren a los dos millones 559 mil 327 mil 228, lo que se explica por el crecimiento de ésta entre los años 1964 y 1973.

Por otra parte, es significativo que el número de establecimientos, que se han incorporado 954. Estas cifras incluyen los subvencionados, fiscales y municipales.

La construcción de locales escolares es un cuadro anexo a la crónica excepto en el que se detallan los datos.

En cuanto a los créditos fiscales universitarios, se alcanzan a dos millones 196 mil 717 sólo desde 1981.

Esta cifra desglosada por regiones

I Región
II Región
III Región
IV Región
V Región
VI Región
VII Región
VIII Región
IX Región
X Región
XI Región
XII Región
R. Metropolitana
<b>TOTAL PAÍS</b>

Las Becas Presidente de la República universitarias, se entregan desde 1981 a siete mil 028 a lo largo del país, anualmente. Escolar y Becas ascienden a \$2 mil 500.

También podemos referirnos a las bibliotecas creadas en el mismo período, que han mejorado notablemente, cumpliendo de Chile una gran nación.



## Hacia la superación femenina

CEMA-Chile canaliza acciones tendientes a elevar el nivel de vida de la mujer y de su familia

**L**a Capacitación, tendiente a elevar el nivel de vida de las familias chilenas a través de la enseñanza de un oficio a las madres y dueñas de casa, es la meta que persigue la Fundación CEMA-Chile, que recientemente cumplió su décimo aniversario luego de la reestructuración de sus estatutos.

La entidad, que preside la Primera Dama, señora Lucía Hiriart de Pinochet, tiene como principal objetivo el desarrollo integral de la mujer agrupada en los Centros de Madres a lo largo del país y, por intermedio de ella, contribuir al bienestar de su núcleo primario.

Para cumplir sus objetivos, la Funda-

ción desarrolla programas de capacitación de sus asociadas, a través de los cuales les entrega los medios necesarios que les permitirán aumentar sus recursos económicos y elevar así mismo su nivel cultural y social.

Al respecto cabe señalar que en la actualidad existen a lo largo de Chile un total de diez mil 806 Centros de Madres, con aproximadamente 335 mil 841 socias.

Junto a ello, el organismo ha creado programas de atención a las niñas adolescentes, que sin tener problemas de salud ni de conducta están en situación

irregular, orfandad o de peligro moral, debido a que sus familias no están bien constituidas. En estos centros las pequeñas reciben alimentación, vestuario y atención médica y dental. Hay 24 hogares de ese tipo en todo el país, los cuales prestan asistencia a un total de 688 pequeñas.

Conjuntamente, CEMA-Chile cuenta con los denominados Hogares de la Madre Campesina, Urbana o Minera, cuyo objetivo es otorgarle atención pre y post parto a las madres que residen en zonas rurales y que por la lejanía de ellos no pueden llegar a los hospitales a tener sus hijos o bien no reciben el cuidado necesario en el pre y post parto.

# Mundo del Deporte

Santiago de Chile. Domingo 30 de Octubre de 1983

LA NACION 17

## Belga Bommans victorioso en Concepción

na jornada dramática, plagada de suspense. El flamenco venció al uruguayo Valdemar Correa y al chileno Jaime Brett. La hazaña de un joven líder

PCION. (Por Tito Paris y  
Guerra) envía a 33  
El belga de 20 años de  
Bommans, se adjudicó  
la quinta etapa de la  
Ciclista a Chile, disputada  
Salto del Laja y  
con tránsito a Talcahuano,  
en un recorrido de 170 kiló-

lugar se decidió en forma  
invirtiéndose 4 horas, 13  
segundos. Los principales  
seguían a un promedio de  
caminos por hora.

solo conoció su victoria  
en plena avenida Bernar-  
y a dos cuadras de la  
al uruguayo Correa,  
despegado al retorno  
El belga atacó y logró  
para ganarlo por 50  
en la presencia de diez mil  
que rodeaban todo el sector  
de Armas de esta ciudad.

En la inicial media hora de competencia, se provocaron nada menos que quince "demarrajes", los cuales fueron neutralizados sin mayores problemas, salvo el protagonizado por el belga Philip van Vooren y Sergio Aliste de Chile, que logró ser virtualmente camiseta de líder durante 135 kilómetros, cuando llegaron a sumar a favor 8 minutos y 15 segundos. La más alta conseguida en lo que va disputada la prueba.

El drama comenzó a gestarse cuando en el sector La Florida se desplazaron con dificultades propias de un agotamiento la dupla belga-chilena, y la salida de Lino Aquea, en una decisión más temperamental que de habilidad táctica que luego de un gran trajín, se agregó a los dos vanguardistas. En el sector alto de La Florida rodaron espectacularmente seis pedaleros, causado por el mal estado del camino. Sacando la peor parte el líder Peter Tormen, todos sin mayores problemas se reincorporaron a la carrera. El puntero de la vuelta comenzó una dramática persecución

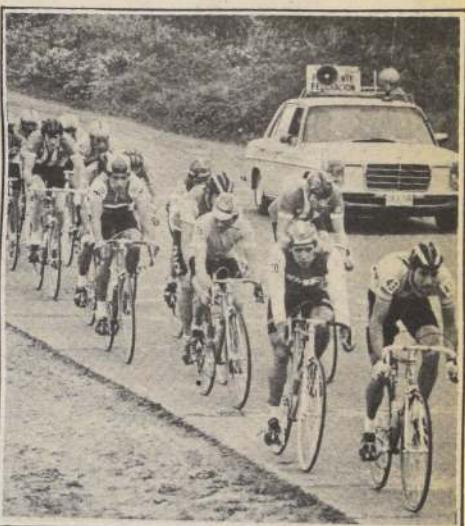
18 horas 15 minutos 00 segundos. Lo sigue el norteamericano Doughry a 33 segundos, mientras que la tercera plaza es para el chileno Roberto Muñoz, a 34 segundos.

La etapa de hoy se trata de un recorrido en dos tramos. El primero será ida y retorno a Talcahuano, contra reloj individual. Luego en la tarde, a las 15 horas, se realizará un recorrido de 100 kilómetros por la ciudad, sazonado con algunos fuertes toboganes. Las previsiones señalan una final de etapa al sprint.

con el apoyo de sus compañías de escuadra. Sin embargo medio kilómetro más arriba se produjo una dramática caída del brasileño Jair Braga, uno de los candidatos al título. Todo fue muy violento, sufriendo cortaduras en su rostro. Atendido inmediatamente por el doctor Bernardo Chermilo, pudo reintegrarse a la competencia. Así comenzó un episodio de esta novela de suspense escrita en la ruta principal de la Octava Región. Perseguión dramáticamente Tormen y Braga. Adelante van Vooren y Aliste pedaleaban con dificultad, el grupo se movilizaba violentamente... Todo era desesperación. Los gritos que surgían desde los vehículos auxiliares alentando a los suyos, recorrían los hermosos valles de la región. La vuelta había exigido esta alta cuota de suspense, dolor y amargura, pero aún faltaba mucho más. Cuando se cruzó ese mar humano de Concepción, aquél trío vanguardista lo hizo con gran esfuerzo, sentían a sus espaldas, la persecución, el acosamiento de esa auténtica jauría. Restaban aún 30 kilómetros.

Las esperanzas de verlos triunfar, tras increíble esfuerzo, se esfumaron lentamente en medio de pesar de la afición penquista. El regreso desde el puerto se realizó en medio de una gran euforia entregada por el aficionado local.

El uruguayo Valdemar Correa se desprendió del pelotón que lo dejó ir. Al parecer nadie más quería guerra. Sin embargo, Peter Tormen volvió a sufrir otro percance. Reventó su tubular delantero. Repuso su rueda y volvió a ofrecer una nueva situación admirable de entereza, para trabajar y reintegrarse al grupo del que ya se había desprendido del flamenco Carlos Bommans, que ganaba la etapa. En resumen, una etapa increíble, dramática, violenta para un final emotivo, apretado y hasta el momento la más sorprendente jornada en la que va corrido nuestro tour.



El mal estado del camino produjo varias rodadas. El grabado registra el momento en que la carreta no ofrece dificultades y nadie presume un desenlace tan violento y de suspense y arrojo increíbles de parte del trío vanguardista.

## Clasificación general

### CLASIFICACION DE LA ETAPA

#### QUINTA ETAPA. SALTO DEL LAJA A CONCEPCIÓN.

- |     |  |
|-----|--|
| 1º  | Carlo Bommans, Bélgica, 4 horas 13 minutos 16 segundos.              |
| 2º  | Valdemar Correa, Uruguay.  |
| 3º  | Jaime Brett, Hilton, a un minuto.                                    |
| 4º  | Lug Walays, Bélgica, igual tiempo.                                   |
| 5º  | Miguel Drogue, Hilton, a un minuto 19 segundos.                      |
| 6º  | Justiniano Viscay, Bicicletas Cic.                                   |
| 7º  | Victor Sánchez, Bicicletas Cic.                                      |
| 8º  | Juan Acuña, Good Year.   |
| 9º  | Manuel Aravena, Tomás Bata.  |
| 10º | Tom Tchew, Estados Unidos, todos con el mismo tiempo de Jaime Brett. |

#### CLASIFICACION GENERAL INDIVIDUAL CUMPLIDA LA QUINTA ETAPA

- |     |  |
|-----|--|
| 1º  | Peter Tormen, Tomás Bata, 18 horas, 15 minutos, 00 segundos. |
| 2º  | Tom Doughry, Estados Unidos, a 33 segundos.                  |
| 3º  | Roberto Muñoz, Pilsener Cristal, a 34 segundos.              |
| 4º  | Agustín Herrera, Tomás Bata, a 39 segundos.                  |
| 5º  | Jair Braga, Brasil, a 40 segundos.                           |
| 6º  | Carlo Bommans, Bélgica, a 44 segundos.                       |
| 7º  | Valdemar Correa, Uruguay, a 52 segundos.                     |
| 8º  | Jaime Brett, Hilton, a un minuto 01 segundos.                |
| 9º  | Franklin Battyn, Bélgica, a un minuto 03 segundos.           |
| 10º | Steven Tilford, Estados Unidos.                              |
| 11º | Miguel Drogue, Hilton.                                       |
| 12º | Sergio Aliste, Hilton, a un minuto 05.                       |
| 13º | Log Wallays, Bélgica, a un minuto 19.                        |
| 14º | Guilson Alvaristo, Brasil, a un minuto 20.                   |
| 15º | Tom Shaw, Estados Unidos, a un minuto 46 segundos.           |
| 16º | Manuel Aravena, Tomás Bata, a un minuto 50.                  |
| 17º | Juan Naveas, Bicicletas Cic, dos minutos 03.                 |
| 18º | Nelson Cruz, Hilton.   |
| 19º | Fernando Vera, Pilsener Cristal.                             |
| 20º | Lino Aquea, Pilsener Cristal, a dos minutos 15.              |

#### CLASIFICACION GENERAL POR EQUIPOS

- |    |                             |
|----|-----------------------------|
| 1º | Tomás Bata, 54.47.29.       |
| 2º | Bélgica, 54.47.36.          |
| 3º | Hilton, 54.48.14.           |
| 4º | Estados Unidos, 54.48.20.   |
| 5º | Pilsener Cristal, 54.50.10. |
| 6º | Brasil, 54.50.34.           |
| 7º | Bicicletas Cic, 54.52.08.   |



La jornada de dramatismo y suspense se convirtió la quinta etapa de Vuelta Ciclista a Chile. La escena registra el momento cuando el pelotón era compacto y sin escapados.

## Colombia será sede del Latino de Motociclismo

Perú y Rep. Dominicana solicitaron sede para el torneo continental de motocross

CARACAS (ANSA).— El próximo campeonato continental latinoamericano de motociclismo de velocidad se llevará a cabo el año próximo en Colombia. Así se acordó en el congreso de la Unión Latinoamericana de Motociclismo (ULM), que se realizó en la ciudad venezolana de Cumaná. La sede para el próximo campeonato contó con la aprobación del presidente de la Federación Colombiana de Motociclismo, Alvaro Rojas.

Este congreso, que se celebró en el marco del Campeonato Latinoamericano de Motociclismo, en la región oriental del país, contó con la asistencia de delegados de trece países, quienes deliberaron por espacio de dos días.

Balzán y Estrada, autoridades de la ULM, suministraron a los medios de comunicación otros de los puntos acordados en este congreso.

Los declarantes señalaron que se acordó que la premiación no sea "en metálico", durante las pruebas de este tipo de campeonato. Asimismo, se determinó que los miembros de la

Con damas y varones

## Chile participará en S.A. de Handbol

Chile participará con damas y varones en el Campeonato Sudamericano de Handbol Adulto por Invitación, que se efectuará en Buenos Aires entre el 6 y 16 de noviembre próximo.

Así lo informó el presidente de la Federación rectora de esta disciplina y vicepresidente de la federación internacional, Pablo Botka.

Irán dos combinados. En damas, el equipo estará formado por jugadoras de la Universidad de Chile, Academia Superior y Físico. Y en varones, por Colegio De la Salle, Universidad de Chile, Universidad Católica de Santiago, Universidad Católica de Valparaíso, Físico y Academia Superior.

La preparación de los conjuntos estará a cargo de los técnicos y entrenadores de los respectivos clubes, a los cuales pertenecen los jugadores.

### TORNEO EN VALPARAISO

Por otra parte, Pablo Botka señaló que el 26 y 27 de noviembre próximo, se efectuará en Valparaíso un torneo internacional femenino de handbol, categoría superior, organizado por la Universidad Católica.

Intervendrán los conjuntos de selección escolar de Valparaíso, Colegio Las Condes de Santiago, Academia Superior de Santiago, Universidad de Chile de Santiago y la entidad organizadora, Universidad Católica de Valparaíso.

El certamen se efectuará en el velódromo del Estadio Playa Ancha del puerto.

¡Definitivo!

## F-4 en Quintero

La undécima fecha del Campeonato Nacional de Fórmula Cuatro, programada para el domingo 13 de noviembre, se correrá en Quintero en un circuito trazado especialmente en la Base Aérea del balneario.

Así lo informó ayer F-4 Asociados, por intermedio de Kiko Castro, relacionador público: "Sin ningún problema se concretó la operación —agregó el dirigente—. Nuestra idea es de llevar la categoría a diferentes lugares para ayudar a su promoción, a la vez satisfacer la necesidad de los aficionados de ver de cerca un espectáculo atractivo como es el que presentan los monoplazas. Además de incentivar a los pilotos con la experiencia que significa el compartir en una pista distinta a Las Vizcachas".

### KARTING

Hoy domingo, la rama de karting de la Universidad de Santiago organiza una prueba de la categoría que se desarrollará en el parque de estacionamiento de Biggs Autos.

La jornada comenzará a las 14.00 horas.

Santiago de Chile, Domingo 30 de Octubre de 1983 LA NACION



Luis Ayala recibirá un justo homenaje de despedida después de servicios dilatados al tenis chileno.

## Homenaje a Luis Ayala

La directiva de la Federación de Tenis que encabeza Juan Carlos Esquivel ofrecerá el próximo jueves 3 de noviembre en los salones del Stade Français, una cena en homenaje al entrenador nacional Luis Ayala.

En la oportunidad, el tenis expresará su apoyo y agradecimiento a Ayala por su extensa y dilatada labor como jugador y director técnico.

Recientemente, el homenajeado finalizó su trabajo como capitán-entrenador de los equipos nacionales del torneo Copa Davis.

## Programan finales nacionales de bochas

El próximo martes, de 8.30 a 13 horas, se jugarán los cuartos de final del decimoquinto campeonato nacional de bochas organizado por la federación rectora de este deporte.

Los partidos, a cargo de los mejores representantes del país, se disputarán en el bochódromo de ese mismo nombre ubicado en Ureta Cox 1047, paradero 10 de la comuna de Quillota.

### Mundial juvenil

## Antesala para los Juegos Olímpicos

SAN JUAN, Puerto Rico (AP).— El viernes 23 de octubre, el puertorriqueño Héctor Cardona, pronosticó que Venezuela, República Dominicana y Puerto Rico harán las mejores demostraciones en el Campeonato Mundial de Boxeo Amateur, que se inicia el 23 de noviembre en Santo Domingo.

La Federación de Boxeo Amateur de Puerto Rico anunció que espera la participación de más de 100 países en este campeonato juvenil, que servirá como preparación para los aspirantes a participar en los Juegos Olímpicos de Los Ángeles en 1984.

Cardona, quien es también presidente de la Federación Puertorriqueña de Boxeo, cree que Cuba, Estados Unidos y la Unión Soviética obtendrán el mayor número de medallas en este certamen juvenil.

"La región de América, encabezada por Estados Unidos, va a demostrar, una vez más, su predominio en el boxeo mundial", dijo Cardona.

El dirigente del boxeo mundial amateur creó dominicanos, por pelear en su país, "se superaría el apoyo de sus compatriotas".

## Pryor dice ahora que no se retira

CINCINNATI, EE.UU. (AP).— Un representante legal de Aaron Pryor dijo que el refreador campeón de peso welter de la Asociación Mundial de Boxeo (AMB), estaría dispuesto a volver a boxear si se le ofreciera una pelea conveniente.

El abogado Robert Buechner dijo que Pryor ya hastiado de defender su título en peleas obligatorias y la semana pasada anunció su retiro en una carta a AMB, pero agregó: "Creo que es correcto decir que ciertamente reconsideraría su decisión si apareciera alguien considerado (por favor) con la misma atmósfera comercial y calidad de él".

Pryor, de 28 años, se mantuvo invicto en 34 peleas profesionales y ganó 32 por nocaut, en su última victoria noqueó el 9 de septiembre al nicaragüense Argiello en una pelea de revancha.

### POSIBILIDAD DE RETIRO

Posteriormente, Pryor mencionó la posibilidad de retirarse antes que defender obligatoriamente su título frente a Johnny Bumphus. Una negativa a enfrentarse hubiera representado a Pryor, la pérdida del título, pero en cambio que desecharía pelear con Ray "Boom" Mancini.

Recientemente Pryor cuestionó legalmente los términos de su contrato con el representante Eddie Rosa, pero hubo un arreglo extrajudicial y el contrato será válido hasta abril de 1987.

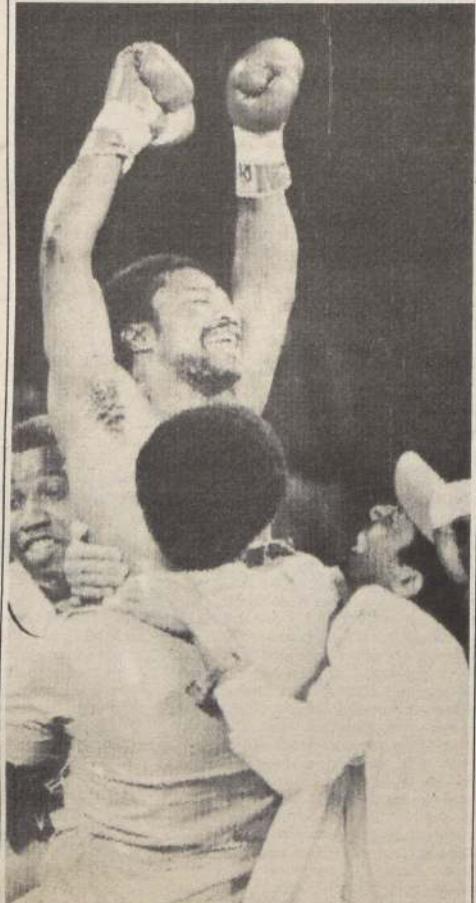
Pryor obtuvo el título de la AMB hace tres años y lo defendió por nocaut en el cuarto round al columnista Antonio "Kid Pambele" Cervantes.

### EL ANUNCIO ANTERIOR

"Ha peleado con el primero, con el segundo y sigue peleando en sus últimas seis peleas, y no siente que algo que él, como boxeador, deba probar... se ha convertido en campeón mundial invicto de la AMB", dijo Buechner.

El abogado dijo que Pryor emitió a la AMB una carta de dimisión la semana pasada, empero, señala Pryor, de 28 años de edad, residente de Cincinnati, continuará adiestrándose y escuchando cualquier propuesta que se le hagan para pelear.

Pryor ha manifestado en el pasado su voluntad de medirse con el campeón de los pesos livianos, Ray "Boom" Mancini.



AARON PRYOR dice ahora que si hay buenas ofertas reconsideraría su decisión de retirarse del boxeo activo.



NEF. "el candado" de los magallanes.

Copiapó

## En bus viajó magallanes

debido viajar finalmente el plantel de Ma-

la ciudad de Copiapó para jugar su

final ante Regional Atacama hoy domingo

en Valenzuela Hermosilla.

"carabberos" explicaron que dicha medi-

ante tierra y no por avión como se hacía habi-

doce sólo a razones económicas que

los magallánicos y al fútbol profesional en ge-

neral.

el plantel viajó sólo con 14 jugadores, por lo

de ellos a la banca.

se le

a la formación del cuadro, Jorge Venegas

única duda es la referente al zaguero Vil-

lín.

Pronto a Santiago del plantel albiceleste está pre-

stado domingo, dos horas después de finali-

zados los atacameños.

partidos para quien

Maradona

## Chile aún más cercano a Goicoechea

(Latin-Reuter). — El futbolista español

Goicoechea, cuya suspensión de 18 partidos por

"B" de la Federación, finalmente deberá cumplir siete

meses de las sanciones.

APELACION EXITOSA

Comité Disciplinario de Deportes de España

luego de estudiar una apelación del Club

que juega Goicoechea, basada en que

original como la posterior reducción era

considerado que Goicoechea no es deliber-

amente sancionado, dijo a los periodistas Francisco Martí-

nez presidente en ejercicio del Comité.

El futbolista británico fue apodado "El Carnicero de Bilbao".

después de un cotejo contra Bar-

celona por el torneo de Primera División.

sufrió serias lesiones en un tobillo y se esti-

mó que tardaría meses fuera de acción.

Lo más importante es que el defensor de Athletic Bilbao sólo es

miembro de la Liga Española y Goicoe-

chea figura fundamental de su escuadra

que igualó sin goles con Liverpool la semana

pasada por la segunda ronda de la Copa Euro-

pea.

de vuelta se jugará el miércoles en Bilbao.

Por lo futbolístico

## Uruguayanos suspendidos en México

MEXICO (AP). — Los uruguayanos Carlos Miloc, Hebert Revetria y Héctor Eugui fueron sancionados por la Comisión Disciplinaria de la Federación Mexicana de Fútbol por su participación en disturbios ocurridos durante la disputa de un partido en Monterrey el sábado pasado.

El entrenador Miloc fue suspendido por cuatro partidos por falta de respeto al público; Revetria, delantero, nueve partidos por tres agresiones al público, y Eugui, auxiliar de Miloc, tres encuentros por agresión al público.

### LA MAXIMA SANCION

El arquero Pilar Reyes, mexicano, fue suspendido por 15 partidos, por ser el iniciador de los incidentes y haber agredido cinco veces a espectadores. Otros jugadores del Tampico-Madero, el guardameta suplente Jorge Miranda y José Luis Alderete, fueron suspendidos por tres partidos cada uno.

Los hechos ocurrieron cuando Tampico-Madero perdía por 1-0 frente al Monterrey y faltaban pocos minutos para terminar el encuentro. Una persona, que se dice es empleado del Monterrey, envió el balón a las tribunas, provocando la ira del arquero Reyes, que golpeó y dio puntapiés al balón.

Otras personas entraron a la cancha y se generalizó la riña. Se ha informado que Revetria golpeó y también dio puntapiés a algunos aficionados que ya estaban en el suelo después de haber sido golpeados, y Pilar Reyes hizo lo mismo, de acuerdo con las versiones.

Todos fueron detenidos pero salieron libres bajo fianza al día siguiente, aunque prosiguen las investigaciones de las autoridades competentes.

### Fútbol aficionado

## Coyhaique goleó a Chile Chico

Los locales fueron muy superiores

COYHAIQUE. — (Valentín Alvarez, correspondiente). — La selección de Coyhaique derrotó sin atenuantes a Chile Chico, por tres a cero, en partido válido para las eliminatorias del torneo nacional de fútbol aficionado.

Fue un partido técnicamente mediocre y en donde siempre primó la mejor calidad y afiatamiento de los locales, que sustentados en un excelente mediocampo, formado por Bahamondez y Cancino, se procuró siempre las mejores ocasiones de gol frente a la portería del inseguro meta Velásquez de Chile Chico. En la segunda etapa los integrantes del equipo visitante acusaron un notorio cansancio, lo que precipitó la goleada final de Coyhaique, que tuvo sus mejores valores en Cancino y Fernández.

Los goles del cuadro vencedor fueron anotados por Fernández, Claudio Cancino y Henry Valera.

En el primer partido realizado hace algún tiempo en Chile Chico, también se impuso la selección de Coyhaique por dos goles a cero.



"Pinto Durán" como campo de trabajo del fútbol chileno. Será el cuartel general de la Unidad Técnica Nacional, dirigida por Pedro Morales.

Lo determinó Pedro Morales

## "Pinto Durán", cuartel general de unidad técnica

Pedro Morales aún no ha asumido como jefe de la Unidad Técnica de la Asociación Central de Fútbol. Sin embargo, éste es sólo un detalle formal, que no significa mucho, ya que el contrato está firmado y en un plazo breve tendrá que entregar al directorio que preside Rolando Molina el plan a que se ceñirá su trabajo.

Mientras tanto, en conversaciones sostenidas con Molina, hizo ver Morales la conveniencia que todo el trabajo

práctico se hiciera en el Complejo Juan Pinto Durán, el que reúne todos los recursos indispensables para una labor amplia que comprende elección y preparación de jugadores seleccionados.

La petición de Morales la aceptó la directiva de la ACF, de manera que la Unidad Técnica funcionará allí durante todo el período en que Morales pondrá en práctica sus planes.



Selección de fútbol de Coyhaique que venció nuevamente a Chile Chico, esta vez por tres a cero.

### Breve período de transferencias

## Pases en Italia

ROMA. (ANSA). — El Lazio, el Avellino, el Pisa y el Genoa fueron los equipos de Primera División que reforzaron sus filas en ocasión del "mercado de otoño" del fútbol italiano que cerró sus operaciones ayer.

El Lazio compró el pase del zaguero del Atalanta Filisetti; el Avellino al arquero Zaninelli, del Catanzaro, y a Gregorio del Cabese; el Pisa adquirió a Sala, del Fiorentina, y a Scarnecchia, del Napoli; por su parte el Genoa se adjudicó a Miletti, del Avellino.

Por otra parte, el Pisa anunció la contracción del delantero Zanone, si bien el Sampdoria, al que pertenece el jugador, aún no habría dado su consentimiento.

### En canchas interiores del Estadio Nacional

## Torneo de fútbol de publicistas

Con bastante éxito y entusiasmo se está desarrollando en las canchas interiores del Estadio Nacional, la competencia anual de fútbol entre las diversas agencias de publicidad del Área Metropolitana.

Este certamen se juega todos los días sábado en las mañanas a partir de las 10.00 horas los partidos son arbitrados por jueces de la Asociación Macul.

Los equipos participantes son los siguientes: Campus Publicidad, Canal 13 T.V., Grey Chile, Interlineas, Kamacol, Monde Publicidad, Procom, Publiart, Lintas Chile y Veritas Publicidad.

La importancia del partido de hoy

# Albos y naranjas y el eco de la Copa

El Campeonato Nacional necesita un partido como el de esta tarde. Sin "quererlo", el calendario enfrentará a Colo Colo y Cobreloa al tope de la tabla de posiciones, significando una confrontación de fuerzas esperada. Porque desde que el equipo de Calama, eliminó a Colo Colo de la Copa "Libertadores de América", hay cierta ansiedad por la respuesta alba, aunque los éxitos de la competencia internacional sean lejanos. Pero puestos en la cancha, el aficionado recordará inmediatamente aquellos partidos de la Copa, en que Colo Colo y Cobreloa dieron paso a Estudiantes de La Plata a la semifinal.

Volvemos al Campeonato Nacional y al partido de esta tarde.

Colo Colo llegará con una serie de resultados favorables en octubre, muy propicio a los albos. Sin "darse cuenta" se encaramaron en la tabla de posiciones hasta alcanzar la cumbre, e irán tras la punta exclusiva.

Como equipo, parece ser menos que Cobreloa en el sentido global. Es razonable: Colo Colo ha tenido que hacer muchos cambios en piezas claves —zaga central, línea media, eje delantero— que le han restado regu-

laridad, equilibrio a su funcionamiento. Su mejor partido fue en Valparaíso, la tarde en que apabullo a Wanderers, pero Colo Colo tiene "otra cosa": poder de lucha, con el que reemplaza cualquiera deficiencia técnico-táctica en la hora de la definición. Además que el plantel cuenta con valores funcionales, como Alejandro Hisis, Raúl Ormeño, José Luis Alvarez (con ganas de ser lo que prometía), capaces de actuar en posiciones distintas según el acuerdo del director técnico, Pedro García.

Colo Colo, pues, llegará con su mejor bagaje al partido de esta tarde. Más que los dos puntos, le interesa quedar de líder absoluto, junto al desquite de aquella derrota de Calama que lo dejó al margen de la Copa "Libertadores de América". Esa doble satisfacción quieren darse los albos en el Estadio Nacional.

## Y COBRELOA?

Cobreloa tiene una ventaja que ya comentamos hace un par de semanas: "sabe" que en Calama gana el 70% de los puntos y con esa seguridad sale a jugar afuera. El porcentaje está cal-

culado moderadamente, porque Cobreloa puede llegar al 90% en este Campeonato Nacional donde sólo registra dos empates hasta ahora.

Para el partido de hoy, Colo Colo, empleará el "libreto" de siempre: cuidar la pelota, manejarla, con Merello de guía, para extender el punzante avance por las puntas, buscando la entrada de Siviero con el centro "pasado". Si no resulta estará Rubén Gómez para abrir la defensa alba con esa facilidad que tiene el moreno nortino para sacarse rivales de encima. Es el que mejor maneja la zurda en espacios cortos y ha vuelto a ser titular después de un período incierto.

Cobreloa jugará tranquilo. Sabe que en Calama podrá recuperar el puntaje mayor, en el caso que su juego basado en el tejido "naranja" sea contrarrestado.

El partido es prometedor. Lo importante es que Colo Colo-Cobreloa responda en la cancha, la única reveladora de la capacidad de un equipo.

S. R. B.



COLO COLO enfrenta hoy en el Estadio Nacional a Cobreloa. Aquí, Alejandro Hisis y Severino Varela.

Esta tarde en Quillota

## San Luis-Cobresal en duelo de invictos

□ El clásico entre Coquimbo y Ovalle en el norte, destaca también en la jornada dominical del Ascenso

El partido entre los invictos San Luis y Cobresal a jugarse esta tarde en Quillota destaca nitidamente en la jornada del ascenso. Todos los encuentros están fijados para las 17.00 horas con excepción del match en Puerto Montt que comienza a las 15.30 horas.

Estadio Municipal, COQUIMBO que marcha con 8 puntos y viene de perder por 0x2 ante Unión Calera no anuncia variantes en su formación, OVALLE (9). Tiene sólo una duda: Benítez o Contreras en la punta de derecha del ataque.

Estadio Municipal, QUINTERO UNIDO (8). Echaron al técnico Constantino Mohor. Hay problemas económicos con el plantel. Viene de ser goleado por General Velásquez. LA SERENA (9) El ingreso de Rivera por Manuel González en mediocampo es la única variante en la formación.

Estadio Municipal de Quillota, SAN LUIS (17). En este choque de invictos reaparece el Jorge "Pindina"

Muñoz. El resto del mismo cuadro que empató ante La Serena. COBRESAL (18). Marcha como puntero y invicto. No anuncia modificaciones.

Estadio Olegario Henríquez, SAN ANTONIO UNIDO (9) Golpearon a Quintero la fecha pasada y mantienen la formación.

Estadio Enacar de Coronel, LOTA (9) Márquez ingresa por Maldonado en el ataque. CURICO (9) La novedad es que entra jugando el paraguayo Serafini.

Estadio Chinquihue, PUERTO MONTT (10) Fueron goleados por Malleco y buscan la rehabilitación. Sigue la dupla ofensiva de Peredottaviani. LAJA (16). La sorpresa del torneo. No hacen modificaciones.

Estadio Fiscal de Los Angeles, IBERIA (11). Se recuperó Víctor Stuardo y estará en la punta izquierda. OSORNO (8) Mantiene la formación que empató la fecha pasada ante Victoria.

Estadio Municipal, VICTORIA (8) Viene de empatar como visitante



El brasileño Barbosa, volante de Laja, estará esta tarde en Puerto Montt.

en Osorno. No hay variantes. MALLECO (15) Van en segundo lugar y en calidad de invictos. Se mantiene Manríquez bajo los tres palos.

Estadio Municipal, VALDIVIA (10). Ganaron a Concepción en su propio reducto la fecha pasada. No anuncian cambios en la formación. LINARES (7). Vuelve "Chepo" Sepulveda a la banca. Hormazábal, Crisostomo y Osorio estarán en el trío de ataque.

Vicente Cantattore, técnico de Cobresal

## "Ahora verán"

□ Reaparecen Eduardo Fournier, Hugo

Complejo Juan Pinto Durán. Ahí, en ese recinto, Cobreloa descansa y piensa en Colo Colo, el rival de hoy. Y todos naturalmente piensan en una contundente victoria para demostrar que ellos conforman el mejor plantel del torneo nacional...

Ayer, en la mañana, Vicente Cantattore, ordenó una tenue práctica futbolística, donde —al final— definió el equipo que hoy debe jugar ante los albos y que tendrá tres innovaciones: Eduardo Fournier, Hugo Tabilo y Hugo Rubio, tres jugadores con los cuales el técnico confía en permitirle el rostro a su equipo: "Para nosotros, al igual que Colo Colo, el partido de mañana (hoy) es muy importante, porque podemos quedar nuevamente como solitarios punteros. Ahora, lógico yo confío mucho en mi plantel, porque mañana en el Estadio Nacional todos verán a un gran equipo que actualmente recupera todo su potencial futbolístico. Y esto lo vamos a demostrar ante un rival exigente como lo es Colo Colo".

— ¿A qué obedecen los cambios?

"Bueno, uno como técnico siempre debe buscar lo mejor para su equipo y sé que con las tres variantes mencionadas el plantel aumentará su rendimiento. Además ellos son jugadores que siempre han jugado bien contra Colo Colo y espero que en esta ocasión repitan actuaciones pasadas".

— ¿Colo Colo significa algo especial?

"Sólo un rival más, al cual tenemos que ganar para así retomar la punta del torneo en forma solitaria. Esto es nuestro objetivo y sé que los vamos a conseguir en nuestra primera presentación en la capital ante uno de los

Nacional de Fútbol Amateur de ANFA en la Región Metropolitana

## Finalizan las eliminatorias

La programación de la segunda ronda de la cuarta fase de las eliminatorias de Selecciones de Asociaciones de Fútbol de la Región Metropolitana finaliza hoy domingo, dejando a seis de los once equipos que han superado las etapas previas, de las 84 representaciones que iniciaron la disputa de la clasificación.

Hay varias selecciones que ya tienen opción por haber ganado en su primera confrontación: Renca venció

6x0 a la Asociación "Eduardo Santaña" y este domingo hará de local, lo que amplía sus posibilidades; Melipilla será visitante ante Nunoa, pero ya cuentan con un triunfo anterior por 4x0 y un empate o una derrota ante los nunoños, por menos score, dejan clasificados a los melipillanos.

Santa Rosa Sur venció como local, por 5 a 3 a la Asociación "20 de Enero". Santa Rosa será visita y el partido

es difícil ante la potencialidad del cuadro local.

Risopatrón Caro registró un empate a un gol con la General Velásquez, cuadro este último que hoy domingo hará de local, lo que podría influir en su clasificación.

Libre, por sorteo, quedó en esta ronda, la Selección de Lampa, la cual, luego de los cinco clasificados para la quinta fase, entrará a participar en las semifinales.

Santiago

"Sandiego"

Pala  
ena

□ Colo Cossid

□ Audaz

□ jornada

□ El Ascend

En reunión

□ L

bol progra

pionados

as de la pri

mera Divisi

la rueda de

El viernes

tadio Santa

Apidaz

Atacama,

El sáb

deportivo

Antofagast

se jugará en

entre Santia

Fernández

El dom

16.00 horas

en Talca

A las 18.30 horas en el Estadio Nacional

# Cobreloa y Colo Colo dispararán con todo

El triunfador quedaría como único puntero del Campeonato Nacional. En el preliminar, Universidad Católica recibe a Deportes Arica

Cuando Colo Colo reciba hoy a Cobreloa se enfrentarán los dos mejores actores del Campeonato Nacional —ambos punteros con idéntica cantidad de puntos: 23— en el partido más importante y atractivo de esta fecha —como para llenar el Estadio Nacional— mientras que en el preliminar, Universidad Católica recibe a Deportes Arica.

En efecto, a las 18.30 horas, en el recin-

to de Ñuñoa, Colo Colo —este Colo Colo que en las últimas fechas ha cosechado una buena serie de puntos— juega ante un Cobreloa que emerge como el rival más peligroso en la actual historia alba. Ambos comandan las estadísticas y, desde ya, se presume que el partido tendrá todos los ingredientes necesarios para hacer de él un buen espectáculo.

Además de la rutilancia y buen rendi-

miento de ambos planteles, el partido ofrece otro ingrediente: el triunfador quedaría como solitario puntero y esto, indudablemente, le adicionará más "pi-mienta" al compromiso.

Por su parte, en el preliminar, a las 16.30 horas, Universidad Católica enfrenta a Deportes Arica, en un partido donde todo el favoritismo es para el plantel estudiantil, que viene de perder con Deportes Iquique. Ahora, para Católica se presenta la ocasión propicia para rehabilitarse y mejorar su posición en las estadísticas.

## JORNADA REGIONAL

El resto de la fecha dominical consulta los siguientes partidos: a las 17.00 horas, juegan en el Estadio Municipal de Iquique. Deportes Iquique con Naval; en el Estadio Luis Valenzuela Hermosilla, de Copiapó, Regional Atacama con Magallanes; en el Estadio Sausalito de Viña del Mar, Everton con Palestino, y en el Estadio Regional de Concepción, Fernández Vial con Unión San Felipe. A las 16.30 horas, en el Estadio Regional de Antofagasta, el local con Green Cross, y a las 18.00 horas, en el Estadio Ferroviarios de Los Andes, Trasandino con Huachipato.

Por unanimidad, por 3 años

## Reelegido Neuberger en fútbol alemán

MANNHEIM, Octubre 29 (DPA).—Hermann Neuberger, desde 1975 presidente de la Federación Alemana de Fútbol (DFB), fue confirmado hoy unanimemente en el cargo por otros tres años.

En la asamblea general celebrada en Mannheim fueron confirmados también los otros cinco miembros directivos. Con esto, Neuberger, reelegido por quinta vez, sigue al frente de la mayor asociación deportiva del país, con 4,6 millones de miembros.

La decisión más importante adoptada en la asamblea fue prohibir la comercialización de los nombres de los clubes de fútbol para hacer propaganda, bajo la amenaza de retiro de la licencia. Con esto, se rechaza la intención del Eintracht Braunschweig, de Primera División, de adoptar la denominación de "Jägermeister" Braunschweig, con lo que el club deseaba que su mecenas, director de la fábrica de un licor del mismo nombre, cubriera los tres millones de marcos de deudas que tiene.

En su rendición de cuentas, que fue aprobada por los 159 delegados, Neuberger declaró la guerra a los intermediarios ilegales de jugadores de fútbol con todos los medios a su alcance.

## El "cacique" promete una lucha a "muerte"

Ayer Colo Colo revisó una vez más su "arsenal" de guerra para la lucha que hoy tendrá con Cobreloa, donde los albos prometen quedarse con la victoria para así continuar como solitarios punteros del Campeonato Nacional. Y para alcanzar esa finalidad, todos están en condiciones de enfrentar al "enemigo" nortino que, desde ya, se presenta como difícil...

"No lo podemos negar —comentó el optimista técnico Pedro García—, Cobrelos es un excelente equipo y nosotros tendremos que luchar mucho para quedarnos con la victoria, porque además de los puntos en disputa existe una antigua rivalidad entre ambos planteles. Ahora, obviamente mi única preocupación es Colo Colo, porque de nosotros dependerá el resultado final".

Los lesionados?

"Afortunadamente ya se recuperaron y Colo Colo frente a Cobrelos presentará su mejor gente, porque en este tipo de partidos no podemos conceder ventajas de ninguna especie. Atrás están confirmados Lizardo Garrido, Oscar Rojas y Luis Hormazábal, mientras que arriba Horacio Simal-done ya superó los problemas originados luego del triunfo sobre Fernández Vial.

¿Cómo ve? estamos en excelentes condiciones físicas-anímicas y futbolísticas para el compromiso con Cobrelos".

Alguna receta especial para enfrentarlos?

"No, porque Colo Colo tiene un esquema de juego definido y lo aplicaremos siempre independiente del rival. Claro, contra Cobreloa tomaremos algunas precauciones defensivas, pero esto no significa que renunciaremos a lo nuestro: a atacar".

Por su parte, el volante Raúl Ormeño comentó: "El de mañana (hoy) será un partido de "meta y ponga" donde nosotros saldremos a jugar todas nuestras cartas a ganador, porque deseamos quedarnos con los puntos para ratificar que nos hemos encontrado con nuestro verdadero fútbol".

Finalmente Juan Rojas sentenció: "Para nosotros existe sólo una finalidad: ganar a Cobreloa para así quedar como únicos punteros. Claro, sé que será un partido difícil, pero nosotros estamos obligados a ganarlo. Ahora, futbolísticamente estamos en el nivel deseado para jugar contra un buen equipo como lo es y lo ha sido siempre Cobreloa".



JUAN ROJAS, uno de los que confía en el triunfo de Colo Colo sobre Cobreloa.

Venció a la selección sudeste de Sudáfrica por 33-30

## Triunfo internacional logró rugby chileno

Ante unas graderías del Stade Francais repletas de público, la selección de rugby de Chile venció a la selección sur este de Sudáfrica por el marcador de 33 a 30.

El partido fue obviamente bastante parejo con una selección chilena, coordinada y con gran espíritu de equipo aspecto esencial en este deporte, contrarrestó la fortaleza y rudeza del equipo sudafricano que en varios momentos, por no decir gran parte del partido, traspasó las líneas deportivas y leales del rugby a lo que los seleccionados nacionales respondieron con gran dureza, dirigidos por un árbitro quien fue el responsable de que el partido no decayera ni se degenerara en un espectáculo desagradable.

### OPINIONES SUDAFRICANAS

Al ser consultado el entrenador y capitán del equipo sudafricano acerca del partido, ambos coincidieron en que "esta tarde el equipo chileno había sido superior a ellos" y el hecho de no haber jugado varias semanas por estar en fin de temporada no es argumento para justificar la derrota, pero que con cuatro titulares que no habían podido viajar "las cosas" habrían sido diferentes".

Finaliza hoy en piscina de la U.

## Con éxito partió Nacional de Natación Universitaria

Con tres nuevos récords del torneo se inició la primera etapa del Campeonato Nacional de Natación para establecimientos de educación superior, disputada ayer en la piscina de la Universidad de Chile, organizador del certamen.

Las nuevas marcas correspondieron a las pruebas de 200 metros combinados, varones, 100 metros pecho, varones, y la posta de 4 por 100 libre para varones.

### RESULTADOS

Los resultados fueron los siguientes: 200 metros combinado varones, primero, Rodrigo Araya, USACH, con dos minutos 23 segundos y 22 centésimas, nuevo récord del torneo; segundo, Gonzalo Pérez, USACH, 2.24.12, y tercero, Manuel Sereno, Universidad Católica, 2.28.03.

El equipo chileno mostró cualidades de conjunto muy positivas que sólo son posibles de lograr con una buena cantidad de partidos internacionales, que la federación ha llevado a cabo con bastante éxito, siendo el organismo deportivo con más actividad internacional durante el presente año. Planella con su seguridad habitual de lanzamiento, hacia los palos, fue el actor desequilibrante junto a la intercepción de jugadores (tacle) que en forma excelente ejecutaron Latorre, Cabellos y en general toda la línea tres cuartos.

En el equipo sudafricano recalco la entereza con que los forwards entraron a la disputa del balón pese a ser un grupo más liviano que el de ellos. Al ser consultados acerca de cuáles eran las fallas que encontraban en el equipo nacional, hicieron notar en que el equipo mejoraría mucho más si la tercera línea apoyara a la línea tres cuartos y además que cuando los forwards recuperaran la pelota para que ésta pudiera circular más libre y rápidamente.

El equipo sudafricano antes de enfrentar al equipo chileno había analizado videos de sus actuaciones lo que les permite concordar con las expresiones de los aficionados: el rugby chileno se ha superado considerablemente.



Los norteamericanos de Phoenix y Universidad Católica en acción. Mientras Wickliffe —con el balón— trata de esquivar la presencia de Gartlan, su co-equipo espera el pase, asediado por Bauchman. Al final pudo más la resistencia física de los "cruzados".

En procura del cetro máximo de la DIMAYOR

## Universidad Católica no suelta liderato

Universidad Católica afianzó su condición de líder del torneo de básquetbol de la DIMAYOR al doblegar al Phoenix por la estrecha anotación de 94 puntos contra 93, en el partido central de la reunión doble que se cumplió ayer en el Gimnasio Nata-

zalla, el equipo pierde un diez por ciento de efectividad.

En su compromiso ante Malta Morenita, se "sintió" la ausencia de uno de los mejores valores del ceren, quien adolece de una rebeldía leñista.

El elenco de Peñafiel, pese a ello, fue un digno rival, sobre todo en primer tiempo, que ganó por la cuenta de 49 a 46. Sin embargo, faltando terreno y en la fracción adicional no pudo frenar el ímpetu impuesto por los osorninos, cuya mediana victoria descansó en el comportamiento de sus jugadores académicos, Michael Daniels y George Holts.

Al final se impuso Malta Morenita por 103 puntos contra 92.

Controló la pareja Ovalle Medina-Fernando Carrasco y los equipos anotaron con los siguientes hombres:

Malta Morenita: Erwin Jiménez 21,

Michael Daniels 31, Carlos Cáceres 14, Iván Montes 8 y George Holts 22.

Thomas Bata: Pedro Toro 18, Juan Herrera 10, Julio Córdova 6, Javier Lorido 2, Víctor Hecheneira 12, Daniel Martínez 10, Daniel Muñoz 8 y Claudio Duboy 6.

### JUEGAN HOY

La jornada se completará hoy, en el mismo escenario, con una rematada matinal. A primera hora se medirán la Universidad Católica y el Phoenix, y en el otro estelar, Universidad Católica contra Malta Morenita.

Ariel Madgenzo, de Universidad de Chile, se impuso en los cien metros pecho.

### Concurso Hípico Oficial

## Daniel Walker fue la figura

Miguel Soria, Ena Abarzúa, Luis Iván Torrealba y Daniel Walker fueron los vencedores de la primera etapa del Concurso Hípico Oficial que organiza Universidad Católica que se está disputando en el Estadio Santa Rosa de Las Condes.

El evento más interesante del día fue la "Prueba Coca-Cola", en la cual primó el binomio de la Escuela de Caballería formado por Daniel Walker-Antillanca, que consistió en dos recorridos de 1.40 y 1.50 m., respectivamente. Gustavo Rosellot, de la Universidad Católica, montando a "Malaquitas", perdió su chance al segundo lugar en el último recorrido, quedando este puesto en manos de su compañero de equipo Américo Simonetti, en su monta "Flauta Dulce".

### RESULTADOS

Jinetes "C", recorrido a 1.10 con desempate a 1.20: 1.- Miguel Soria en "Halcón", de Universidad Católica con 0 y 3.3 4 faltas; 2.- Ena Abarzúa, en "Soy del 7", del Haras Nacional, con 0 y 4

faltas; 3.- Felipe Cándara, en "Río Negro" S.P.C. con 0 y 7 faltas.

Infantiles, recorrido a 1.10 y desempate a 1.20:

1.- Luis Iván Torrealba, en "Malaquitas", de Universidad Católica, con 0 y 0 faltas; 2.- Enemigo, María José Torrealba, en "Rosaky" de Universidad Católica, Mario Piraino, en "Cervecero", Haras Nacional y Jean Pierre Halcartegaray "Kaiser", de U. Católica, todos con 0 y 1 faltas.

Prueba de tipo americano recorrido con un desempate sin cronómetro:

1.- Ena Abarzúa en "Soy del 7", de Haras Nacionales, con 0 y 0 faltas; 2.- Sergio Hirmas, en "Antaño", de Universidad Católica; 3.- Miguel Soria, en "Halcón", de Universidad Católica.

Prueba Coca Cola, recorridos 1.40 y 1.50 m.: 1.- Daniel Walker, Escuela de Caballería, "Antillanca", con 0-0 faltas; 2.- Américo Simonetti, Universidad Católica, "Flauta Dulce", 4-0 faltas; 3.- Gustavo Rosellot, Universidad Católica, en "Malaquitas", 0-4 faltas 75.2 seg.



2 a 1 venció a Unión Española

# Rangers con lo justo

□ Alejandro de la Fuente sufrió grave lesión. Se le cortó el tendón de Aquiles

Unión, pese a tener mucho mayor fútbolístico que Unión Española, solo logró derrotarlo por "premio" y con lo justo. Porque, si bien dentro del resultado (2 a 1) fue absurdo justificado, también es innegable que el equipo hispano en los últimos minutos pudo haber conseguido la igualdad.

Con mayor oficio y "conocimiento", los hombres talquinos, pese a que algunos pasajes del partido se convirtieron en incordios, no tuvieron mayores problemas para "manejar" y lograr una justa victoria sobre el modesto conjunto de Honorino Lanari que debió lamentar la grave lesión del mediocampista Alejandro de la Fuente (corte del tendón de Aquiles) cuando promediaba el primer tiempo, instantáneamente minutos antes que Luis González, mediante fortuita jugada, inaugurara el marcador dando la ventaja para la visita.

Unión, con Elgueta en la cancha, logró a D. la Fuente — poco a poco — a igualar las acciones y así por intermedio de Guillermo Páma, restando un minuto para finalizar la primera mitad, cerró el empate.

## RANGERS JUSTIFICA

Finalizado el segundo período, Rangers mostró mejores argumentos que lograron a dominar el pleito gracias al buen funcionamiento de su ataque, especialmente Hugo González, que justamente a los 65 minutos

nacional de Motocross, competencia para máquinas 125 cc.

## José Manuel Larraín ganó primera "manga"

El piloto José Manuel Larraín, de Las Condes, fue el ganador de la primera "manga" de la competencia para máquinas de 125 cc, disputada en el circuito "Cerro de Chena", al comenzar la disputa del Campeonato Nacional de Motocross. Los 22 participantes debieron recorrer 25 minutos y agregar dos vueltas, para completar esta primera etapa. Luego de Larraín se ubicaron Carlos Muñoz (U. Chile), y el laureado Felipe Ríos (Racing Nacional). Este último tuvo problemas con sus frenos que le permitieron en sus posibilidades. Mediante la serie de 250 cc., Freddy Valderrama de Universidad de Chile, fue el clasificado y lo escoltaron, Patricio Bravo de Puente Alto y Erhardt de Las Condes.

4 x 2 en Santa Laura

## Unión Calera ganó Santiago Morning

En un partido donde siempre el cuadro visitante tuvo la iniciativa y el poder de gol, Unión Calera derrotó por cuatro goles a dos a Santiago Morning. La figura de la cancha fue el alero de los "cementeros" Miguel A. Martínez, quien fue autor de tres de los goles del ganador y una pesadilla para la zaga bohemia. Santiago Morning llegó a equilibrar el partido en la etapa inicial pero falló en la parte física en el último cuarto de hora donde un quinteto ofensivo estructuraron el marcador final.

En "Hacienda" Estadio Santa Laura. Arbitro: Juan Carvajal. Equipos: San-  
tiago Morning (2): Faletto, Miguez, E. Tapia, Parra, Arrieta, L. Tapia, Carrillo, Flores, Contreras (Reinero), Rivadeneira. Unión Calera (2): Garrido, Rojas (Ahumada), Celvex, Albornoz, Gutiérrez, Vásquez, Alvarado, Vera, Herrera, Figueroa, Miranda (Santibáñez).

15' Vera (UC) de penal, 65' Reinero (SM), 70' Herrera (UC).

78' Vera (UC) de penal, 89' Herrera (UC).

tos, mediante furibundo disparo de tiro libre, concretó la definitiva cifra.

Al final, y como era lógico, los rojos de Santa Laura trataron de cambiar su suerte, sin conseguirlo.

## DE LA FUENTE ENYESADO

Eugenio Valdecanto, doctor de Unión Española, procedió a echar en el mismo Estadio Santa Laura a Alejandro de la Fuente, y posteriormente lo trasladó al Hospital J.J. Aguirre.



LUIS GONZALEZ mostró el camino del triunfo a Rangers sobre Unión Española. En la foto, amenaza el pórtico defendido por Ronald Yávar.

## PORMENORES

CANCHAS: Estadio Santa Laura.

PÚBLICO: 2.034.

RECAUDACIÓN: \$ 184.190.

ARBITRO: Hernán Silva.

U. ESPAÑOLA (1): Yávar; Guzmán, Astengo, Díaz y Avendaño; Palma, De la Fuente (Elgueta) y Pinto; Carreño, Pérez y Casali (Corvari).

RANGERS (2): Muñoz; Oñate, Hernández, Herrera y Ubilla; Acevedo, Solís y Prieto; González (Cerendón), Nicola y Soto (Fabres).



Sandrino Castec. — Accidentado en el camino a Cartagena después del partido en que la "U" ganó a Wanderers.

Internado en Hospital de San Antonio

## Herido Castec

□ Su automóvil volcó en el camino a Cartagena

Con lesiones de mediana gravedad resultó el centrodelantero internacional de Universidad de Chile Sandrino Castec, luego que el automóvil que guiaba volcó en un camino público en esta provincia.

El accidente, según se conoció ayer, ocurrió en las últimas horas de antenoche en el camino público a Cartagena cuando el automóvil con patente de San Bernardo por razones que se desconocen volcó a un costado de la ruta.

A consecuencia de ello el deportista profesional sufrió heridas diversas, siendo internado en el Hospital Regional de este puerto.

## O'Higgins empató 1 x 1 con Audax

RANCAGUA.— Un empate que no agrado a la hinchada local fue el registrado ayer en la tarde entre O'Higgins y Audax Italiano.

El cuadro local ejerció un infructuoso dominio a través de la mayor parte del pleito, pero el contragolpe de los audinianos siempre fue efectivo y muy peligroso. El marcador final de uno a uno, fue el justo premio para Audax que se apagó a un libreto establecido y logró quitarle un valioso punto a un rival que defraudó a sus parciales.

Cancha: Estadio El Teniente. Público: 4.030. Recaudación: \$ 365.950. Socios: 1.642 de los locales, 86 de la visita. Arbitro: Guillermo Budge. Equipos: O'HIGGINS (1): Trejos, Droguet, O. Vargas, Irrazaval, Serrano; Coppa, Jeria, Quiroz, Burgos, Atanovici (Lee), Guajardo (A. González). AUDAX (1): Valle, Jerez, Miranda, H. Díaz, Anabalón, C. Valenzuela, Ramos, Rodríguez, Vargas, Escobar (Turén), Daller. Goles: 40' Coppa, 65' Ramos.

## Impedidos jerarquizaron juegos especiales

□ Notable esfuerzo de superación demostraron en el Estadio Nacional

Con una emotiva ceremonia en la que participaron centenares de menores que atienden los centros de tratamiento integral de COANIL, fueron clausuradas este mediodía las Olimpiadas Especiales Regionales del Área Metropolitana.

Numeroso público presenció las diversas competencias del evento auspiciado por la Corporación de Ayuda al Niño Limitado que preside la señora Margarita Riofrío de Merino.

Las diferentes pruebas se efectuaron desde la tarde de ayer y culminaron hoy en el Estadio Nacional, interviniendo los niños en competencias de atletismo con destacada actuación en las carreras, postas y los saltos, así como el lanzamiento de pelotas y el pentatlón.

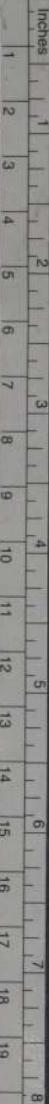
Otros numerosos grupos realizaron lanzamiento de disco freesbee, a distancia y precisión y pruebas de destreza de fútbol individual, voleibol y tenis de mesa.

En el acto que contó con la asistencia de representantes del directorio nacional de COANIL encabezados por la esposa del integrante de la H. Junta de Gobierno, señora Margarita Riofrío de Merino; del Ministerio de Educación y de la Dirección de Deportes y Recreación, se entregaron estímulos especiales a los menores impedidos, por su notable esfuerzo de superación.

Las actividades se iniciaron a las 9 horas en el Estadio Nacional y en la clausura intervino la coordinadora de la Corporación de Ayuda al Niño Limitado, señora Franca Noceda.



FALETO: no pudo impedir la caída de Santiago Morning ante Unión Calera. El arquero fue sometido por un quinteto ofensivo visitante codicioso.





Presidida por el jefe máximo de la DIGEDER, brigadier general Sergio Badiola, se efectuó la ceremonia inaugural del Segundo Campeonato Nacional de Fútbol Campesino. En el grabado, aparece acompañado de la alcaldesa de Llay-Llay, Nora Martínez.

En el Estadio Municipal de Llay-Llay

## Inaugurado segundo torneo nacional de fútbol campesino

□ Ceremonia fue presidida por el director nacional de DIGEDER, brigadier general Sergio Badiola

LLAY LLAY.— (Guillermo Vilches, enviado especial).— Bajo la organización del canal laboral comunal, con el auspicio de la revista "Nuestra Tierra", la Municipalidad y el Consejo Local de Deportes de esta localidad, y con el patrocinio de la Dirección General de Deportes y Recreación, se inauguró el Segundo Campeonato Nacional de Fútbol Campesino, "Los Potreros".

## Karting de la USACH

En el parque de estacionamiento de Biggs-Autos (Las Condes 12916), a las 15 horas, la rama de karting de la Universidad de Santiago, organiza una prueba de esta categoría del automovilismo, en memoria del piloto Cristóbal Serrano Fernández.

El piloto de la USACH, quien falleció recientemente, fue el ganador de la Copa Antonio Challer, competencia efectuada en agosto del año pasado.

En la carrera participarán pilotos de los distintos clubes afiliados a este deporte.

Se correrá en Valparaíso

## Culminó clasificación de los maratonistas a la Gran Prueba Laboral

□ Atletas de todo el país participarán en el tradicional evento que auspicia la "Javiera Carrera"

VALPARAISO.— Con las selecciones locales en ciudades del norte, centro y sur del país, ha culminado una etapa importante de la XVIII Maratón Laboral "Javiera Carrera", cuya jornada final se cumplirá el domingo 6 de noviembre en el Valparaíso Sporting Club como escenario central.

Esta tradicional prueba organizada por la Caja de Compensación "Javiera Carrera" considerada la de mayor jerarquía del país, a nivel de trabajadores, reunirá a atletas de Iquique, Antofagasta, Copiapó, La Serena, Melipilla, San Felipe, Los Andes, San Antonio, Santiago,

Talca, Rancagua, Talcahuano, Concepción y naturalmente de Valparaíso y Viña del Mar.

Participan en tres categorías: A) Todo competidor, sobre 14 kilómetros; B) Seniors, edad mayor de 40 años, sobre 5.000 metros y C) Damas, sobre 3.000 metros.

El vencedor de la categoría para todo competidor, viajará a Brasil, São Paulo, para intervenir en la prueba de "San Silvestre", considerada como una de las más importantes justas del atletismo internacional.

Las delegaciones de provincias comenzarán a llegar el viernes 4 y sábado 5, especialmente para reconocer terreno.

provincial de San Felipe, teniente coronel Gerardo Urrich González; coordinador de Deportes y Recreación de la Quinta Región, capitán de navío Adolfo Carrasco de Lagos; vicepresidente de la Fundación Agro Comunidades del Agro (FUCOA), Saverio Sprovera; director de la revista "Nuestra Tierra", Luis Pérez Vargas; delegado regional de CANADELA, Juan Gómez Cross; presidente del Consejo Local de Llay-Llay, Ricardo Serey y otras personalidades especialmente invitadas.

En su discurso, destacó la presencia, segunda vez, del Director Nacional de DIGEDER, calificado de "un milagro para la comuna que representa, toda vez que nunca antes se había entregado un aporte valioso para el resurgimiento deportivo en favor de la rama de fútbol".

### UNIDAD NACIONAL

Luego de una presentación folklórica a cargo de los establecimientos educacionales de Llay Llay, cuyos integrantes bailaron tres pies de cueca, uso de la palma el Director Nacional de DIGEDER, junto con felicitar a los autores de la iniciativa entregó medallas de reconocimiento al vicepresidente de FUCOA, Saverio Sprovera; al presidente del Consejo Local de Deportes, Ricardo Serey y a la alcaldesa de Llay Llay, por su constante preocupación por el desarrollo y despegue deportivo de esa localidad campesina.

Dijo que sólo a través del deporte y recreación "se construye un Chile que siempre debe tener como común denominador la unidad de todos sus habitantes".

Posteriormente, se efectuó un desfile de los clubes de la localidad, con delegaciones de damas y varones, en representación de los clubes: Santa Luisa, Las Peñas, El Roble, Esperanza, Vichimil, la Estancia, para luego ofrecer a las autoridades un brindis de chicha o cacha, a cargo del Club de Rodeo de Llay Llay.

Finalizó el acto de apertura con un partido de fútbol protagonizado por los equipos de Las Peñas y El Roble.



**J. LEIVA Y CIA.**  
INSIGNIAS - DISTINTIVOS - BOTONES - CONDECORACIONES  
MEDALLAS - TROFEOS - GALVANOS - LLAVEROS -  
ARTICULOS METALICOS MATRIZADOS - PROVEEDORES F.F.A.A.  
DE ORDEN Y BOMBEROS.

ALAMEDA BERNARDO O'HIGGINS 1146 Stgo.

SOLICITE UN REPRESENTANTE DE VENTAS A LOS FONOS. 713032 y 727091



Pequeñas "chinas" y "huasos", de los diversos planteles educacionales de Llay-Llay, pusieron la nota folklórica del acto de apertura. Una iniciativa digna de los mejores elogios.



# 25

# Los campamentos y una triste lacra del pasado

En Vivienda la preocupación fundamental de los últimos diez años han sido las erradicaciones y la entrega de subsidios habitacionales

**E**n vivienda la preocupación del Gobierno está destinada al sector más bajo, ya que es allí donde no hay recursos para que cada familia pueda adquirir su casa propia. Por ello, todas las labores de las autoridades apuntan a ese campo, lo que ha derivado en la entrega de unidades habitacionales a los sectores de más escasos recursos y a las erradicaciones y radicaciones de campamentos.

Al mismo tiempo, otra tarea fundamental es la entrega de los subsidios habitacionales, programa en el que la administración otorga una ayuda en dinero a los núcleos beneficiados, los que previamente deben contar con un ahorro previo.

Con todo, lo prioritario es la erradicación de condiciones de insalubridad, falta de higiene, protección climática, privacidad y seguridad existentes en las viviendas de chilenos que estén en situación de extrema pobreza.

En el período 1978 a 1983, fecha en que comenzaron a entregarse los subsidios, se ha distribuido a lo largo del país un total de 66 mil 304 prestaciones, número que aumentará a más de 134 mil, con el programa implementado por el Ministerio respectivo en razón a otorgar 17 mil subsidios anuales en un plazo de cuatro años.

Hay que indicar, asimismo, que en el último decenio se han construido nueve millones de metros cuadrados, construidos en unidades habitacionales, en tanto que en dicho período se entregaron 83 mil viviendas sociales a lo largo de Chile, cifra que se desglosa por regiones de la siguiente forma:

Región	Nº de viviendas sociales entregadas durante el periodo 1973-1983
I	5.475
II	3.395
III	2.592
IV	8.763
V	9.730
VI	6.004
VII	2.978
VIII	7.760
IX	3.777
X	3.209
XI	1.237
XII	719
R.M.	28.343
Total país	83.982

Lo anterior demuestra los avances alcanzados en este sector, uno de los más vitales de la vida ciudadana, cuya fase culminante la constituye la erradicación de 53 mil 467 familias de los campamentos derivados de las tomas de terrenos ocurridas en la época de la Unidad Popular y que, por fortuna, paulatinamente han ido quedando en el pasado.



*Cada día son más los chilenos que reciben las llaves de su casa propia. Lo que ayer era un sueño poco a poco se ha ido convirtiendo en realidad.*

# Futuro de esperanza en la rehabilitación de menores

**L**a modernización de la justicia en todos los ámbitos, junto a la creación de nuevos juzgados, la rehabilitación de menores y la entrega de asistencia gratuita a los núcleos más necesitados, han sido los logros más importantes en este sector, en el decenio comprendido entre 1973 y 1983.

Como primera tarea el Gobierno proporcionó los recursos necesarios para el buen funcionamiento del Poder Judicial y de las demás instituciones y personal auxiliar que conforman dicho servicio.

En el orden social, existen indicadores concretos que dicen relación con las tareas emprendidas. Es así como en la úl-

tima década se crearon 89 juzgados a lo largo del país, agilizándose con ello los procesos judiciales y logrando una asignación más óptima de la carga de los trabajos efectuados por los tribunales.

En relación a los menores en situación irregular, el objetivo se traduce primordialmente en prevenir el número de ellos, a la vez que protegerlos y reforzarlos en forma integral. Para ello fue creado el Servicio Nacional de Menores, SENAME, estableciéndose a contar de 1980 un régimen de subvenciones a las instituciones colaboradoras del servicio.

como carentes de tuición o, teniéndola, ésta constituye un peligro para su desarrollo normal e integral.

Actualmente el SENAME se centra en las funciones que se relacionan con la supervisión y control de los establecimientos a su cargo. Desde 1979 a 1982 los hogares de menores dependientes del organismo aumentaron de 342 a 500 y los pequeños atendidos de 32.306 a 47.262 a lo largo del país.

Asimismo, se prestaron 174.822 asistencias judiciales gratuitas entre 1981 y 1983, de parte de las corporaciones regionales.

## 1973-1983 Una década de desarrollo y superación

Los sectores de escasos recursos son los mayores beneficiados con las acciones de los servicios comunitarios

**L**os sectores de escasos recursos engloban en la actualidad la vital preocupación de las tareas de acción social emprendidas por el Estado. Es a ellos a quienes van dirigidas las políticas de desarrollo, a través de las instituciones creadas para ese fin y cuyo objetivo es elevar el nivel de vida de los ciudadanos que se encuentran en ese segmento.

Entre dichos organismos podemos mencionar a la Fundación Nacional de Ayuda a la Comunidad. Esta entidad fue creada en 1975 y tiene como misión fomentar y apoyar las iniciativas y participación de los organismos de voluntariado de acción social, para la obtención de un objetivo común que corresponda a las necesidades y requerimientos de la comunidad.

De sus acciones la más conocida es el programa de Centros Abiertos, donde atienden gratuita e integralmente a preescolares, con el objeto de disminuir la desnutrición y aliviar la situación económica de las familias más desposeídas. Allí les otorga

gan a los pequeños de 0 a 6 años alimentación, educación, hábitos de higiene y atención sanitaria, médica y dental. En la actualidad existen 414 Centros Abiertos, con una capacidad de 23 mil 022 niños a lo largo del país.

La Secretaría Nacional de la Mujer, en tanto, fomenta y estimula la participación de la mujer chilena en los diferentes programas de desarrollo impulsados por el Gobierno. Entre sus labores específicas más importantes se encuentra la asistencia de Centros de Atención Diurna, cuya función es prevenir la vagancia, la delincuencia y la drogadicción en los menores en las horas que no asisten a la escuela. Ahora hay 68 centros, con capacidad aproximada de cinco mil 402 pequeños.

El CORDAM, Corporación de Ayuda al Menor, por su parte, brinda atención integral a los pequeños en situación irregular, otorgando asistencia médica primaria en sus propias políclínicas, además de entregar alimentación, útiles escolares y vestuario.



Los hábitos de higiene, así como la educación, la alimentación y la entrega de asistencia médica y dental, son los motores que mueven a la Fundación de Ayuda a la Comunidad, una de las principales entidades que conforman los servicios comunitarios.

La Corporación Nacional de Protección a la Ancianidad está destinada a prestar ayuda a los senescentes, creando clubes de abuelitos donde ellos se reúnen una vez por semana, recibiendo, además, ayuda alimentaria una vez por mes. Asimismo, la entidad cuenta con comedores abiertos y centros en donde diariamente se les da almuerzo y se les atiende, regresando por la tarde a sus respectivos hogares.

También se puede mencionar a la Corpo-

ración de Ayuda al Niño Quemado, que hace un tiempo destinada a los pequeños limitados intelectualmente, cuyo nombre, como lo dice su nombre, es preoccupante.

Finalmente, se encuentra la Corporación para la Nutrición Infantil, CONIN, que pone a alcanzar niveles óptimos de nutrición, así como lograr el desarrollo integral de los pequeños que sufren este problema.

## Augurioso rendimiento deportivo

**H**ASTA hace una década la mayoría de los chilenos no asignaba al deporte, a su práctica y a la recreación, un rol significativo, no reconociendo su beneficiosa incidencia en las condiciones de vida. Es así como sólo el 10% de la población realizaba este tipo de prácticas, cifra que ha aumentado considerablemente en el decenio.

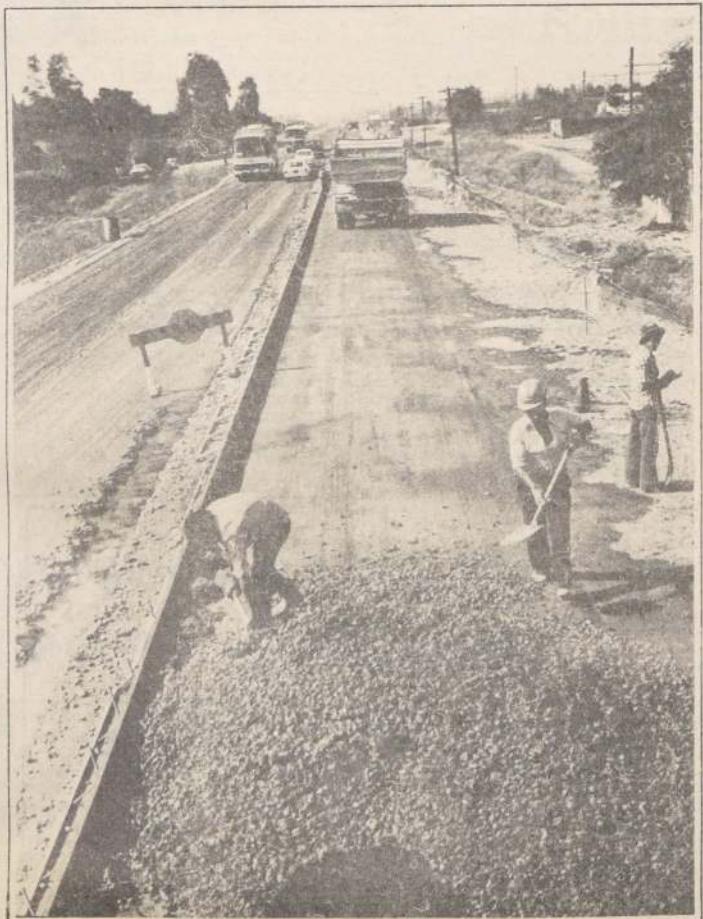
Este hecho constituye una excelente vía para elevar los niveles de desarrollo físico, intelectual y moral de la gente, contribuyendo, además, a disminuir el alcoholismo, la drogadicción y en general a mejorar la calidad de vida de las personas, redundando en la mejor formación de los recursos humanos con que cuenta el país.

Tradicionalmente en nuestra patria el deporte y la recreación carecían de una acción que orientara dichas actividades y tendiera a crear oportunidades y medios para la comunidad nacional. Es así como en 1973 sólo 900 mil sujetos realizaban deporte, en tanto que en la actualidad la cifra aumentó a dos millones 902 mil 500 personas, lo que implica una variación del 222,23 por ciento.

El monto invertido por el gobierno en el período 1973-1983 en implementación deportiva —ya sea a nivel universitario, laboral o vecinal— asciende a \$ 21.337 millones, el cual incluye inversiones en infraestructura, capacitación, difusión, actividades y eventos, implementos, control médico —sanitario y administración sectorial.

Es así como se han creado 89 estadios, mil 217 canchas y multicanchas y 185 gimnasios a lo largo del país, con una inversión cercana a los cuatro millones 875 mil 816,40 pesos.

De esta forma Chile camina hacia un promisorio mañana deportivo, que hará olvidar el mar de derrotas en que siempre estuvo sumergida esta actividad a nivel mundial.



Las reparaciones de caminos y, en general, las obras públicas van íntimamente entrelazadas al desarrollo económico y social de un país. De allí que Chile crece y surge día a día.

## En busca del auge económico y social

**P**ara el común de la gente el hablar de versiones en obras viales no tiene mucha importancia. Los dineros destinados a caminos, defensas costeras y fundaciones, muelles, aeropuertos, embalses, redes de alcantarillado y agua potable, entre otras, no representan ninguna ganancia para sus usuarios. No obstante, las mismas son esenciales para la buena marcha del país, ya que significan la infraestructura para el desarrollo tanto en términos económicos como sociales.

Estas inversiones permiten, también, el cuadro funcionamiento de las actividades económicas y de servicio a la comunidad, que ciden en la superación de un pueblo y mejoramiento de las condiciones de vida.

Es en esta misma medida en que el Estado ha implementado diversas políticas destinadas a proveer de infraestructura, en base a condiciones sociales, económicas y técnicas de acuerdo con las disponibilidades de recursos estatales para estos fines.

Dentro de este marco, el Ministerio de Obras Públicas cada día está abriendo más y mejores fuentes de trabajo, ya que es suyo el contrato y supervisión de las construcciones. Esas obras que los organismos sectoriales demandan a nivel nacional o regional ya están siendo ejecutadas a través de esa cartera por la que el Estado financia y controla la ejecución de dichas obras.

En este contexto podemos indicar que los últimos siete años se han construido 409 metros lineales de red de agua potable, el último decenio, y un millón 998 mil 120 metros lineales de red de alcantarillado.

Actualmente se han impulsado nuevos bajos, con el objeto de asumir mano de obra pública.

# ón en Arica s de trabajo

041 personas, bajando el índice de cesantía de 20,4 al

centro de calles en población por una superficie de 17.000 m². Se realizó la pavimentación de superficie en salas de las escuelas de educación general "Centenario" y Juan José San Martín.

Construcción de tres mini estadios complemento de las escuelas de los sectores más populoso de Arica, orientado a "Un fondo para Arica".

## Otras obras en ejecución

En este año, varios servicios públicos y las instrucciones del Gobierno aumentarán la ocupación de la ciudad y desarrollarán los siguientes programas:

Programas que terminan en noviembre se emplean 263 personas y con una inversión de \$ 150.000. Dará trabajo a diez jefes de hogar.

## Se dicta Curso de Formación Náutica

En la sede de la Oficina de la Agrupación de Boy Scouts en Esmeralda 1059, se dictará la primera parte del Curso de Formación. Se trata de clases teóricas durante los martes y viernes, a un promedio de 15 alumnos. Dirige Arturo Aravena Pino, quien trabaja junto con los profesores Castillo Rivera y Andrés Pinilla.

El curso de formación física y deportiva del profesor de Educación Física Rivas Apablaza, se realizará el mes de noviembre. La tercera etapa de práctica incluyendo boga en bote y remo, se realizará a partir de diciembre. Este curso está destinado a jefes y Scouts del grupo previo a la organización

## Los cumplió Universidad Magallanes

La Universidad de Magallanes cumplió dos años de existencia en sede de la Universidad del Estado. El acto recordatorio con un acto académico en el aula magna de la Universidad, presidido por autoridades de la Universidad, el intendente, mayor general Torero Dávila,

La Universidad de Magallanes fue creada el 26 de octubre de 1982 por el ingeniero Yerko Cárdenas. El plantel tiene una población de 1.270 estudiantes, distribuidos en 83 carreras. Su planta académica es parcial, en tanto administrativa se desempeña.

calles de tierra y pasajes en población Chileno; extracción de basuras, rellenos y recolección de soleras, entre otras obras. El total será de 34.000 metros cuadrados, laborando 80 jornaleros y cinco capataces, con una duración de tres meses y un costo de \$ 1.350.000.

Otra obra del SERVIU es el proyecto de adecuación y habilitación del río San José, en el tramo comprendido entre Avenida Santa María y Avenida Azola. Comprende limpieza general, nivelación, ornamentación de riberas, etc. Su duración es de tres meses, trabajan 80 jornaleros y 5 capataces y su costo es de \$ 1.395.000.

VIALIDAD: realiza dos programas por el POJH. El primero denominado "Conservación de caminos ruta A-27" del Valle de Azapa, con una duración de tres meses, trabajan 21 personas, con un monto de \$ 330.000.

El segundo es la "Conservación de obras de arte y caminos en la provincia de Arica" con duración de tres meses y un costo de \$ 150.000. Dará trabajo a diez jefes de hogar.



Vialidad inició los trabajos de reparación de la Ruta 68 por cuesta Barriga, los que deben terminar en dos meses. La vía es usada ahora principalmente por camiones y vehículos pesados, que deben avanzar a marcha lenta.

## Comenzaron faenas de reparación de Ruta 68 por Cuesta Barriga

Los trabajos cubrirán un tramo de 37,5 kilómetros, entre Padre Hurtado hasta Los Panguires.

En un plazo de 60 días deberán quedar terminados los trabajos de mejoramiento que acaban de iniciarse en la ruta G-68 por Cuesta Barriga, desde Padre Hurtado hasta el cruce con la Carretera 68 hacia Valparaíso, en el sector Los Panguires.

La Dirección Regional de Vialidad informó que las obras consistirán en bacheo con mezcla asfáltica en caliente, relleno de junta, grietas y oquedades.

### TRAMO DE 37,5 KMS.

Las faenas cubrirán una longitud de 37,5 kilómetros, se financiarán con fondos sectoriales y demandarán una inversión de tres millones 978 mil 500 pesos. Forman parte del Programa de Reconstrucción de Caminos, correspondiente al Plan Nacional de Vialidad 1983-87.

El camino G-68 es una alternativa de tránsito entre Santiago y Valparaíso por Cuesta Barriga desde 1969, cuando se construyó el Túnel Lo Prado. Según el último Censo Nacional de Caminos, el flujo promedio estacional por dicha ruta es de 4.000 vehículos diarios, aproximadamente. Sus principales usuarios son máquinas pesadas.

En la misma vía se hallan también en ejecución obras de mejoramiento del Puente Esperanza, las que registran un 30% de avance. Consisten en reparaciones de las losas de acceso y de la superestructura del viaducto.

### TERMINADAS DEFENSAS

Por otra parte, la Secretaría Ministerial de la Región Metropolitana informó que concluyeron los trabajos de defensas con

## USM indemnizará a dueños de vehículos dañados por piedras

VALPARAISO.— La Universidad Técnica Federico Santa María dispuso la cancelación de los gastos en que han incurrido los conductores, cuyos vehículos resultaron dañados en la manifestación del jueves pasado frente a dicha casa de estudios, en la Avenida España.

La medida en tal sentido fue dispuesta por el rector Ismael Huerta Díaz, quien fue puesto en antecedentes de la acción estudiantil contra los automovilistas, cuyos vehículos resultaron seriamente deteriorados por la acción de las piedras.

La medida favorecerá a los propietarios de una ambulancia, un taxi, un automóvil particular y cuatro buses, cuyos conductores presentaron las correspondientes denuncias a Carabineros.

enrocados en el río Angostura, provincia de Maipo. Las obras están destinadas a proteger la Carretera Longitudinal Sur de posibles futuras crecidas de la corriente.

Los trabajos demandaron una inversión de dos millones 300 mil pesos.

## Niño nació durante el operativo de Colliguay

QUILPUÉ.— Con el nacimiento de un niño, se inició el operativo cívico-militar organizado por la Municipalidad de Quilpué en la localidad de Colliguay.

Tanto el pequeño, que pesó 3.090 kilos, como su madre, Alvarina Vega Ovalle, fueron atendidos por personal del Servicio de Salud y posteriormente trasladados hasta el Hospital de Quilpué, en el vehículo que sirvió para llevar al secretario municipal, Jaime Varas Canessa, quien en representación del alcalde de la comuna, inspeccionó el operativo.

La madre fue atendida por la doctora Cristina Rivera y la matrona Claudia López.

### OPERATIVO CÍVICO-MILITAR

El tradicional operativo cívico-militar, que realiza la Municipalidad de Quilpué, en forma bimestral, benefició, esta vez, a la localidad de Colliguay, sector ubicado a más de 40 kilómetros de esta ciudad y cuyas vías de acceso hacen demorar más de una hora y media el traslado de vehículos al lugar.

El centro de acción fue establecido en la Escuela "El Molino" de Colliguay y su atención se prolongó desde las 10 de la mañana hasta las 16.30 horas.

### VIVIENDA

Con la colaboración de personal de la base aeronaval de El Belloto, fue levantada una vivienda de 18 metros cuadrados para la familia Walker Morales, vecindado en esta localidad.

El departamento social de la municipalidad informó que las necesidades de esta familia eran imperiosas y catalogadas en esa área con prioridad uno. La vivienda fue construida en los talleres laborales del PEM y además se agregó ayuda material, ropa y enseres para la misma familia.



Síntesis policial

PERECIO AL DESBARRANCARSE CAMION

PEÑA PÉREZ.— Una muerte instantánea encontró en el Saa Pérez de 42 años, conductor de un camión que luego de que éste desbarrancó en un sector al interior de esta comuna. Carabineros informó que el trágico accidente se produjo en las últimas horas del viernes en el camino que da a la minera El Bronce, cerca del puente que cruza el río donde debido a una falla en el sistema de frenos desbarrancó el vehículo patente DAA-349 de Peña, cargado con 12 toneladas de minerales.

FALLECIO EN UN DERRUMBE

SAN FELIPE.— Carabineros de Catemu informó que una persona pereció cuando un derrumbe de lodo sepultó la choza en que vivía.

Dedicto a una filtración de un canal de regadío se produjo un derrumbe del Cerro Municipal de Catemu, dejando gran cantidad de piedras que prácticamente sepultaron la choza en forma instantánea.

El morador de la vivienda se sabe además que era empleado del Servicio de Seguro Social y su cuerpo fue rescatado con la colaboración de vecinos del sector envuelto a la morgue del Hospital de San Felipe.

ALA CARCEL PELIGROSO LANZA

VALPARAISO.— A la Cárcel Pública local fueron llevados en las primeras horas de ayer un peligroso delincuente por su autor de diversos delitos de robo y robos en distintos puntos de la zona, principalmente en poblaciones periféricas de esta comuna. El informe policial señala que se trata de Raúl Víctor Pena, 29 años de edad, quien fue capturado tras la realización de investigaciones, confesando haber perpetrado robo principalmente en la población Juan Montedón.

Con su captura la policía ha recuperado diversas sumas que fueron puestas, junto al individuo, a disposición del Séptimo Juzgado del Crimen.

LA JUSTICIA HABIL ESTAFADOR

VALPARAISO.— Un sujeto que tenía siete órdenes de detención fue detenido en una ronda preventiva por efectivos de la Comisaría Judicial de Valparaíso, en el sector puerto de esta ciudad. Se trata de Jorge Arancibia Guzmán, 32 años de edad, quien estaba buscado intensamente por autoridades ante varias denuncias de comercio de drogas y estafas.

Al cuartel de Investigaciones Arancibia Guzmán habrá operado con la entrega de cheques bancarios, obteniendo a cambio diversas especies las cuales finalmente eran reducidas a dinero. El delincuente fue puesto a disposición del Séptimo Juzgado de Valparaíso.

MUERTE ATRAGANTE CON CARNE

VALPARAISO.— Mientras era atendido en la sala de urgencias de la Asistencia Pública local murió momentos antes, mientras comía carne de cerdo, se atragantó con un trozo de carne.

Del trágico hecho fue víctima Carlos Cortés, 53 años de edad, quien mientras participaba en una reunión social en el restaurante de aquél, se atragantó con carne comiendo en la sala de urgencias de la Asistencia Pública donde falleció a pesar de los intentos de los médicos.

personas damnificadas

# Incendio destruyó cuatro inmuebles

VALPARAISO.— Tres viviendas y una sede de mataderos fueron destruidas y 11 damnificados, dejó un incendio en las últimas horas del viernes en el sector Puerto Río, en este puerto.

Según el informe de Carabineros, estalló el incendio en un dormitorio del inmueble calle O'Higgins número 2226 de propiedad de don José Espinoza, de 30 años, desconociéndose si la rapidez de la llegada de los efectivos bomberos se propagaron rápidamente, a las dependencias del Club Mirador O'Higgins y a las casas siguientes números 2223, 2220 y 2220-B, respectivamente, que pudieron salvar los enseres.

En la noche perdieron todas sus pertenencias de casa de familiares y vecinos a la espera de la llegada de los efectivos bomberos.

Incautadas cinco mil anfetaminas en el norte

# Policía desata "guerra" sin cuartel contra traficantes

A

RICA. (Especial para LA NACION).— Dos traficantes de fármacos que fueron sorprendidos portando cinco mil dosis de anfetaminas traídas desde el Perú, fueron arrestados por oficiales del Departamento de Prevención Delictual y Control de Drogas OS-7 de Carabineros, cuando llegaban al terminal rodoviario. La acción es parte de la verdadera "guerra sin cuartel" que las policías han desatado contra los delincuentes dedicados a ese tipo de comercio.

Los antisociales que además trataban de ingresar un centenar de buzos deportivos, resultaron ser Mario Martínez Rojas, de 26 años de edad y Robinson del Carmen Allende, de 27.

Las investigaciones preliminares establecieron que los individuos, desde

□ Antisociales conseguían, regularmente, fármacos en Perú y luego los comercializaban en Santiago.

largo tiempo, viajaban al país vecino para obtener de manera fácil una diversidad de fármacos tales como esencial, anfetaminas y desbutales, los que luego vendían en la zona norte.

Sin embargo, en los últimos meses se detectó que los detenidos luego de conseguir los estimulantes se dirigían a la capital donde, según propia confesión, lograban mejores precios.

El tráfico de pastillas en la zona no es nada nuevo, pero recientemente, debido a las reiteradas denuncias de pobladores sobre el particular tanto Carabineros como Investigaciones, dispusieron la realización de acuciosas pesquisas destinadas a terminar en forma definitiva con los delincuentes.

Fuentes autorizadas de la policía indicaron a LA NACION que: "Cumpliendo instrucciones superiores se está llevando a cabo un efectivo y severo control de venta de fármacos —incluye a varias farmacias de Santiago y provincias— con la esperanza de finalizar con el problema".

Los detenidos en relación con el delito de anfetaminas fueron puestos a disposición del Segundo Juzgado del Crimen de esa nortina ciudad, mientras los fármacos quedaron en el Instituto de Salud Pública para su incineración.

Finalmente, se aseguró que ya no sólo la cocaína es privilegio de los países del altiplano sino que también, en el último tiempo, se detectó la venta de varios tipos de estimulantes y alucinógenos.

Luego de participar en otra reunión de INTERPOL.

## General Fernando Paredes regresó de Cannes-Francia

Resaltando la labor de los delegados chilenos a la reciente reunión de INTERPOL realizada en Cannes-Francia, arribó a la capital el director de Investigaciones de Chile, brigadier general Fernando Paredes Pizarro. El jefe de la policía civil llegó a las 15.00 horas al aeropuerto Arturo Merino Benítez, vía Air France y era esperado por varios jefes de la institución.

En la oportunidad conversó con los reporteros para destacar la participación de nuestro país en la asamblea y, principalmente, su designación como presidente de la comisión "Violencia o terrorismo".

Enfatizó que Chile no está solo en la lucha contra la subversión y que los países que asistieron a la cita están conscientes del real peligro que encierra el problema.

Asimismo, señaló que otro de los aspectos mayoritariamente abordado por los concurrentes fue el relativo al tráfico de drogas y la manera de combatirlo.

Por otra parte, expresó que entre las conclusiones de la nueva versión de la Organización Internacional de Policía Criminal O.I.P.C., INTERPOL, se cuenta la ayuda mutua que deben prestarse los países afiliados.

El brigadier general Fernando Paredes Pizarro permaneció poco más de una semana en el balneario francés y, por unanimidad de los representantes de las policías del mundo, fue elegido presidente de la comisión encargada de abordar el tema del terrorismo en el mundo, oportunidad en que recalco el énfasis que Chile pone en el problema.



El director de Investigaciones de Chile, brigadier general Fernando Paredes Pizarro, a su arribo al aeropuerto Arturo Merino Benítez luego de permanecer en Cannes participando en otra cita de Interpol.

## DEFENSAS



PARA FURGONES - CAMIONETAS  
CARMEN 924 F. 2222705

No olvide a sus deudos

MARMOLERIA CAPRILES



LAPIDAS, PLANCHAS DE MAUSOLEO, INScriPCIONES, REPARACIONES, FACILIDADES. DESCUENTO AL PRESENTAR ESTE AVISO.

AV. LA PAZ 1011

FONO 373816

FABRICADE MUEBLES EL SOL

OFRECE:

- Living Quíneos
- Modulares dinámicos
- Comedores varios estilos
- Bibliotecas 2-3 y 4 cuerpos
- Oferta: Living Chemille \$ 20.000,- COLORES

ALAMEDA 3514 F. 907711  
METRO U. SANTIAGO

Arboles...Arboles

peligrosos - problemáticos

"UCALDE"

corta - poda - extracción

FONO: 98076 - 53954

## SERVICIO DE ENCARGOS Y CORRESPONDENCIA

Comunica a su distinguida clientela que para su mayor comodidad, nos hemos ubicado en tres puntos del Área Metropolitana, donde la atenderemos con el agrado de siempre.

San Pablo 1435 - Fono: 726825 - 724904. Coronel Souper 4041 - Fono: 795841 - 795485. Santa Elena esquina Coquimbo - Fono: 2224763.

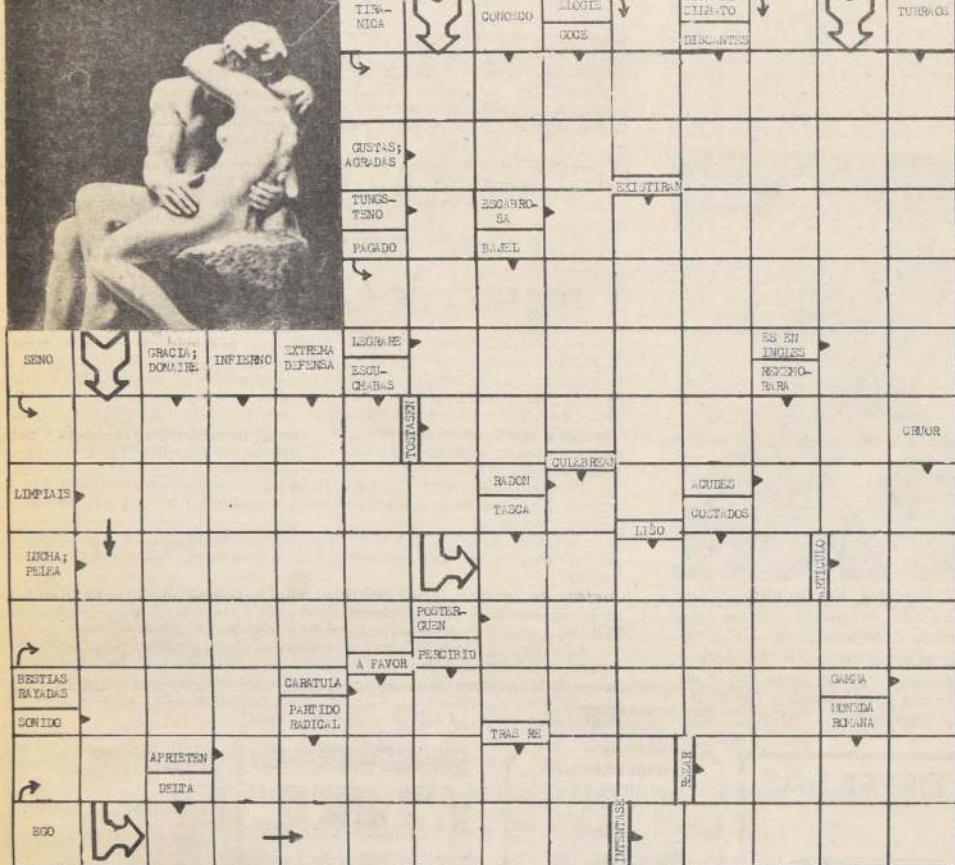
Además les recordamos que contamos con un eficiente y rápido servicio a las localidades de:

LA SERENA - OVALLE - COQUIMBO  
VICUÑA - ANDACOLLO - COMBARBALA - VALLENAR - HUASCO - FREIRINA - COPIAPO - TIERRA AMARILLA - CALDERA - CHAÑARAL - SALADO - DIEGO DE ALMAGRO - EL SALVADOR - POTRERILLOS.



1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

## PUZZLE



## **SOLUCIÓN PUZZLE ANTERIOR**



**PARA PASARLO BIEN...**

**HAMBURG SCHOP.**— Un hermoso y elegante local se ha instalado en La Florida, otorgándole a esa comuna la categoría que le corresponde. Es el Hamburg Schop, ubicado en el Paradero 24 de Vicuña Mackenna, atendido por sus propios dueños, Enrique González y José Luis.

Esta fuente de soda y bar ofrece a sus clientes atención de lunes a jueves desde las diez de la mañana hasta las 00:02 de la madrugada en tanto que los fines de semana las puertas siguen abiertas al público hasta que las velas no arden.

Allí usted puede saborear exquisitos tragos preparados por el barman Daniel, que hasta hace un tiempo se lució en El Escorial. La especialidad del experto son los tragos servidos en la misma fruta. Así, al compás de la música usted podrá degustar una piña colada, en la misma piña o un vodka naranja o un pisco sur servidos en los citrinos... No se arrepentirá.

...No se arrepentirá.

Pronto instalarán allí un órgano, que acompañará sus tertulias, no obstante por ahora sus dueños cuentan con un excelente equipo de música...con ese ritmo que a usted le gusta.

Otra de las especialidades del Hamburg Schop lo constituyen los sandwiches. Hay de todos los tipos - lomitos, churrascos, barros jarpa y barros luco, completos, roast beef y otros, pero hasta ahora los más solicitados son los chacareros, preparados especialmente por Enrique González con "un toque" absolutamente personal. Cuentan sus clientes que quienes prueban esta especialidad vuelven una y otra vez al local.

El bar está totalmente alfombrado, con luces indirectas y atendido por un personal muy solicitó que antes que usted lo piense ya le ha traído su pedido.

También el Hamburg tiene mesitas en la terraza al aire libre, con quitasoles y sombra proyectada por los árboles que rodean el lugar.

Y para terminar, este restaurant ofrece servicio el auto, para que usted goce de privacidad y todo por el mismo precio. Visítelo y agradecerá nuestra recomendación.

*Exquisitos tragos podrá degustar usted en el nuevo local Hamburg Schop, ubicado en el paradero 24 de Vicuña Mackenna.*



Antonio

BRA

finalista  
Tokio

entante nacional  
compitió en el Festival  
"Kamahá", en Tokio, pasó a la  
semifinal en los 10 semifinalistas  
del torneo con su tema "Vice Libre". El  
tema culmina hoy  
septiembre, el artista  
dejó de lado las sorpresas. Así lo indica  
el comunicado de LA NACION,  
que avisa de Reynaldo  
Martínez, quien  
acompañó en el viaje.



## Elección argentina en Canal Once

El desarrollo de las elecciones argentinas, con debates en directo desde Buenos Aires, entregará esta noche Dario Rojas a través del programa "525 Líneas" con notas y comentarios especialmente preparados para el programa de Canal 11.

En tanto, estará como invitado a estudio el Ministro de Hacienda Nacionales, René Peri, quien se referirá a las políticas de colonización de Chile Austral.

También entregará un musical grabado con el galán del Festival Iberoamericano de la Canción, actuado anoche en Washington, Estados Unidos, de una entrevista telefónica con el cantante Wildo, quien participó representando a Chile.

Ladista Luz María Vargas ofrecerá un reportaje rock "Evita", cuyo rol protagonístico está a cargo de Paloma San Basilio, a quien también admiramos profesionalmente.

City Music Hall

## "Puma" llenó la mayor sala de USA

El público aplaudió con entusiasmo los temas románticos del cantante venezolano, quien mezcló temas en inglés y español durante su actuación.

A YORK, 29  
Luis Rodríguez  
intenció la noche la  
mayor teatro  
en Unidos, y el  
ladrón con entusiasmo  
y temas románticos  
para el público  
venezolano  
de dos horas de  
personal.  
"Puma" es una  
de canciones en  
español", dijo  
a The Associated  
Press, "con las can-  
cionales de mi  
como "Pavo  
sin nido" y  
en inglés como  
"New York" y  
"my love" (El  
mío)."

para los re-  
"Puma" el viernes  
en el Radio City  
que es el ma-  
Estados Uni-  
nidad para  
se-  
mienta por

### DOÑA FLOR Y SUS DOS MARIOS



de JORGE AMADO

Dirección

JOSE MARIA PAOLANTONIO  
ALEJANDRO COHEN  
LORETO VALENZUELA  
SERGIO AGUIRRE

Sábado 19.30 y 22.00 hrs.  
\$ 400 y \$ 500

Domingo 19.30 hrs.

\$ 400 y \$ 500

FUNCIONES ESPECIALES

Lunes 21.30 hrs.

\$ 400 y \$ 500

Martes 19.30 hrs.

\$ 400 y \$ 500

Miércoles DESCANSO

TEATRO  
GALA

TARAPACA 1181

Teléfono 66876

# Espectáculos

31

Pablo Abraira

## "No me aterra protagonizar Jesucristo Superestrella"

□ El intérprete español, de 33 años, hará el rol estelar en la nueva versión que se estrenará en marzo del próximo año

El cantante y compositor español, Pablo Abraira, a los 33 años de edad y 16 de vida artística, interpretará el rol principal de la ópera rock "Jesucristo Superestrella", que será remontada en marzo próximo en España, para luego presentarse en Latinoamérica y, posiblemente, en Chile.

Popular en nuestro país con sus canciones: "Pólvora Mojada", "Gavilán o Paloma", "30 de Febrero" y "Todo o Nada", el artista hispano retornó después de un año con la ópera rock "Evita", mediante la cual permanecerá durante 15 días.

"Después de Chile, dijeron Abraira, viajamos a España, pero antes ofreceremos unas funciones en Miami. Aprovecharé esos días en la ciudad norteamericana para descansar y visitar algunos familiares de mi esposa, quienes me acompañan en estas actuaciones en vuestro país".

El proyecto más inmediato del cantante, luego de finalizar las actuaciones de "Evita" y mientras prepara su actuación en "Jesucristo Superestrella", es grabar un nuevo long-play. En relación a sus discos, que desde un tiempo a esta parte no son distribuidos en nuestro país, señaló que "al parecer son asuntos burocráticos, pues he tenido bastantes éxitos que son desconocidos en Chile y no así en Europa, entre ellos: "Nuestra generación", "En el fondo de un cajón" y "En esta ocasión". Antes distribuía sus grabaciones el sello nacional "Alero".

Pablo Abraira señala que su fuente de inspiración es la vida y las circunstancias de los hechos cotidianos. "Trato siempre de plasmar estas situaciones lo mejor posible en la música y poñiéndoles un tono poético".

**PRETENDO SER FELIZ**  
De estatura mediana, ojos celeste, pelo largo y barba casi rubia. Abraira se define como una persona absolutamente normal. "Tengo las mismas inquietudes que cualquier ser humano pensante. Y lo único que pretendo en la vida es ser feliz. Ese es mi objetivo primordial".



Pablo Abraira vive en un lugar campestre ubicado a 20 kilómetros de Madrid. "Allí charlo con mis amigos, leo, descanso y disfruto con mis hijos, mis perros (3), una tortuga y un gato". Y agrega con entusiasmo, mientras fuma con indisoluble placer. "Me gustan los animales y son mis mejores amigos, a pesar de que tengo muchos amigos humanos".

Casado dos veces, señaló que de su primer matrimonio quedaron dos hijos: Rebeca de 13 años y Marcos de 11. De su segundo matrimonio aún no tiene descendientes, pero su esposa tiene un hijo "con lo cual completé tres", dice orgulloso. Su inquietud permanente es el alejamiento por largos períodos de sus hijos. Sin embargo, durante las presentaciones de "Evita" en Colombia, los tuvo cerca por algunos días. Su máximo anhelo es que "mis hijos sean felices al igual que pretendo yo".

### JESÚS: EL PERSONAJE QUE MÁS ADMIRO

Sobre su próxima experiencia teatral, protagonizando la ópera rock "Jesucristo Superestrella", manifestó que "tratará de hacer un rol lo más honestamente posible. Pero no algo que me tenga realmente aterrado. Será una buena experiencia humana y profesional".

Su juicio acerca de Jesús es bien definido. "Al margen de teorías religiosas, que evidentemente las tengo. Yo diría que es el personaje que más admiro desde el punto de vista histórico".

Acostumbra a vestir tenidas deportivas, de preferencia chaqueta y pantalones de mezclilla. Sus horas libres gustan de estar en contacto con la naturaleza, ya que vive en la localidad de "Bajada Honda", ubicada a 20 kilómetros de Madrid. "Allí charlo con mis amigos, leo, descanso y disfruto con mis hijos, mis perros (3), una tortuga y un gato". Y agrega con entusiasmo, mientras fuma con indisoluble placer. "Me gustan los animales y son mis mejores amigos, a pesar de que tengo muchos amigos humanos".

## ¡PUDAHUEL TE REGALA LA MUSICA!

90.5  
SANTIAGO

FM

88 92 96 100 104 108

107.7  
V REGION

MHz



TODO EL DIA Y PARA TODO EL MUNDO,  
CON SENSACIONALES PREMIOS...



Llama a nuestro  
TELEFONO MUSICAL  
**231-4304**

o escribe a la CASILLA 35  
de Las Condes  
y pide tu  
canción  
preferida.



Gaby Concha, directora del grupo "Danzahora"

## Un artista debe estar creando constantemente

A Gaby Concha le interesa, por sobre todo, la creación. Y eso es lo que viene haciendo desde hace tres años, en su labor de directora del grupo de danza contemporánea "Danzahora".

Sus estudios los recibió de Sirgurd Leard, en la técnica Laban cuando era alumna de la Escuela de Danza de la Universidad de Chile. También aprendió de Martha Graham, José Limón, Alvin Nikolai y Merce Cunningham, durante su estancia en Estados Unidos.

Regresó decidida a trabajar la parte creativa de la danza, sin embargo integra el Ballet de Cámara de la Universidad de Chile y luego el Ballet Nacional de la misma casa de estudios superiores. Pero llega la etapa de la realización personal y decide formar un grupo de danza contemporánea. Así nace "Danzahora".

"Me interesa el trabajo creativo, un artista debe estar constantemente haciendo... Me motiva mucho saber cuáles son nuestras raíces culturales como grupo humano chileno, saber qué pasa en este momento con la gente que busca un espacio para moverse, cómo las determinantes espaciales afectan al individuo", explica la artista.



La directora de "Danzahora", Gaby Concha, prefiere mantenerse en la senda que se trazó desde un principio: la creatividad, ante lo comercial.

Una de las especiales coreografías ofrecidas por el grupo "Danzahora" en sus tres años de existencia.



## "Sálvese Quien Pueda" estrena Teatro del Anillo

"Sálvese quien pueda" se titula la obra que el Teatro del Anillo estrena el jueves en la sala Alejandro Flores. El guion pertenece a Carlos Genovese y Oscar Castro, quienes formulan un llamado de alerta ante la crisis que vive hoy en día la pareja humana. El montaje tan sólo tiene dos personajes: Ana y Oscar. Ellos representan a dos seres incapaces de concluir en el vínculo esencial que debería existir en la pareja.

Los roles están interpretados por Gilda Luongo y Jorge Gaete, bajo la dirección de Pablo Tomás Walker y Miguel Briceño. Según los actores, los seres que interpretan, están incomunicados e inconscientes de su rol como personas no pudiéndose desperdiciar de las lacras socio-culturales que arrastran.

El personaje de Oscar está cubierto de caretas y así se ha enfrentado a su pareja. Por su parte, Anita (su esposa) lo ha asumido tal cual, con una pasividad que muestra su falta de sentido vital de lucha existencial. Ambos caen en una auto-destrucción para al final quedar con el sabor amargo por haber desperdiciado la oportunidad de asumir un compromiso de lucha por la pareja.

### FUNCIONES DE FIN DE SEMANA

"Sálvese quien pueda" se presentará de jueves a domingo en la sala Alejandro Flores (San Diego 246), con funciones a las 19.30 horas. Este estreno es el número 34 para el Teatro del Anillo, pues el grupo surgió en 1975 a los aledos de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Chile.

Se iniciaron con el género costumbrista como fue la obra "Como en Santiago". Pero al año siguiente se interesaron por la creación colectiva. El montaje se tituló "Regénesis" con lo cual plantearon las primeras inquietudes sobre el mundo circundante de los actores. Enseguida vino el Teatro del Absurdo con obras de autores como Fernando Arrabal, Samuel Beckett, Ionesco, Jorge Díaz. Después de tres años de trabajo en puestas en escena vanguardistas, tomaron la línea de dramaturgos latinoamericanos como José Triana, Osvaldo Dragún y Egon Wolff.

El último trabajo fue "Discípulos del miedo" con el cual realizaron una exitosa jornada en el Teatro Galpón de Los Leones.



## Brasil ganó el Festival OTI'83

La canción de Wildo no clasificó

El cantante brasileño Jese, con la canción "Estrella de papel", ganó el Décimo Festival de la Canción Iberoamericana, de la OTI, realizado anoche en el Constitutional Hall, de Washington, Estados Unidos.

República Dominicana, representada por la intérprete Taty Salas, con el tema "Olivia", de Cheo Zorrilla, obtuvo el segundo lugar, mientras que el tercero fue para Colombia, con "Tu pueblo mi pueblo", en la voz del cantante Jaime Vélez, quien fue recibido con gritos y aplausos de los asistentes.

De los 21 países participantes, fueron eliminadas Venezuela, Paraguay y las Antillas Holandesas. También estuvieron representados Perú, Costa Rica, Panamá, Ecuador, Honduras, Chile, Estados Unidos, Perú, Argentina, Uruguay, Costa Rica, El Salvador, España, Uruguay, Nicaragua y Bolivia.

Wildo, con su creación "La misma vida del mismo modo", no logró clasificar y en su interpretación se vio nervioso, aunque consiguió aplausos de los asistentes, que no repletó las aulas del Constitutional Hall.

Aun cuando el Presidente de los Estados Unidos no pudo estar presente en la jornada musical, un saludo grabado para toda Iberoamérica hizo Reagan, en su mensaje señaló que todo lo presentado en el festival eran ganadores, pues su presencia allí era un factor de entendimiento entre todos los pueblos iberoamericanos. Finalizó su discurso con "Dios los bendiga", expresado en español.

La celebración del evento en Estados Unidos subraya el hecho de que USA se ha transformado uno de los países con mayor número de hispanohablantes del mundo, después de México, España, Colombia y Argentina.

En montaje bien cuidado

## "Los de Ramón" recuerda los años del 20 al 30

El "Alero de Los de Ramón" se lanza con una nueva comedia musical titulada "Recuerdos del 20 al 30", que incluye tangos, valses, foxtros y shimmies. En ella se incluyen temas como "¿Dónde está corazón?", "Antiguo vals de amor", "Japonésita", "En un bosque de la China", "Y tenía un lunar", entre otros temas.

Según señalan, el montaje es alegre y espontáneo, permitiendo la participación del público. Los de Ramón y Los Hidalgo logran integrar a todo espectador con una música evocativa de una época briosa y simpática. El show se presentará los viernes y sábados.

El vestuario obedece a todos los cánones de la moda de esos años. Basto-

nes, hallullas y chaquetas de plumas para los hombres, en tanto que Eugenia de Ramón luce el antecedente de flapper, bocas de pluma, gallo, martas, egrette y una larga boquilla con la gracia y dulzura de siempre.

Una nueva y recién instalada amplificación, permite que la voz de la música destaque con gran eficacia. En una segunda parte del espectáculo, ambos conjuntos presentan una selección de canciones de Raúl de Ramón y de Los Casas Huasos, enmarcada con los atuendos chilenos. Además el grupo Cordillera, recrea las danzas y canciones de tres zonas folklóricas de Chile.



LOS DE RAMÓN y Los Hidalgo, en un nuevo espectáculo del Alero de Los de Ramón donde se recuerda la música de la década del 20 al 30.

Inches  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

# JUEGUE Al Gran Detective y Gane

participando en  
el concurso



## Ojo memoria y lápiz

Sintonice permanentemente Televisión Nacional.  
Descubra todas las pistas del Concurso OJO, MEMORIA Y LAPIZ,  
anótelas en el cupón que aparece cada día en su Diario "LA NACION".

Envíelo a la Casilla 965 Stgo, o dépositelo en los buzones ubicados en el Diario y en cada una de sus agencias de provincia.

Participe todos los días y cada miércoles, búsquese en la lista de premiados de su Diario "LA NACION".

Si Ud. tiene... OJO, MEMORIA Y LAPIZ, podrá GANAR para Ud. y su familia fabulosos premios.  
Mientras más cupones envíe, mayores posibilidades tiene de ganar.

# LA NACION

¡Este sí que es diario!



En Blanco Encalada

**"Gigoló" con apronte seductor**

Marcas para "regalar" se controlaron el jueves en la pista de arena del Club Hípico. Una serie de elementos alcanzaron notoriedad con extraordinarios cotejos. Gigoló pasó 800 metros en 47.2/5 lo mismo que El Gran Jefe.

Músico Brok descolló en 1.200 metros, distancia que cubrió en 1.13.4/5.

Medieval y Entridicho, por su parte, "volaron" en mil metros al marcar 1.00.2/5. Esta misma distancia aprontó el campeón Lonquimay en 1.01.2/5.

Detallamos en líneas siguientes todos los aprestos previos controlados en el hipódromo de Avenida Blanco Encalada:

**400 METROS**

Escolar, J. Barraza en 24

Descalabro, G. Lizama en 23.1/5

Pecado, M. Zárate y Bramido, A. Muñoz en 24.1/5 iguales (2 años).

**500 METROS**

Notre Dame, E. Guzmán en 31

El Vichuquén, R. Pérez en 29  
Hakimmi, P. Castillo en 28.2/5  
Mitterrand, L. Ramos en 29.4/5  
Barbón, G. Sandoval en 29.2/5

**600 METROS**

Tinowo, L. Ramos en 38.2/5  
Semillero, E. Silva en 38  
Huri, E. Cisternas en 35  
Mucho Más, J. Barraza en 35.4/5  
Platal, G. Sandoval en 36  
Disponible, M. Cabrolíer en 36.2/5  
Metódico, L. Ramos en 35.2/5  
Sicópata, F. Díaz en 36.2/5  
Poquita Ropa, J. Muñoz en 36  
Kukusán, A. Muñoz en 36.2.5

**700 METROS**

Pólvora, E. Cisternas en 43.2/5  
Galante, F. López en 43.1/5  
Mulchén, G. Barrera en 41.3/5  
Un As, O. Díaz en 42.2/5

Juncalito, S. Azocar en 42  
Royal Family, A. González en 43.2/5  
Maringa, P. Cerón en 45 al carrerón.

**800 METROS**

Jorge, L. Muñoz en 48.2/5, últimos 200 en 11.2/5

Moliere, S. Vásquez en 48  
Oíme Chato, E. Cisternas en 49.2/5

Mapalo, P. Cerón en 47.3/5

Touch of Class, R. Pérez en 49

Falera, G. Barrera en 49.3/5

Gigoló, S. Vásquez en 47.2/5

Marcel, S. Azocar en 48 últimos 200 en 12.1/5

Bendiga, S. Vásquez en 48.2/5

Tic Tac, P. Cerón en 48.1/5

Mozo Fiero, G. Llama en 48.1/5

Gerda, P. Cerón en 48.3/5

Pinita, J. Barraza en 49.2/5

Lago de Gatún, P. Cerón en 49.3.5 últimos 200 en 12.2/5

El Gran Jefe, J. Díaz en 47.2/5  
Grease, F. Díaz en 48.1/5  
**1.000 METROS**

Lonquimay, S. Vásquez en 1.01.2/5  
mos 200 en 11.2/5

Selenita, A. González en 1.05 al carrerón  
últimos 200 en 12.2/5

Millarapue, E. Guzmán y Justin, P. C.  
en 1.03.1/5 iguales, últimos 200 en 11.2/5

Medieval, G. Barraza en 1.00.3.5, al  
200 en 12.2/5

Entridicho, S. Vásquez en 1.00.2/5

Datury, M. Zárate en 1.02  
**1.200 METROS**

Ulises, E. Silva en 1.14 últimos 200  
en 12.4/5

Triplante, J. Pérez en 1.16 últimos 200  
en 12.

Poniak, M. Santos en 1.15, últimos 200  
12.3/5

Músico Brok, J. Díaz en 1.13.4/5  
Pirinco, G. Lizama en 1.11

**1.800 METROS**

Maid Sue, S. Vásquez en 2.00

Guasón, J. González en 2.01.2/5

Ermítage, J. Pérez en 2.06.2/5

rón,

Santiago de Chile,  
Domingo 30 de Octubre de 1983 **LA NACION**

**Club Hípico de Santiago**

(Domingo 30  
de octubre de 1983)

**1ª** CARRERA, a las 14.30 horas.— 1.200 metros.— Condicionales hembras 3 años no ganadoras. (1ª válida? Triple N° 1).

2153 E. Carreño 4-9 \*1 Albardilla N. Vargas 12  
2143 A. Rivas H. 8-8 \*2 Pinta Verde No Corre 3  
2231 P. Melej 12-5-2 3 Altair O. Escobar 6  
2231 Sánchez 8-14-7 4 Bambusa I. Ramos 11  
2236 R. Allen 2-3-6 5 Brusquilla 53 N.N. 5  
2231 R. Llorente 16-13 6 Conicida M. Cabrolíer 15  
2231 A. López 4-3 7 Fidellilla G. Barrera 13  
2236 L. Alvarez 12-7 8 Gran Lola 53 N.N. 4  
1815 C. Bagú 10h 9 Hipnos 53 N.N. 10  
2088 E. Cortez 9h-13-10 10 Kamani 53 N.N. 9  
803 W. Robles 11 11 Loma Larga 53 No Corre 8  
2231 L. Severino 2-7-5 12 Mosca 53 N.N. 7  
2183 J. Inda 10h-8 13 Pura Fibra 53 No Corre 2  
2236 J.C. Pichara 11h-10 14 Quincallera 53 H. Olivares 1  
2105 D. Bernal 3-2 15 Verstilia 53 No Corre 14  
GRUPOS: 1 (1 al 5), 2 (6 al 10), 3 (11 al 15). CORRALL: 1 con 2.

**2ª** CARRERA, a las 15.00 horas.— Condicionales machos y hembras 4 años no ganadores. (2ª válida Triple N° 1). Carrera reservada para aprendices.

2238 R. Serrano 11-11 1 Agua Fiesta 56 M. Cabrolíer 12  
2228 R. Serrano 15-10 2 Benidorm 56 N.N. 3  
2200 M.A. Rodríguez 9h-12h 3 Buscado 56 N.N. 6  
2228 P. Melej 2-10-9 4 Cortejante 56 J. Verdugo 11  
2238 M.A. Rodríguez 12-11 5 Envite 56 N.N. 5  
2152 A. López 16-9 6 Golden My 56 H. Olivares 13  
2238 L. Severino 9h-13 7 Iconoclasta 56 N.N. 4  
2238 A. López 3-4-3 8 Mahírd 56 M. Gallardo 10  
2125 R. Serrano 10-12 9 Ocio 56 N.N. 9  
2152 M.A. Rodríguez 13-rodó 10 Santuario 56 No Corre 8  
2238 E. Cortez 12-3h-4 11 B. Conducta 53 N.N. 7  
2238 N. Hadwa 7-5 12 Conferencia 53 N.N. 2  
2238 N. Hadwa 2-6 13 Refugio 53 N.N. 1  
2010 C. Miranda 5h-7 14 Verriñe 53 J. Ubillo 14  
GRUPOS: 1 (1 al 4), 2 (5 al 9), 3 (10 al 14).

**3ª** CARRERA, a las 15.30 horas.— 1.200 metros.— Condicionales machos 3 años no ganadores. (3ª válida Triple N° 1).

2214 J. Vélez 10h-6 1 Amoroso 56 F. Díaz 12  
2214 L. Herrera 9h-8 2 Baluarte 56 N.N. 3  
2207 G. Pombo 13h-15h 3 Brailio 56 J. Ubillo 6  
2214 B. Vidal 10-7 4 Castellon 56 O. Díaz 11  
2181 R. Allen 14-14h 5 Etruso 56 J. Tobar 5  
2144 J. Castro L. 6h-12h 6 Inca 56 J. Turieta 15  
2218 J.M. Sánchez 14-13 7 Karical 56 J. Verdugo 3  
2207 L. Severino 14h-14h 8 Marromne 56 N.N. 4  
2214 J. Melej 10-3 9 Navalino 56 N.N. 10  
1858 W. Robles 7h-7h 10 Napoco 56 N.N. 9  
2199 F. Pinchet 16-15h 11 Pepe 56 M. Gallardo 8  
2203 N. Hadwa 5h-14h 12 Prolafrán 56 J. Berrios 7  
2214 A. Quiroz 12h-8 13 Sheik 56 G. Pezoa 2  
2129 O. González 12h-15 14 Sopillo 56 A. González 1  
2101 E. Inda S. 6-6 15 Talonazo 56 B. Jacquez 14  
GRUPOS: 1 (1 al 5), 2 (6 al 10), 3 (11 al 15).

**4ª** CARRERA, a las 16.00 horas.— 1.600 metros. Índice 16 e Inf. (1ª válida 5 y 6).

2222 B. Vidal 12-14 1 San Blas 56 No Corre 12  
2216 M. Baeza 7-8-3 2 Falera 54 G. Barrera 3  
2216 A. Ballezu 6-8 3 Moctezuma 54 N.N. 6  
2216 P. Melej 1-5-4 4 Pinita 54 N.N. 11  
2150 J. Castro R. Reap. 5 Kurdistán 53 L. Rivera 5  
2133 C. Miranda 5-6 6 Mil Plumas 53 M. Santos 13  
2186 V. Romo Reap. 7 Verrillón 53 L. Cornejo 4  
2216 L. Diaz 10 8 Diodado 52 G. Lizama 10  
2160 P. Polanco 8-4-5 9 El Vichuquén 52 N.N. 9  
2160 R. Bernal 11 10 Bronceador 51 N.N. 8  
2211 O. Espinoza Reap. \*11 Capinha 51 J. Muñoz 7  
2216 O. Espinoza 12-12 \*12 Proteo 48 L. Toro 2  
2216 E. Cortez 10-5 13 Kilogramo 51 J. Diaz 1  
2186 E. Zijl 4-10h 14 Super Baby 48 J.M. Aravena 14  
GRUPOS: 1 (1 al 4), 2 (5 al 9), 3 (10 al 14). CORRALL: 11 con 12.

**5ª** CARRERA, a las 16.30 horas. 1.600 Mts. Índice 32 al 20 Pista N° 1.

2215 T. Jacial 6 1 Solariego 59 P. Cerón 3  
2219 P. Bagú 3-4 2 Maringa 58 S. Azocar 6  
2142 S. Romero Reap. 3 Machuelo 55 NN 5  
2154 J. Cavieres 3-4 4 Picasso 52 NN 4  
2204 P. Medina 4h-4h 5 Galante 51 NN 9  
2204 E. Inda 5-5h 6 Latinar 51 M. Santos 8  
2154 P. Melej 7-7 7 Sin Susto 50 P. Muñoz 7  
2098 A. Breque 2 8 Touch Of Class 49 R. Pérez 2  
2184 V. Romo 1-5h 9 Turgot 48 P. Castillo 1  
GRUPOS: 1 (1 al 3) 2 (4 al 6) 3 (7 al 9).

**6ª** CARRERA, a las 17.00 horas. 1.300 Mts. Índ. 20 al 12. (2da. del 5 y 6, enganche). Pista N° 1.

2155 P. Ulloa 7-1 1 Tinowo 56 C. Legithon 12  
2222 A. Ballezu M. 14-3 2 Sigros 55 J. Díaz 3  
2224 O. González 4-1-3 3 Hakimmi 54 P. Castillo 6  
2151 G. Romero Reap. 4 Heredero 54 S. Azocar 11  
2230 O. González 14h-12 5 Moroch 53 A. González 5  
2129 A. Bresque 1 6 Bold Smile 53 B. Pérez 4  
2222 J. Melej 8-12 7 Come Ci 53 NN 10  
2222 G. Melej 12-7 8 En La Meta 53 M. Vergara 9  
2165 A. González 5-3 9 Muinequillo 53 M. Santos 8  
2160 V. Romo 9-1 10 Nonito 53 L. Toro 7  
2239 E. Inda S. 2-5-3 11 Atlantis 52 R. Jacquez 2  
2209 P. Melej 3-13 12 Pick 49 J. Muñoz 1  
GRUPOS: 1 (1 al 5) 2 (6 al 10) 3 (11 al 15).

**7ª** CARRERA, a las 17.30 horas. 1.200 Mts. Condicionales. Machos 3 años no ganadores. (3ª del 5 y 6).

2145 J. Sánchez 15-14h 1 Abadejo 56 J. Verdugo 12  
2101 A. Zamorano 10-10 2 Prince 56 L. Cornejo 3  
2131 A. Ballezu 3-9 3 Bless Light 56 G. Barrera 6  
2213 A. Bresque 5-4 4 Cante de Agua 56 B. Pérez 11  
2227 L. Sevérino 9-4 5 Catire 56 O. Escobar 5  
2215 E. Cortez 6h-2 6 Chamorro 56 NN 15  
2218 L. Eleftra 6h-2 7 Ullamarazo 56 NN 13  
2141 J. Melej Deb. 8 8 Mad Boy 56 L. Toro 10  
2203 C. Cárdena 9h-8h 9 Millerrand 56 L. Ramos 8  
2218 R. Serrano 17-14 10 New Look 56 L. Barrios 8  
2224 A. Aburto 18-13 12 Firmontte 56 N.N. 7  
2118 S. Romero 8h-7h 13 Quicio 56 N.N. 2  
2218 J. Silva 12-9 14 Socoroma 56 M. Gallardo 16  
2218 W. Robles 15-10 15 Trotil 56 NN 1  
2227 O. González 14h-21 16 Viadante 56 M. Santos 14  
GRUPOS: 1 (1 al 6) 2 (7 al 11) 3 (12 al 16).

**8ª** CARRERA, a las 18.00 horas. 2.400 Mts. Clásico Primavera. Peso de Reglamento. Pista N° 1.

2206 J. Cavieres 3-2h 1 High Master 61 NN 3  
2011 J. Cavieres 2-5-2 2 Moliere 61 N. Urrutia 6  
1498 J. Castro R. 1-2-2 3 Fabbiani 59 S. Vera 5  
2011 J. Cavieres 1-2-1 4 Gigolo 59 S. Vásquez 4  
2217 L. Inda 3-4-2 5 Músico Brok 59 J. Díaz 2  
2217 O. Silva 2h-1 6 Vaquerizo 59 NN 1  
GRUPOS: 1 (1 al 2) 2 (3 al 4) 3 (5 al 6).

**9ª** CARRERA a las 18.30 hrs. 1.200 Mts. Ind. 14 al 9. (4ª del 5 y 6). Pista N° 1.

2201 P. Molina 1-4h 1 Artica 55 J. Muñoz 12  
2231 D. Bernal 11-11 2 Damasquino 55 J. Berrios 3  
2201 J. Lastra 1-3h 3 Sov el Rey 55 N.N. 6  
2224 A. Ballezu 12-5 4 Chardona 54 N.N. 11  
2201 L. Santos Reap. 5 Fuentezuela 54 N.N. 5  
1414 J. Sánchez Reap. 6 Asociadita 53 L. Ramos 15  
2201 G. Peralta 5-8h 7 Deferente 53 N.N. 13  
1957 L. Diaz Reap. 8 Giovata 53 G. Lizama 4  
2174 L. Alvarez Reap. 9 Pacifista 53 C. Leighton 10  
2230 H. Espinoza 10h-7 10 Zamptadoras 53 S. Zuñiga 9  
2107 A. Correño 7 11 Bail 52 N.N. 17  
2230 E. Inda S. 10-9 12 Bastonazo 52 N.N. 8  
2201 L.E. Toledo Reap. 13 En Trato 51 F. López 7  
2037 F. Castro L. 2 14 Ashanti 51 G. Farlán 2  
2221 E. Inda 14-9 15 En Ti Confio 51 G. Pint 16  
2230 M. Baeza 7-10 16 Madhava 50 N.N. 1  
2221 O. González 7-10 17 Gourmet 50 P. Castillo 14  
GRUPOS: 1 (1 al 5) 2 (6 al 11) 3 (12 al 17).

**10ª** CARRERA a las 19.00 hrs. 1.200 mts. Condicionales. Machos 3 años no ganadores. (5ª del 5 y 6). Pista N° 1.

2214 O. González 6h-4 1 Abasto 56 G. Barrera 12  
2227 J. Inda 7h-3 2 Babor 56 J. Barraza 3  
2154 J. Pichara Deb. 3 Bombonazo 56 V. Rojas 6  
2129 S. Romero 5-4-1 4 Carapahol 56 N.N. 11  
2214 G. Silva 9-7-2 5 Chanco López 56 M. Gallardo 5  
2218 E. Castro 15h-12 6 Golden Winner 56 N.N. 15  
2227 W. Robles 11-13 7 Lepiro 56 N.N. 3  
2203 L. Severino 16-15h 8 Mes Amis 56 No Corre 4  
2181 L. Herrera 11-10h 9 Montón 50 N.N. 10

**11ª** CARRERA a las 19.30 hrs. 1.200 Mts. Ind. 10. (4ª, 5ª). Pista N° 1.

2243 P. Melej 12-6 10 Preciado 56 M. Iglesia 1  
2203 M.A. Velarde 12-7h 11 Redimido 56 B. Vargas 1  
2227 J. Melej 12-10 12 Sonrío 58 N.X. 1  
2231 P. Ulloa 14-17 13 Taxer 58 M. Gómez 1  
2207 J. Vélez 9-12h 15 Tucuquere 58 N.X. 1  
GRUPOS: 1 (1 al 5) 2 (6 al 10) 3 (11 al 15).

**12ª** CARRERA a las 20.00 hrs. 1.200 mts. Ind. 11. (4ª, 5ª). Pista N° 2.

2201 L. Santos Reap. 1 Extrilia 55 J. Vargas 1  
2208 L. Santos 9-9h 2 Pouchita 55 N.X. 1  
2225 E. Zijl 14-10 3 Panola 55 S. Zetina 1  
2225 C. Pogó 9-14h 4 Rapido 55 N.X. 1  
2225 O. L. Silva 6-9-12 5 Zarovich 55 N.X. 1  
2044 L. Diaz 6-12 6 Zarevich 55 N.X. 1  
2216 J. Sanchez 6-6-8 7 Lourdes 55 J. Álvarez 1  
2219 C. Santos Reap. 8-8h 8 Poderío 55 N.X. 1  
1835 P. Bagú 9-9h 9 Antártico 55 N.X. 1  
2057 E. Castro 12-13 10 Culinanda 55 N.X. 1  
2223 L. Alvarez 12-13h 11 Espiritualista 55 N.X. 1  
2185 G. Pombo 8-14h 13 Roncones 55 N.X. 1  
2213 J. Melej 6-7-9 14 Sufrido 55 N.X. 1  
2161 M. Muñoz 13-6 15 Cercania 55 N.X. 1  
2213 L. Inda M. 12-10 16 Quecher 55 N.X. 1  
2213 L. Santos 12h-10 17 Flintin 55 N.X. 1  
2277 E. Tapia Reap. 18-18h 18 Frizette 55 N.X. 1  
GRUPOS: 1 (1 al 6) 2 (7 al 12) 3 (13 al 18).

**13ª** CARRERA a las 20.30 hrs. 1.200 mts. Ind. 12. (4ª, 5ª). Pista N° 2.

2201 J. Inda M. 2-5-8 1 Caminer 61 N. P. 1  
2214 E. Zijl 7-7-7 2 Jacobo 60 N.S. 1  
2221 P. Inda C. 5-5-5 3 Foscari 58 N.X. 1  
2195 P. Inda C. 10-10 4 Rhelms 55 N.X. 1  
2182 J. Castro B. 4-4-4 5 Grand Dandy 55 N.X. 1  
2031 J. Inda 10-10 6 Repunte 55 N.X. 1  
2104 J. Sánchez 10-10 7 Beye Bye 55 N.X. 1  
2212 L. Santos 8-5h 8 Belmont 55 N.X. 1  
2226 G. Melej 4-10-10 9 Belmont 55 N.X. 1  
2151 J.M. Sánchez Reap. 8-7 10 Kedive 55 N.X. 1  
2226 E. Espinoza 7-1-8 11 Recinamiento 55 N.X. 1  
2225 A. Carreño 1-12 12 Lidiella 55 N.X. 1  
2154 A. López 4-6 13 Renacimiento 55 N.X. 1  
1944 J. Melej Reap. 12-12 14 Brindis 48 P. Casan 1  
2226 O. González 1-9 15 Liguria 48 P. Casan 1  
GRUPOS: 1 (1 al 5) 2 (6 al 9) 3 (10 al 13).

**14ª** CARRERA a las 21.00 hrs. 1.200 mts. Ind. 13. (4ª, 5ª). Pista N° 2.

2165 P. Polanco 1 1 Comendito 56 N.N. 1  
2226 B. Vidal 10-2 2 Convidente 56 P. Escrivá 1  
2226 E. Fuentes 3-3 3 Proligo 55 S. Andrade 1  
2226 R. Serrano 12-5 4 Pirulo 55 P. Centro 1  
2226 R. Serrano 5 5 Avulado 55 P. Centro 1  
2239 O. González 6-4 6 Determinado 55 P. Centro 1  
2226 A. Ballezu M. 7-7 7 Black Bird 55 N.X. 1  
2226 L. Herrera 13-12 8 Force 55 N.X. 1  
2226 G. Carreño 9-15 9 Petit Maitre 55 N.X. 1  
1527 J. Inda 9-15 10 Bold Tango 55 N.X. 1  
1657 O. Manso Reap. 11 Peti Maitre 55 N.X. 1  
2109 J. Silva 11-7 12 Ya Se 55 N.X. 1  
2224 E. Castro 12-12 13 Zero 55 N.X. 1  
2227 W. Robles 12-12 14 Geniol 55 N.X. 1  
2203 L. Severino 12-12 15 Retorno 55 N.X. 1  
2187 L. Santos Reap. 15-15 16 Zapallar 50 N.X. 1  
GRUPOS: 1 (1 al 5) 2 (6 al 10) 3 (11 al 17).

BOLETA REAL

REUNION \$400

BOLETA DE PRONOSTICOS											
TRIPLE FINAL											
5 y 6											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48
49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60
61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72
73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84
85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96
97	98	99	100	101	102	103	104	105	106	107	108
109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120
121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132
133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143	144
145	146	147	148	149	150	151	152	153	154	155	156
157	158	159	160	161	162	163	164	165	166	167	168
169	170	171	172	173	174	175	176	177	178	179	180
181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191	192
193	194	195	196	197	198	199	200	201	202	203	204
205	206	207	208	209	210	211	212	213	214	215	216
217	218	219	220	221	222	223	224	225	226	227	228
229	230	231	232	233	234	235	236	237	238	239	240
241	242	243	244	245	246	247	248	249	250	251	252
253	254	255	256	257	258	259	260	261	262	263	264
265	266	267	268	269	270	271	272	273	274	275	276
277	278	279	280	281	282	283	284	285	286	287	288
289	290	291	292	293	294	295	296	297	298	299	300
301	302	303	304	305	306	307	308	309	310	311	312
313	314	315	316	317	318	319	320	321	322	323	324
325	326	327	328	329	330	331	332	333	334	335	336
337	338	339	340	341	342	343	344	345	346	347	348
349	350	351	352	353	354	355	356	357	358	359	360
361	362	363	364	365	366	367	368	369	370	371	372
373	374	375	376	377	378	379	380	381	382	383	384
385	386	387	388	389	390	391	392	393	394	395	396
397	398	399	400	401	402	403	404	405	406	407	408
409	410	411	412	413	414	415	416	417	418	419	420
421	422	423	424	425	426	427	428	429	430	431	432
433	434	435	436	437	438	439	440	441	442	443	444
445	446	447	448	449	450	451	452	453	454	455	456
457	458	459	460	461	462	463	464	465	466	467	468
469	470	471	472	473	474	475	476	477	478	479	480
481	482	483	484	485	486	487	488	489	490	491	492
493	494	495	496	497	498	499	500	501	502	503	504
505	506	507	508	509	510	511	512	513	514	515	516
517	518	519	520	521	522	523	524	525	526	527	528
529	530	531	532	533	534	535	536	537	538	539	540
541	542	543	544	545	546	547	548	549	550	551	552
553	554	555	556	557	558	559	560	561	562	563	564
565	566	567	568	569	570	571	572	573	574	575	576
577	578	579	580	581	582	583	584	585	586	587	588
589	590	591	592	593	594	595	596	597	598	599	600
601	602	603	604	605	606	607	608	609	610	611	612
613	614	615	616	617	618	619	620	621	622	623	624
625	626	627	628	629	630	631	632	633	634	635	636
637	638	639	640	641	642	643	644	645	646	647	648
649	650	651	652	653	654	655	656	657	658	659	660
661	662	663	664	665	666	667	668	669	670	671	672
673	674	675	676	677	678	679	680	681	682	683	684
685	686	687	688	689	690	691	692	693	694	695	696
697	698	699	700	701	702	703	704	705	706	707	708
709	710	711	712	713	714	715	716	717	718	719	720
721	722	723	724	725	726	727	728	729	730	731	732
733	734	735	736	737	738	739	740	741	742	743	744
745	746	747	748	749	750	751	752	753	754	755	756
757	758	759	760	761	762	763	764	765	766	767	768
769	770	771	772	773	774	775	776	777	778	779	780
781	782	783	784	785	786	787	788	789	790	791	792
793	794	795	796	797	798	799	800	801	802	803	804
805	806	807	808	809	810	811	812	813	814	815	816
817	818	819	820	821	822	823	824	825	826	827	828
829	830	831	832	833	834	835	836	837	838	839	840
841	842	843	844	845	846	847	848	849	850	851	852
853	854	855	856	857	858	859	860	861	862	863	864
865	866	867	868	869	870	871	872	873	874	875	876
877	878	879	880	881	882	883	884	885	886	887	888
889	890	891	892	893	894	895	896	897	898	899	900
901	902	903	904	905	906	907	908	909	910	911	912
913	914	915	916	917	918	919	920	921	922	923	924
925	926	927	928	929	930	931	932	933	934	935	936
937	938	939	940	941	942	943	944	945	946	947	948
949	950	951	952	953	954	955	956	957	958	959	960
961	962	963	964	965	966	967	968	969	970	971	972
973	974	975	976	977	978	979	980	981	982	983	984
985	986	987	988	989	990	991	992	993	994	995	996
997	998	999	999	999	999	999	999	999	999	999	999

## Nuestro Pollón

GRUPOS	
1	CABALLO
2	CABALLO
3	CABALLO
4	CABALLO

1. Fidelilla Altair  
2. Fidelilla Altair  
3. Mabird Refloja  
4. Mabird Refloja  
5. Navalino Talavazo  
6. El Vichuquén Pinita  
7. T. of Class Picasso  
8. Hakimani L. Chardona  
9. Chardona Asanti  
10. Abasto Ch. López  
11. Quecher. Espíritu  
12. Montino Pare  
13. Liguay Dandy  
14. Renacim. C. Dandy  
15. Prolíjo Prolíjo  
16. Brindis Caminero  
17. Brindis Caminero  
18. Prolíjo Cometido  
19. Prolíjo Ya Se  
20. Pirámide R. Pérez  
21. Barrera en 1.13.4/5;  
22. TAMBOR, N. Urrutia en  
23. ETRUSCO saltó hacia afuera al  
24. REBONITO, G.  
25. Barrera en 1.16.3/5; PRA-  
26. TOLUNGO, R. Pérez en  
27. CHAMPAÑA, G.  
28. CANELA, L. Ramos en 1.13.  
29. 1.000 metros: PALM-  
30. ERA, S. Azocar en 1.47.  
31. QUEEN ROSE, M. Santos en  
32. 51; RELOLA, G.  
33. Barrera en 47.4/5;  
34. ASTRONOMICA, F. Díaz en  
35. 48.4/5; PUDAHUEL, L.  
36. Muñoz en 49.3/5; LIN-  
37. DA MARGARITA, R. Jac-  
38. quez en 49.4/5; PLATE-  
39. RO, C. Galleguillos en  
40. 48.2/5; GOLDEN RE-  
41. ASON, J. Muñoz en  
42. 48.2/5.

43. DODADO, F. Díaz en 1.39.3/5.  
44. BOLLEZIO Melej en 1.800  
metros (carrera) un 1.57, sacando  
a su acompañante (G. Ber-  
nardo) un 1.800 metros; 45. JUDAS, A.  
poblete en 1.45; GRANIT  
D'OR, J. Díaz en 1.39.3/5.  
46. 1.400 metros: EARLY  
WALKER, E. Silva en 1.28.4/5;  
47. GERMANICO, aprendiz  
y PITITA, E. Guzmán en 1.30.2/5;  
48. SHOW CAR, L. Muñoz en 1.30.  
1.200 metros: GREMLIN, I.  
fue uno de los trabajos en la  
carrera en el Club Hípico  
de Santiago. Domingo 30 de  
Octubre de 1983.

49. Los trabajos de la casi totalidad de los  
pedidos de "El Ensayo" a partir de las 08.00 horas

50. Santiago de Chile,  
Domingo 30 de Octubre de 1983

51. Santiago de Chile,  
Domingo 30 de Octubre de 1983

52. Santiago de Chile,  
Domingo 30 de Octubre de 1983

53. Santiago de Chile,  
Domingo 30 de Octubre de 1983

54. Santiago de Chile,  
Domingo 30 de Octubre de 1983

55. Santiago de Chile,  
Domingo 30 de Octubre de 1983

56. Santiago de Chile,  
Domingo 30 de Octubre de 1983

57. Santiago de Chile,  
Domingo 30 de Octubre de 1983

## Resultados del Hipódromo Chile

1<sup>a</sup> Carrera. — 1.200 metros. Índice 6 al 2.

1<sup>o</sup> (5) AUTORIZADA, 53 por Naspur y Auditiva del stud "Janitzia"

jinetes Rubén González

2<sup>o</sup> (12) Parcelero, 52 J. Carrasco

3<sup>o</sup> (15) Yerba Larga, 51 H. Galaz

4<sup>o</sup> (11) Croquis, 52 G. Lizama

5<sup>o</sup> (1) Alerón, 54 G. Farfán

6<sup>o</sup> (10) Pate Ferro, 52 J. Carrasco

7<sup>o</sup> (16) Rikimo, 50 R. Arrié

8<sup>o</sup> (2) María Olgueta, 54 M. Aranda

9<sup>o</sup> (4) Allen Allez, 53 F. García

10<sup>o</sup> (13) Camahero, 51 L. Rivera

11<sup>o</sup> (14) Mochete, 51 J. Silva

12<sup>o</sup> (6) Explavida, 53 J. Tobar

13<sup>o</sup> (8) Lucky, 53 M. Vergara

14<sup>o</sup> (3) Monaguillo, 54 J. Uhlík

15<sup>o</sup> (9) Mía Claudia, 53 E. Guajardo

16<sup>o</sup> (7) Feudal, 53 O. López

Ganada por 4 1/2 cpos., el 3<sup>o</sup> a 2 cpos., el 4<sup>o</sup> a 2 cpos., el 5<sup>o</sup> a v.p. y el 6<sup>o</sup> a Chba. TIEMPO: 1:13.4/5. Corrieron todos. Prep. Alfonso Rivas. Div. 25.00. \$ 6.80, 3.00, 4.80. Triple: se jugaron 7.739 vales. (5) Autorizada tenía 184 vales. Valor enganche 3.240.

# clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

JUDICIALES  
Y LEGALES

muebles, etc., Rol N° 1.982, Décimo Juzgado Civil Santiago, resolución 25 de octubre de 1983, tuvo por presentadas Proposiciones de Convenio Judicial Preventivo sociedad mencionada. Resolviéndose deudora queda sujeta a intervención del Síndico Quiebras Metropolitano, quien deberá informar sobre Proposiciones Convenios dentro plazo 30 días. acreedores residentes en Chile, presentarse dentro 30 días con documentos justificativos de sus créditos, citándoseles para concurrir Junta General, jueves 15 diciembre 1983, a las 10.00 horas, ante este Juzgado. Notificaciones por avisos se efectuarán diario "La Nación". Se habilitó días feriados o inhábiles para todos los efectos legales. Secretario.

28-29-30-31

PRIMER Juzgado concedió posesiones efectivas de Raúl Macuer Castellar y Rosa Cangas Blancheteau, para Rosa, Diana, Carlos, Viviana y Juan Macuer Cangas.

29-30-31

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Engelberto Farina Ortega, para Raúl, Iris y Amanda Farina Vergara, sin perjuicio de derechos Lastenia Vergara Castro.

29-30-2

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva José Camilo Di Biase, para José, Gustavo y Humberto Camilo Rial, sin perjuicio de derechos Hermilia Rial Prado. Practicaré Secretaría inventario solemne tres noviembre 1983, 15 horas.

29-30-2

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva José Camilo Di Biase, para José, Gustavo y Humberto Camilo Rial, sin perjuicio de derechos Hermilia Rial Prado. Practicaré Secretaría inventario solemne tres noviembre 1983, 15 horas.

29-30-2

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Manuel Bustamante Bustamante.

para Guillermo Bustamante Salazar, sin perjuicio derechos Esmeralda Salazar Salazar. Practicaré Secretaría inventario solemne tres noviembre 1983, quince horas.

29-30-2

POR extravío se anula factura N° 3562 del 30-7-83 RUT 89.297.800-K Comercial Mirak Limitada.

29-30-31

POR robo quedan nulas facturas Nos 375 - 400 de Mercedes Venegas Bustos RUT 7.190.357-5 Stgo.

30-31-1°

NULO por extravío Vale Vista N° 285051 por \$ 4.002,66 de Patricio Zaldívar, girado por Banco de Santiago.

30-31-1°

NULO robo Ch. serie D-A N° 1413701 al 730. Del Banco de Chile.

30-31-1°

QUEDA nulo por extravío en fecha 28. Oct. 1983, talonario de boletas del N° 0102 al 0200 a nombre de Vinícola Patacón Ltda, Avd. El Salto esq. El Barro (Conchalí) RUT: 89069300-8.

30-1-2

REMADES

REMADE Judicial: Ante el Vigésimo Tercer Juzgado Civil Santiago, Agustinas 1127 segundo piso, se rematará 14 Noviembre 16 horas propiedad perteneciente a Ferrocarril S.A. Ingeniería y Construcciones Metálicas, ubicada calle Las Américas 1020, Maipú, inscrito a nombre deudora a F. 2.823 N° 2.889 Reg. Propiedad 1966. Mínimo \$ 28.999.528. Garantía \$ 2.899.952,80 vale vista consignación cuenta corriente Tribunal. Forma

pago: contado momento remate o dentro quinto día o bien a lo menos 25% contado, saldo 12 años cuotas mensuales, bimensuales o trimestrales en U.F. más 8% interés anual. Demás antecedentes auto caratulados "Banco Español-Chile en liquidación con Ferrocarril S.A.", rol 3151-82. — El Secretario.

30-31-1°-2

o vale vista bancario orden Tribunal, por 10% mínimo. Demás bases rol 322-83. "Banco Nacional-Ugarte Espinoza Carlos". — La Secretaria.

30-31-1°-2

REMADE: Ante Séptimo Juzgado Civil, Santiago, Compañía 1213, se rematará 16 Noviembre 1983, inmueble ubicado calle Isidro 1992 que da frente calles Arauco y Eduardo Matte, comuna Santiago, inscrito Fs. 8.129 N° 1.4985 del Conservador Bienes Raíces, Santiago año 1951. Mínimo \$ 1.369.880. Precio se pagará de contado, dinero efectivo o vale vista orden Tribunal, momento remate. Garantía 10% del mínimo, dinero efectivo, vale vista, orden Tribunal. Demás bases. Rol 3.210-82 "Banco del Estado Chile-Von Kunowsky Silva Gabriel". — La secretaria.

29-30-31-1°

## MUNICIPALIDADES

Llamados a Propuestas Públicas, Licitaciones, Concursos y Remates

### ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LOS VIOS PROPIUESTA PUBLICA

#### NUEVA FECHA DE APERTURA

Lámase a Propuesta Pública para la construcción de las siguientes obras:

a.) Terminación gimnasio techado. Los Vios.

b.) Construcción multicanchas Guanquill y Pichidanguil.

Financiamiento. — DIGEDER - Municipalidad Los Vios.

Tipo Contrato. — Suma alzada sin reajustes. Anticipo 40% Monto Proyecto. Estados de avance de obra hasta 85% monto Propuesta.

Plazo de Información. — A las 1.686.000. B.1.870.000.

Categoría del Contratista. — Registro de obras menores del M.O.P. o Registro General del Contratista del MINVU o Registro Contratista de DIGEDER.

Entrega de Antecedentes. — Desde el 1-11-83 hasta el 4-11-83 en la Municipalidad de Los Vios, calle Caupolicán N° 309.

Apertura de Propuesta. — A las 11 hrs.

Apertura Propuesta Técnica. — A las 11 hrs.

Apertura Propuesta Económica. — A las 15 hrs.

Atención Consultas Técnicas. — Viernes 4 noviembre de 9 a 16 hrs.

Atención Consultas Económicas. — \$ 800,00 IVA incluido (No se incluye planos).

ALCALDE

### ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE SAN MIGUEL PROPIUESTA PUBLICA

#### "ADQUISICION DE ARTICULOS DE ASEO, ESCRITORIO, GENEROS SABANAS Y PAÑALES, FRAZADAS Y TINAS DE BAÑO PARA BEBES"

##### Venta Antecedentes

: En Tesorería Municipal, Ramón Subercaseaux 1283, a partir del lunes 31 de octubre al viernes 11 de noviembre de 1983.

: \$ 600,00 IVA, incluido.

: En el Teatro Municipal, Av. José Miguel Carrera N° 3418, a las 12.00 horas, el día lunes 14 de noviembre de 1983.

ALCALDE

### ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LA LIGUA OPUESTA PUBLICA 02/83

#### TERMINACION POSTA RURAL PUEBLO DE VARAS

Contratistas inscritos en el Registro de la Dirección de Obras Municipales en la categoría correspondiente. En la Dirección de Obras Municipales, Portales N° 555 La Ligua a partir del dia 27 de octubre de 9.00 hrs. a 13.00 hrs. \$ 500 (Quinientos pesos).

Martes 15 de noviembre a las 16.00 hrs. en el Salón Municipal.

ALCALDE

### ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LA LIGUA PROPIUESTA PUBLICA 03/83

#### INSTALACION MATRIZ AGUA POTABLE PLACILLA - LA LIGUA

PROGRAMA: "Proyectos intensivos de mano de obra". PARTICIPANTES: Contratistas inscritos en el Registro de Esva V. Región en la categoría correspondiente y en el Registro de la I. Municipalidad de La Ligua.

MONTO DE LA OBRA: \$ 2.874.500

VENTA DE BASES: En la Dirección de Obras Municipales, Portales N° 555 La Ligua desde el 27 de octubre de 9.00 hrs. a 13.00 hrs.

PRECIO DE LAS BASES: \$ 500 (quinientos pesos).

APERTURA DE LA PROPUESTA: Martes 8 de noviembre a las 16.00 hrs. en el Salón Municipal.

ALCALDE

### ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LA LIGUA PROPIUESTA PUBLICA 04/83

#### "MEJORAMIENTO 20 KMS. COMUNA VALLE HERMOSO-QUEBRADA DEL POBRE"

##### PROGRAMA: PROYECTOS INTENSIVOS DE MANO DE OBRA

PARTICIPANTES: Contratistas inscritos en el Registro Ministerio de Obras Públicas en la categoría correspondiente y en el Registro de la I. Municipalidad de La Ligua.

MONTO DE LA OBRA: \$ 2.845.800

VENTA DE LAS BASES: En la Dirección de Obras Municipales, Portales N° 555 La Ligua desde el 27 de octubre de 9.00 a 13.00 hrs.

VALOR DE LAS BASES: \$ 500

APERTURA DE LA PROPUESTA: Martes 8 de noviembre a las 16.00 hrs. en el Salón Municipal.

ALCALDE

Tres nuevos títulos acaba de editar el Consejo de Rectores de las Universidades Chilenas: "Andrés Bello y su obra en Derecho Romano" del escritor Hugo Hanisch Espíndola; "Diccionario Ejemplificado de Chilenismos", de Félix Morales Pettorino y Oscar Quiroz Mejías, y "La Ciencia de la Escritura", de Lidia Contreras Figueira.

La consideración fundamental que se aprecia en el estudio de Andrés Bello como romanista no es la de un exégeta o la de un simple historiógrafo, sino la del sabio que aprecia el pensamiento profundo de la creación jurídica romana y su interés por aplicar a ella el método matemático que auspicia Leibniz y que sigue Heinecio cuyo hondo impacto expresa con frecuencia en las memorias que presenta como rector de la Universidad de Chile.

Bello no dejó obras definitivas, sino sólo manuscritos parciales, una obra anónima "Elementos del Derecho Romano", fragmentado de discursos y artículos, lo que sin embargo no limitó su inmenso influjo en sus seguidores y sin que ello haya sido óbice para tener que reconocerle como un firme pilar de la mentalidad jurídica. Para él, el Derecho Romano constituyó la base de la ciencia jurídica.

Sobre esta base, el estudioso Hugo Hanisch realiza su ensayo que, con una rigurosidad ejemplar en el método de investigación ya que, tal como él mismo lo señala, es un trabajo difícil ya que las notas de Bello al respecto son mínimas, de manera que es necesaria una cierta forma de proceder por exclusión o por suposición puesto que siguiendo su sistema normal, él se preocupa del resultado de la elaboración que de la discusión que precede a la redacción que propone.

De esta forma, el escritor del libro sobre Bello procede con acusiosidad para encontrar el camino que él ha seguido y si esto es difícil en sus obras científicas, tanto más complejo lo es sobre el origen de sus bases de desarrollo.

Un libro de solidez y calibre que permite adentrarse en un tema tan poco difundido como es el señalado, viene a enriquecer en forma notable los textos de estudio sobre la obra de Bello.

El lenguaje de Hanisch Espíndola es directo, sencillo, claro y preciso. No juega con barroquismos literarios ni escudriña un panorama para eruditos. Lisa y llanamente escribe en forma didáctica y profunda. Quienes aman la buena literatura, especialmente el ensayo como género, encontrarán en esta obra un complemento importante para su bibliotecas privadas, y un apoyo vital en los establecimientos de educación superior.

#### CHILENISMOS

Todos los datos previos que entregan los autores Morales Pettorino y Quiroz Mejías, son un antecedente importante para evaluar este trabajo.

Quince años de investigación lexicográfica ininterrumpida, rescate de ejemplos e informaciones en una bibliografía que supera el millar de textos; indagaciones a lo largo y ancho del país en una profunda cacería del habla nacional. El texto no se agota en la cifra de sus 50.000 artículos...

Por las páginas de este atractivo y sugerente texto, se pasean y respiran las voces del hombre del mar, la mina, el campo, obreros y empleados, montañeses y pescadores; los estudiosos de la flora y fauna chilena; los músicos que han pulsado las cuerdas del canto nacional; los historiadores que rescatan la gesta, los ensayistas que quieren el rostro de la sociedad, los poetas que describen y dominan el meollo inédito del sentir chileno....

Félix Morales y Oscar Quiroz, señalan en su prólogo, en forma clara y precisa, que no se trata de incurrir en el intento absurdo de inventar la filología ni la lexicología dialectal. Más bien, se empeñan en aplicarlas con sencillo rigor a la cantera del inagotable del hablar criollo.

El lector podrá encontrar en este texto el detalle de las estrategias con que se ha elaborado el diccionario al lado de varias consideraciones pertinentes a diversas estructuras lexicales que, por su forma no constituyen un hecho peculiar y permiten descubrir a través de su actualización, "al hombre y la sociedad humana que hay en ellas".

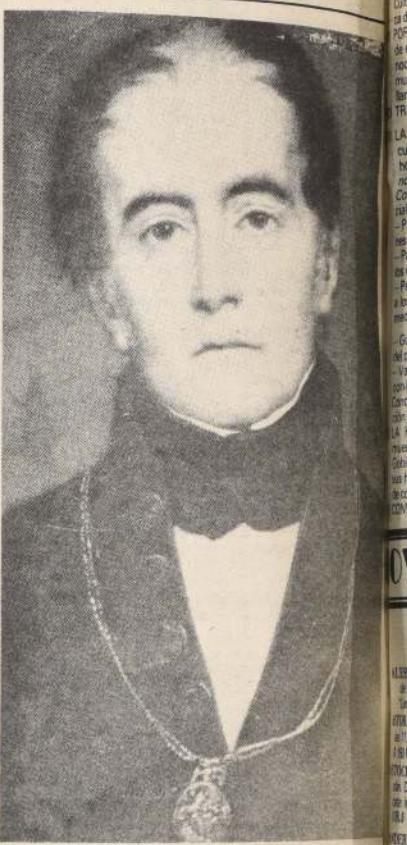
#### LA CIENCIA DE LA ESCRITURA

La autora de este libro, Lidia Contreras Figueira, apunta con su estudio a objetivos muy exactos y sin presunción alguna de miras intelectuales. Poner en relieve la necesidad de fomentar el cultivo de la ciencia de la escritura; justificar para ella un sitio entre las disciplinas lingüísticas y, pre emprender su estudio de modo inmanente, esto es, sin subordinar la escritura a la lengua oral, como es normalmente el caso de los investigadores que se ocupan de ella.

A su juicio, el camino trazado por una ciencia tan especial como la fonología, "mutatis mutantibus" es un buen derrotero para comenzar un estudio del habla independiente de la escritura, nacido como una reacción a la postura decimonónica que daba a esta última un lugar preponderante, y que encuentra en este siglo un excelente apoyo de parte de la dialectología y de la lingüística antropológica estructural.

Tres libros apasionantes para los intelectuales, los estudiosos y estudiantes que vienen a consolidar el importante aporte que realiza el Consejo de Universidades Chilenas al editar el pensamiento de profesores, escritores, investigadores y estetas. Un pensamiento que nace de la reflexión profunda y sostenida, científicamente lograda y metodológicamente aceptada. Tres obras de peso y calidad.

Jorge Tapia Vidal



## clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

### 3 REMATES

**DECIMO Tercer Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213** fijóse audiencia 16 noviembre 1983, dieciséis horas remate inmuebles cuarto piso ubicadas edificio calle Merced 629 al 663, que corresponden planos archivados con los números 998 al 998-F, a los estacionamientos 463, 465 y 467 que incluyen además derechos en proporción valor de lo adquirido unión otros adquirentes en bienes comunes, inscritos Fs. 33.719 N° 44.218 Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1980. Mínimo posturas cada uno estacionamientos \$ 232.036. Precio contado. Subastadores deberán acompañar boleta garantía, vale vista o dinero efectivo 10% mínimo. Gastos cuenta exclusiva subastador. Bases demás antecedentes Secretaría Tribunal autos ejecutivos Banco O'Higgins con Inmobiliaria San Creciente Ltda. Rol N° 1.741-82 29-30-31-1°

**REMADE:** Ante Cuarto Juzgado Civil Santiago,

Bandera 342 rematase 16 Noviembre próximo 16 horas propiedad ubicada Bilbao 2310 y Suecia 1870 comuna Providencia departamento Santiago, inscrita Fs. 1.246, N° 1.413 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago año 1968. Mínimo postura \$ 5.326.206,41. Pago contado, dentro diez días siguiente subasta. Interesados otorgarán garantía 5% mínimo, boleta bancaria o vale vista orden Tribunal. Demás bases y antecedentes rol 9.280 desposeimiento - Banco Comercial de Curicó con Errázuriz. — Secretaría.

29-30-31-1°

**REMADE:** Ante Décimo Noveno Juzgado Civil Santiago, Agustinas 1127, tercero piso, 21 de Noviembre de 1983, 15.30 horas, se rematará propiedad ubicada San Miguel, calle Camino La Feria N° 5917, inscrita Fs. 7.736, N° 8.024 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces San Miguel año 1980. Mínimo \$ 300.000,00 pagaderos íntegramente contado dentro quinto día hábil. Caución 10% mínimo dinero efectivo o boleta

bancaria orden Tribunal. Demás antecedentes Secretaría Tribunal autos Banco del Estado de Chile con Piñon Pino, Héctor, rol N° 4.400-82. — Secretaría.

29-30

**REMADE:** Tercer Juzgado Civil Stgo. rematará 15 noviembre 1983 16 hrs. los siguientes inmuebles: a) Propiedad calle Austria 2152 comuna Providencia, inscrita Fjs. 2.649, N° 3.231 del Registro Propiedades Conservadoras Bienes Raíces Santiago año 1975. Mínimo subasta \$ 2.524.652. b) Predio agrícola denominado "Fundo Sta. Margarita, ex San Antonio Norte", comuna y Depto. Curicó, inscrito Fjs. 1.446, N° 693 del Registro Propiedades Conservadoras Bienes Raíces Curicó año 1976. Mínimo subasta \$ 868.306 y c) Inmueble ubicado balneario "El Tabo", comuna Cartagena, Depto. San Antonio, inscrito Fjs. 593, Vta. N° 665 del Registro Propiedades Conservadoras Bienes Raíces San Miguel año 1975. Mínimo subasta \$ 583.048. para participar subasta interesados deberán acompañar boleta consignación etc. corriente Tribunal o vale

vista orden Tribunal por 10% mínimo. Demás antecedentes autos rol N° 839-77, "Lira, Víctor con Silva Elena". Ejecutivo-Secretaría.

28-29-30-31

**REMADE:** Ante el Vigésimo Segundo Juzgado Civil de Santiago, Agustinas N° 1127, 2º piso, el 15 de noviembre a las 15 horas, se llevará a efecto el remate del departamento N° 24 del edificio ubicado en calle Francisco de Aguirre N° 4055, de la comuna de Las Condes, inscrita a fojas 22.143 N° 29.372 del Registro de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces Santiago, año 1981, cuyos deslindes son: Al norte, en 52,60 metros, con lote 13, sitio de propiedad del señor Meyer; al sur, en 52,40 metros, con lote 11; al oriente en 19,80 metros, con lote 9 y al poniente en 22,00 metros, con calle Francisco de Aguirre. Esta propiedad corresponde al sitio 12, manzana E, del plano de lotes respectivo. Mínimo para la subasta será la suma de \$ 1.465.782,00. Precio remate contado dentro de 10 días siguientes a la subasta. Interesados deberán pre-

sentar boleta de garantía a la orden del Tribunal, o en dinero efectivo, por el equivalente al 10% del mínimo fijado para el remate, es decir, la cantidad de \$ 146.578,20. Bases y demás antecedentes, en juicio rol N° 2157, "Ramírez Perucich Rodolfo con Inmobiliaria Edificio Francisco de Aguirre 4155 Limitada", juicio laboral. La Secretaría.

28-29-30-31

**REMADE:** Ante Séptimo Juzgado Civil, Santiago Compañía 1213, se rematará 24 Noviembre 1983, 16 horas, inmueble calle Camilo Henríquez N° 1111 de Concepción, inscrito a Fs. 876, N° 769, Registro de Propiedad año 1981, Conservador de Bienes Raíces Concepción. Mínimo \$ 4.194.512 precio pagarse de contado, quinto día hábil desde subasta. Garantía 10% equivalente mínimo, en vale vista orden Tribunal o depósito cuenta corriente Tribunal. Escritura deberá extenderse plazo 40 días hábiles desde subasta. Demás bases Rol 2513-82 "Banco del Estado de Chile" con Sociedad Proveedora y Exportadora

### 4 PROPIEDADES COMPRAN-VENDEN

OPORTUNIDAD: cuatro dormitorios amplios recibos 1 1/2 baños parque cocina amoblada despensa teléfono 8 pasos Avendaño Matta \$ 1.680.000 Tl. 727495.

PLAZA de Armas 1.200.000 vendo departamento dos ambientes amoblado almacenes Monjitas 879 oficina 812 teléfono 395171.

### 8 ARRIENDOS

SE arrienda linda pieza Libertad N° 99-A. 28-30-31

### 19 ACCION DE GRACIAS

GRACIAS Espíritu Santo por favor concedida L.A.U.U.





Nuevamente destacará esta temporada en las playas la belleza de la mujer chilena. Para preverla se imparten normas y recomendaciones.

## Evitemos los accidentes en playas y balnearios

Siga las recomendaciones que le damos y no transforme su alegre paseo en un drama fatal

La Dirección General del Territorio Marítimo y de Marina Mercante, cuya razón fundamental es la de velar por la seguridad de la vida en el mar, cumple permanentemente tareas orientadas en ese sentido, las que, normalmente, son realizadas a través de las Gobernaciones Marítimas y otros organismos de su dependencia.

Por ello, estima que para prevenir desgracias, es conveniente adoptar medidas eficientes y oportunas,

las que permanentemente se están implementando en el amplio espectro de las variadas actividades que siempre se están llevando a cabo en el mar.

En un informe entregado por ese organismo dependiente de la Armada Nacional se señala que pese a las medidas preventivas que se adoptan se constata que durante la época de verano ocurren accidentes fatales en los balnearios, playas y lugares en que se practican

deportes náuticos y actividades recreativas acuáticas. Destaca, eso sí, que en las últimas temporadas ha disminuido el número de víctimas por inmersión, pero es necesario reducir aún más.

Ante la proximidad de la temporada de playas, para 1983-84, se ha comenzado a adoptar medidas e instrucciones a las diversas autoridades marítimas para que lleven a cabo planes preventivos y campañas masivas destinadas a prevenir estos lamentables accidentes.

Para ello, en primer término, enumera y clasifica las playas habilitadas de acuerdo a las siguientes características: APTAS PARA EL BAÑO. Deben tener fondo parejo, pendiente suave, arenoso, limpio, sin restos o construcciones submarinas o especies náuticas. Aguas salubres, oleaje suave, escasa corriente, sin molinos, con algas en escasa cantidad. NO aptas PARA EL BAÑO. Pero autorizadas como solares, que tengan fondo dispares con hoyos o canales, pendientes pronunciadas y/o cortadas a pique, rocas con obstrucciones submarinas o con restos de especies náufragas, aguas contaminadas, fuerte oleaje y/o rompiente, corrientes con remolino, algas en gran cantidad.

El baño en el mar se permitirá con luz diurna y con funcionamiento permanente del servicio de salvamento.

### PROHIBICIONES

Se establecen las siguientes prohibiciones: consumir bebidas alcohólicas, entrar con vehículos de cualquier tipo o clase, arrojar basura o desperdicios, introducir o bañar animales, juegos que molestan a los bañistas o demás usuarios, encender o mantener fogatas, meriendas con cocción de alimentos o uso de fuego, ponerse o sacarse el traje de baño a la vista del público, los servicios de salvamentos y asistencia gratuitos, sin cargo alguno para los accidentados o heridos, cada balneario está provisto de elementos para prestar primeros auxilios y servicios asistenciaños como personal, salvavidas, boteros e inspectores.

### RECOMENDACIONES

Deben observarse las siguientes recomendaciones para evitar morir por asfixia, por inmersión o ahogamiento:

No se bañe inmediatamente después de las comidas, en los lugares prohibidos o no habilitados; no deje de tener a la vista a sus niños, familiares o a sus amigas; no se bañe en lugares solitarios o aislados; no se adentre en el mar aunque sea un nadador experto; no haga bromas en el agua, especialmente si el afectado sabe nadar o es principiante; no haga destrezas en el agua, éstas ponen en peligro su vida; no debe intuirse en el agua estando bebiendo; no intente salvar a otros si desconoce cómo hacerlo; no trate de aprender a nadar en el mar o en sectores de aguas profundas.

Siempre teniendo presente la importancia de la vida humana, la Dirección General del Territorio Marítimo y de Marina Mercante, ha implementado una serie de medios materiales orientados a resguardar por la vía de ejercer un control más estricto de estas actividades. Es así como se ha distribuido a través del extenso litoral chileno, una red costosa de variados medios tales como lanchas de policía costera, de policía marítima, botes de goma Zodiac con motores fuera de borda, casas móviles que son estacionadas donde no existen representantes establecidos de la autoridad marítima, patrullas móviles terrestres y sistema de comunicaciones.

Es el propósito de la autoridad marítima supervisar con la cooperación de organismos locales y la protección y comprensión de los ciudadanos, reducir a cero los accidentes fatales en las playas y balnearios de todo territorio de la República, durante la próxima temporada veraniega 1983-1984.

## 25 AÑOS TRABAJANDO PARA UD.

155 TRABAJADORES... EJECUTIVOS, PROFESIONALES, TECNICOS Y PERSONAL ESPECIALIZADO  
GARANTIZAN LA MEJOR CALIDAD DE CHILE AL MAS BAJO PRECIO  
DISTINTIVOS PARA TODAS LAS  
ESPECIALIDADES DEL EJERCITO,  
ESMALTADO A FUEGO, ESMALTE  
ROJO, DORADO EN ORO, AL PRE-  
CIO DE \$ 75 + IVA.



- Galvanos - Trofeos
- Llaveros, insignias.
- Medallas deportivas
- Condecoraciones
- Autoadhesivos
- Regalos publicitarios
- Artículos de cuero

## IN SIGNIAS MILLED

FABRICA, OFICINAS Y SALON DE VENTA  
CHACABUCO 40 - FONO 90004 SANTIAGO  
OFICINA EN VALPARAISO:  
PEDRO MONTT 1730 - FONO 54321

Ojo  
memoria  
y lápiz



Válido semana del 24 al 30 de Octubre de 1983.

Sintonice permanentemente Televisión Nacional.

Descubra todas las pistas del Concurso, Ojo, Memoria y Lápiz, y anótelas en este cupón.

Envíelo a la Casilla 965 Stgo. o dépositelo en los buzones ubicados en el Diario y en cada una de sus Agencias de Provincias.

Participe todos los días y cada miércoles, búsquese en la lista de premiados de su Diario "La Nación".

- P. - 1. ¿Cómo se llama la serie?  
R. -  
P. - 2. ¿Qué día la transmite T.V. N.  
R. -  
P. - 3. ¿Cuántos kilos marca la maleta?  
R. -  
P. - 4. ¿Cuántos palitros bota la abuela?  
R. -  
P. - 5. ¿Qué N° dijo el abuelo?  
R. -  
P. - 6. ¿Qué edad tiene Henry?  
R. -

**LA NACION**

¡Este si que es diario!

Nombre \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_  
C. Identidad \_\_\_\_\_ Ciudad \_\_\_\_\_